

Relatório do Seminário
Pesquisa Educacional. 8/10/62
Fayal Weber

REPORT TO ANISIO TEIXEIRA ON THE PROGRAM AIDED BY
UNESCO FOR TRAINING EDUCATIONAL RESEARCHERS

October 2, 1962
Robert J. Havighurst

In a short memorandum appended to this report I have said that I thought the Course for Training Researchers is a reasonable success this year. Considering the fact that this was the first year and that the previous training and background of most of the bolsistas was quite limited, I think the Course has been useful.

In thinking about next year, it seems to me that we have several alternative possibilities,

A. One alternative is to continue the Course for at least another year, making certain adaptations which I will suggest later.

B. A second possibility is to develop research training courses at three or four Regional Centres, using the staff of the Centro as the nucleus, and bringing one UNESCO expert to each Centro which maintains a Course.

C. A third possibility is to develop a Center for Educational Planning at the São Paulo Centro, with UNESCO assistance, in cooperation with a number of Brazilian States which would send teams of qualified people to work at the Centro.

I will not try to evaluate the Educational Planning idea, since this is not my area of competence. Mr. Applegate has been working on this idea, and has plans for a major project which might use most of the UNESCO assistance available to Brazil. The idea of educational planning is popular, just now, though I don't believe it has been worked out in any detail anywhere in Latin America.

Plan A

If Plan A is to be followed--the present type of Course to be continued for another year--I would suggest something like the following:

At least two research projects should be in operation at the beginning of the year, to which bolsistas can be attached as apprentices. This would help them to avoid the problem of getting down to serious work which bothered them this year. I believe that a series of lectures on Educational Problems of Brazil would be good again, but this should be supplemented by participation in on-going research projects.

At the same time, perhaps 10 of this year's bolsistas should be invited to remain in the Course for a second year. They could take part in the continuing research projects, and could help to orient new bolsistas. I should think that as many as 30 new bolsistas could be accepted, if there are as many as 3 UNESCO experts and if the Centro will provide more of the research leadership than was given this year.

The continuing research projects might be:

1. Making and standardizing tests under the leadership of Mme. Cambon. This year a group of about a dozen people have obtained good experience in making intelligence and achievement tests under Dr. Lindgren and Mme. Cambon. While the tests could probably be improved, the group has learned a great deal. Perhaps 5 or 6 of these people would like to come back next year to work further on tests.

2. A survey of ensino medio. If the survey proposed by Dr. Havighurst is set up in Sao Paulo for next year, it could provide training for some of the bolsistas. Five or six of this year's group might return to work in this project, and some new bolsistas could be brought into the project. If the proposed survey is done in other states, as well as Sao Paulo, several of this year's bolsistas might work on these surveys in other states. They could start the year in Sao Paulo and then do the field work commencing about May in the other states.

* Furthermore, if Plan A is followed, it is essential that we recruit two more UNESCO Experts at once. One should start in March, if at all possible. And there will have to be a replacement for Mme. Cambon in July. We should move immediately to secure these replacements.

I said above that I thought the Sao Paulo Centro should provide more of the research leadership. This year the Centro provided the Co-Director, Professor Carlos Correa Mascaro, and this worked out very well. Everybody thinks he has done an excellent job. But the research leadership was entirely in the hands of the visitors, with Brazilian assistants. It seems to me to be much better to have one or more Brazilian research persons who are equal in status with the visitors. This actually happened this year, since Dr. Aparecida Joly Gouveia worked with Dr. Brackenbury more as an equal than as an assistant. This practice should be made explicit. One or more competent research personson the Centro Staff or the Faculdade Staff in Pedagogia, Psychology or Sociology should take a leading position in working with bolsistas on research projects.

Plan B

The second plan is a new one, but it has been in people's minds more or less. It would use and strengthen the existing Regional Centros as places for doing research and training people for research. Each of three or four Regional Centros might organize a training course with the support of the State Departments of Education in its region. The Regional Centro could call upon a University for assistance in giving the Course. One UNESCO expert might be assigned to each Regional Centro offering a course. The Centros which seem most ready for this are the ones at Porto Alegre, Sao Paulo, and Recife. If this plan were to be followed, we would also need to recruit two new UNESCO experts at once.

Other Comments

Whatever plan is adopted, it seems to me that certain related things should be done to strengthen educational research in Brazil.

One is to expand the research activities of University Departments of Education in the Faculdades de Filosofia. At least one person should be encouraged to specialize in research and research training--whether it be in the area of primary or secondary education, testing, study of children, study of curriculum, sociology of education. Perhaps a half-dozen universities should be selected for systematic development along this line. They might be Universities associated with existing Centros for Educational Research. I think it is important to bring the Centros for Educational Research and the Departments of Education together in the development of research people.

A variation of this plan would concentrate on building stronger Research Departments in the existing Regional Centros, but to encourage the Centro to affiliate closely with a University in its research activity. The difference between this and the preceding paragraph, lies in the location of the initiative. The initiative, supported by money from INER, could be taken by the Regional Centros.

Again I want to urge the formation of a Society for Educational Research, with a journal of its own and a strong nuclear group of leaders from University faculties and Regional Research Centros. Such a Society, meeting once a year, would serve to stimulate people to complete their research and to publish it. It would also set standards for research. Possibly the Rio Centro could coordinate such a Society and edit the journal. The Journal, Educacao e Ciencias Sociais might be made to serve the Society.

São Paulo, 5 de julho de 1962

SEMESTER REPORT OF ACTIVITIES OF THE ADMINISTRATION
SECTION OF THE C.R.P.E. WORKSHOP ON RESEARCH

This staff member began the workshop with a series of lectures on administration and research for orientation of students. Within the first month, each bolsista had been interviewed by every staff member, and the group was divided into three sections - administration, sociology, and psychology.

The administration section contains twelve bolsistas and represents a cross section of responsibilities and levels in Brazilian school administration.

After division, the majority of the time was spent in group work. The group in administration began by a short review of research methodology. Next, several members of the group presented research which they had conducted in the past or problems which they believed needed research in their communities.

It was then unanimously decided to attempt a sample research as a training exercise. After discussing educational problems, it was decided to research the validity of teacher judgements. A research experiment was developed by the students. Under close supervision, they were helped to:

1. State the problem in clear concise terms
2. Develop hypothesis
3. Define assumptions
4. Explain the method of procedure
5. Present findings in the form of clear and workable tables and charts
6. Use statistics to arrive at coefficients of correlation
7. Report findings
8. Draw conclusions
9. Make recommendations

All students felt that the training exercise was of great value. It is hoped to continue with an extension of this experiment, based upon the recommendations derived from it, next semester, and at that time, making students individually responsible for developing

the research themselves with a minimum of help from this staff member.

Another training exercise which proved of great value was one conducted jointly by the administration and sociology groups. The Butantan School was visited, and, on return, certain aspects were chosen for further study. The methods of study and the instruments for investigation were discussed. The research which was conducted was another excellent learning situation. The groups were helped to:

1. Analyze situations for research possibilities
2. Develop questionnaires
3. Develop items for structured interviews
4. Hold interviews
5. Administer questionnaires
6. Tabulate findings (especially helpful was the method of tabulating open-ended questions)
7. Report findings orally
8. Draw conclusion and make suggestions based on these

A third highlight to the semester's work was a visit to an experimental vocational school in São Paulo. The students went prepared to observe in various administrative areas decided upon prior to the visit. After the visit, each student reported his findings to the total group. The students learned the methodology of systematic observation as well as gaining many new insights and ideas on administration.

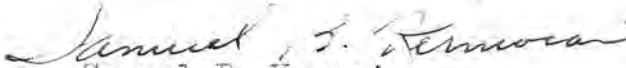
The final weeks of the semester were spent in individual interviews by this staff member. Areas of interest and individual research projects were discussed. It is expected that each bolsista will begin an individual research during the next semester.

Along with the individual group work, there has been regularly scheduled classes in statistics, helpful lectures on Brazilian educational problems, and presentation of research studies by experienced researchers.

This staff member feels extremely pleased with the progress of the Research Workshop. He feels that an area of need in Brazilian education is being met in a very practical way. The help and cooperation given by the Brazilian members of the staff has been exceptional. Special thanks go to Dr. Carlos Correa Mascaro, co-di-

rector of the program for his fine work in actively participating in the workshop and coordinating the efforts of all concerned. This expert's assistant, professor José Augusto Dias, has been extremely kind and of invaluable help. In addition to his regular duties as assistant, he has voluntarily conducted regularly scheduled classes in statistics for the bolsistas and taken the expert for language lessons.

This staff member is delighted with the results thus far achieved and feels that the past semester has provided the bolsistas with an excellent background of training for their work during the following semester.


Samuel B. Kermoian

UNESCO Expert, Administration
and School Planning

*Don Alejandro P. 2 para Seminario
monumental Requie
Educational. 10/10/62
17*

REPORT OF SEPTEMBER 1962

I SEMINAR FOR THE TRAINING OF EDUCATIONAL RESEARCH PERSONNEL

PROGRAM AND STAFF

The weekly presentation of research proposals by bolsistas was continued through September until all projects but one had received the helpful group analysis and criticism.

This work, bolsistas were asked to submit to their professors: 1. A time-table covering the major steps in their projects and 2. An estimate of the materials, needed for the research. It was felt that scheduling of time was imperative when time limits exist. Also, estimates of cost are often a required part of research projects undertaken. The administration section met to discuss and plan a second group research on the validity of teacher judgements based on the findings and recommendations of the one previously completed. Emphasis for all groups, however, was upon work on individual projects. Most of the instruments required for conducting the projected research projects have been approved and mimeographed. Many bolsistas have administered tentative forms of their instruments to pilot groups for evaluation and possible revision. Several members have, at their own expense, travelled to their home states to conduct their research. Most, however, at working at the Centro and in São Paulo. Individual conferences are continued or help is requested or as progress is reviewed. A progress report was requested of all bolsistas at the end of the month.

The one diversion for the group was a trip on September 19 to the generating plant at Cubatão. It provided an opportunity for group recreation and relaxation.

On September 13 and 20, Madam Cambon delivered a lecture to members of the seminars in research and specialists' training. The subject "Examinations and Promotions" was well received.

Dr. Lindgren presented two lectures to the São Paulo Psychological Society. His topic on September 10 was "Non-cognitive Correlates of Social Stimulation". On September 17, he spoke about "The Potencial Contribution of Psychology to World Peace". Dr. Lindgren also consulted with the Curriculum and Policy Committee of the Associação Escola Graduada de São Paulo.

Between September 7 and 9, Dr. Kermoian travelled to Curitiba and conferred for several hours with Dr. Lauro Esmanhoto of the Chair of Administration, of Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras of the University of Paraná. Problems specific to Administration in the State of Paraná were discussed.

During the week of September 17, the Centro was host to a group of administrators, largely from Rio Grande do Sul. The purpose of the meetings held was to plan the II Symposium in School Administration to be held in Porto Alegre next June. The undersigned participated in the opening sessions of this planning group. Dr. Kermoian also attended, as staff, the dedication ceremony for the Ginásio Vocacional "Oswaldo Aranha" on September 25. He was invited to do so because of a series of lectures he is presenting to a group of teachers and administrators holding an in-service seminar in the experimental school.

Dr. Havighurst arrived at the Centro on September 24, and he immediately scheduled individual conferences with each staff member and assistant. He also held meetings with the Centro administration. Dr. Havighurst is interested in the status of the seminar and future plans. The staff of the present seminar, with the help of Dr. Mascaro, formulated a tentative plan for his evaluation. This will, no doubt be of help to Dr. Havighurst in finalizing with Dr. Anísio Teixeira the program for 1963.

VISITS

Dr. Jayme Abreu arrived with Dr. Robert Havighurst on September 24. Dr. Abreu met with various professors and their assistants on September 25, to discuss the progress of the seminar. Dr. Havighurst and Dr. Mascaro participated in the meetings.

CORRESPONDENCE

A letter was received from Mr. Mukherjee through Mr. De Maret in Rio. Mr. Mukherjee is coming from India as Expert in Methodology of Research and will join the staff sometime in November. Questions which he had were answered and further help was offered by the undersigned.

Samuel B. Kermoian
Samuel B. Kermoian

UNESCO Expert in Administration
and School Planning and Co -
director of I STPPE

REPORT OF NOVEMBER AND DECEMBER - 1962

I SEMINAR FOR THE TRAINING OF EDUCATIONAL RESEARCH PERSONNEL

PROGRAM AND STAFF

Bolsistas continued working on their research projects bringing most to completion by the beginning of December. These last stages of work required close and continuous conferences between bolsistas and professors. The research projects are listed below:

Projects on Administration:

Bolsista	Project
1. Helena Soares da Cruz (Amazonas)	Aspirations of Illiterate Adolescents and Adults.
2. Mindé Badauy (Goiás) Hilda Monteiro de Deus (Goiás)	Community Study in Goiás (Inhumas) for Educational Planning.
3. Ivan Guanais de Oliveira (Bahia)	Desirable Qualities of a School Principal.
4. Ivone Vieira da Costa (Pará)	Types of Organization for Centers of Educational Planning and Research.
5. Ignar Cabral de Moura (Pernambuco)	Teacher's Experience and Training as Related to School Achievement.
6. Lydia Diglio Cardoso (Brasília)	Preparing an Instrument for Diagnostic Analysis of the Difficulties in Mathematics.
7. José Figueiró de Siqueira (Santa Catarina)	Responsibilities of the Supervisors in Theory and Practice.
8. Odete Venterim (Minas Gerais)	Comparative Analysis of Normal School Curricula.
9. Maria de Lourdes Arantes (Goiás)	Areas and Methods of Supervision Considered More Effective by Teachers.
10. Roberto Bueno Sobrinho (São Paulo)	Concepts of Leadership in Secondary School.
11. Ruth Compiani (Paraná)	Satisfaction of Parents of Different Socio-Economical Levels in Relation to State High School of Paraná.

A copy of each project was turned over to the Centro and will be available for future research bolsistas and other interested persons. Several of the projects are of such interest and merit that publication should be considered. During the second week of November, bolsistas began to present their findings to the total group..This culmination of the years' work was a wonderful learning situation for all bolsistas.

On November 15, a group of law students addressed the group, telling them about the Crusade against Illiteracy, sponsored by the law school.

Dr. Lindgren presented a lecture in two sessions to the total group, one on November 14 and the other on November 23. His subject was factors in Intelligence Development.

The weekly statistics classes were continued and a final examination was given all bolsistas on December 3. The daily English classes were also continued through December 5.

On December 7, at a joint ceremony, certificates were awarded to all bolsistas attending seminars at the Centro. Diplomas will also be forwarded to the students after all UNESCO and Brazilian dignitaries have had an opportunity to affix signatures.

Dr. Robert Havighurst left for the Northeast on November 3 and returned to São Paulo on November 19. He left again on December 1 to visit INEP in Rio and returned on December 6. Dr. Aparecida Joly Gouveia left for Rio and Bahia on November 5 and returned to São Paulo on November 19. She left again on December 3 for Porto Alegre and returned on December 6. On December 13, she left for Rio. Travel for both professors was necessitated by the secondary school research project to be carried on next year.

Bolsistas of the I Seminar for the Training of Educational Research Personnel were free to return to their home states on December 14, the last day of the seminar.

VISITS

Mr. George Peter, Resident Representative, United Nations, visited the Centro on December 7.

CORRESPONDENCE

November 13 - Letter from George Peter, UNTAB Resident Representative to the undersigned as Head of this UNESCO Mission requesting a summary of the years activities for inclusion in his annual report.

November 22 - Letter to Mr. René Maheu, UNESCO, for the undersigned congratulating him, in behalf of the staff, on his election to the post of Director GENERAL

NOVEMBER 27 - Letter to Dr. Anísio Teixeira, Director INEP, extending to him the sympathy of the staff on the death of his son.

Respectfully

Samuel B. Keracian

Samuel B. Keracian

UNESCO Director I STPPE

*Arquives Korta
Seminário - documento
Batalha em Brasília, Educação
24/10/62*

*A. D. E. E. -
Rec 29/10/62
REPORT OF OCTOBER 1962*

2.945/62

I SEMINAR FOR THE TRAINING OF EDUCATIONAL RESEARCH PERSONNEL

PROGRAM AND STAFF

The bolsistas continued their work on the individual and group research projects. Many have concluded the collection of data and have begun to analyze the materials collected. Bolsistas have been meeting with their professors individually as necessary.

Weekly orientation meetings have continued as has the regularly scheduled class in statistics.

Several formal and informal staff and group meetings have been held to discuss personnel, bolsistas, research areas, etc. for the 1963 Seminar. Additional meetings have been devoted to possible coordination and integration with the work of both UNESCO Seminars. Three coordination Committees were formed - Administration, Statistics and Brazilian Problems. The I STPPE committee members include the following:

Dr. Mascaro, José Augusto, and the undersigned - Administration Committee; Madam Cambon, Dr. Lindgren, José Augusto, Hilda Guedes, Vera Cunha Bueno and the undersigned - Statistics Committee and Dr. Mascaro, Dr. Havighurst, and Dr. Aparecida Gouveia - Brazilian Problems Committee. Committee meetings were begun by the end of the month.

Dr. Robert Havighurst left for Brasilia and Rio on 1 October, returning to São Paulo in 13 October. He has been busy coordinating plans for the II Seminar for the Training of Educational Research Personnel.

Dr. Henry Clay Lindgren visited the Juquerí Hospital on 5 October to learn about the role of such institutions in mental illness.

Dr. Aparecida Gouveia was in Rio from 9 October through 14 October participating in the organization of the Study of Secondary School Education in Relation to Social and Economic Development.

Dr. Lalit Mukherjee, UNESCO Expert in Research Methodology, arrived in São Paulo on 18 October. He is settled in the Centro and spending his time in orientation with the work of the seminar and the language.

Prof. José Augusto Dias presented to the bolsistas on 23 October some interesting statistical findings which result^{ed} from an analysis of the 1961 IBGE volume, Anuário Estatístico do Brasil. The purpose of the session was to encourage bolsistas to evaluate cause and relation efforts of some of the results.

VISITS

Dr. Daniel De Maret, Assistant UNTAB Representative visited the Centro on the 22nd and 23rd of October. He met with the joint staffs of the Centro Administration and UNESCO. Coordination of the Research Seminar with the Specialists Seminar, was discussed.

Dr. Joseph A. Lauwerys, Professor of Education at the Institute

of Education, University of London, arrived at the Centro on 25 October. He met and lunched with the Centro and UNESCO Staffs. He delivered a lecture on research for the bolsistas on the afternoon of 26 October.

Dr. Jayme Abreu and members of CHEAR (Council on Higher Education in the American Republics) visited the Centro on 31 October and lunched with the Centro and Seminar Staff.

CORRESPONDENCE

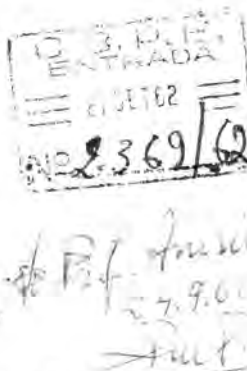
Letter received from Dr. Mukherjee on 5 October, sent from Lucknow, India thanking the UNESCO Seminar Director for his offer of assistance, giving his approximate itinerary, and requesting help in obtaining housing at the Centro.

Samuel B. Kermoran
Samuel B. Kermoran

UNESCO Director - I Seminar for the Training of Educational Research Personnel

REPORT OF AUGUST 1962

I SEMINAR FOR THE TRAINING OF EDUCATIONAL RESEARCH PERSONNEL



PROGRAM AND STAFF

Due, in main to the excellent planning and preparation of Dr. Robert Brackenbury, the continuity of the Seminar has been uninterrupted in the change-over of UNESCO directorships. The bolsistas spent the major part of their time working on their research proposals, working in small groups, and conferring with their professors. Tentative research proposals were presented to the total group by thirty of the bolsistas. The purpose of these presentations are threefold - to help bolsistas to:

1. Clarify their research design;
2. Learn through critical groups analysis and examination;
3. See the various types of research being conducted.

As a result of these presentations, many bolsistas further modified, clarified, and systematized their research projects.

Three lectures were given by staff members. Madam Cambon reported on UNESCO research conducted in Chile in 1960 and the undersigned presented two lectures on types of Research.

The Missão Pedagógica Francesa presented a week's program of lectures and observation of experimental works in São Paulo (August 20 25). Several bolsistas requested and were granted permission to attend one or more sessions.

Madam Cambon, Expert in Tests and Measurements, joined the UNESCO team at the beginning of the month. She seems eminently qualified educationally and is a seasoned international worker. Madam Cambon spent the month in getting acquainted with the bolsistas and the work presently being conducted here. Opportunity was given her to interview each bolsista in the psychology group. She has been well received by the total Seminar - students and staff.

Dr. Aparecida Joly Gouveia who has taken over the sociology group as a full staff member is also extremely well qualified for her position. The bolsistas under her charge have prepared some significant research projects. She works well with the other staff members and has cooperated with them in several joint research projects.

Dr. Henry Clay Lindgren, Expert in Psychology, travelled to Porto Alegre during the last week of August. At the invitation of the Research Center there, he presented eight lectures at the Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras da Universidade do Rio Grande do Sul. He also served as a consultant to several groups including the C.R.P.E., Colégio de Aplicação, Departamento de Psicologia, UNCS, and the Secretaria de Educação e Cultura do Rio Grande do Sul.

VISITS

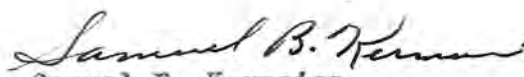
On July 31, August 1 and 2, Dr. Wayne A. R. Leys of the Roosevelt University in Chicago, Illinois delivered three lectures dealing with current thoughts on educational philosophy in the United States.

Mr. Rudolph Baron Castro, Vice-President, of the Executive Council, UNESCO, visited in August 3 and met with the Centro administrators and UNESCO staff to learn whether there were any staff, equipment and monetary problems which UNESCO could help resolve.

Dr. Jayme Abreu paid us a visit during August 7 and 8. It was good to see him again and discuss with him the results his successful European trip.

CORRESPONDENCE

Dr. Robert Havighurst informed us of his plans for September. He expects to fly to Rio on September 15 and, after visiting the UN Office and consulting with various persons in Rio will arrive in São Paulo on or about September 23. We are eagerly awaiting his arrival.


Samuel B. Kermoian

Expert, Administration and
School Planning - UNESCO

MY JUDGMENT ON THE RESEARCH COURSE FOR 1962

Robert J. Havighurst

In spite of difficulties of differences of ability and background, difficulties of strangeness of the "experts" to Brazil, etc., the Course is producing a group of people who will be able to undertake research on problems of practical importance. Most of them will need supervision from more experienced and more mature people.

The most successful part of the Course is the individual or team project, in which the bolsista works closely with staff members and "learns by doing." Some of the research projects carried on by staff members in the middle of the year proved very useful. The course in statistics is useful, and is an outgrowth of a need felt by the bolsistas. The orientational lectures at the beginning of the year did not prove to be very effective though the ones on problems of education in Brazil probably were more useful than the bolsistas themselves recognize.

In general, it seems that the group should get involved in research projects just as early as possible in the Course.

This suggests that one or more projects be used for training purposes right at the beginning of the Course. The project in making intelligence and achievement tests started this year might well be continued under Dr. Cambon's leadership. A survey of secondary education might be started early, no later than May 1, with participation of bolsistas

The Centro Staff and Faculdade staff should take more responsibility for the program. The foreigners should be used in their own specialties, and their usefulness will depend on their own personalities, control of language, and their field or fields of competence.

To: José A. Correa, Director
Bureau of Relations with Member States

From: Samuel B. Kermoian, Brazil 8
Expert, Administration and School Planning

Subject: Semester Report (August, 1, 1962)

I. Objectives

The objectives of the seminar, though outlined prior to the arrival of this expert, were modified somewhat after staff discussions.

The main objective of the I STPPE (First Seminar for the Training of Personnel in Educational Research) is to train personnel for positions of researchers in the broad field of education. It is hoped that by the end of the seminar all candidates will have increased their:

- a) understanding of the elements and factors that constitute well conducted research;
- b) competency in identifying educational problems that need research;
- c) ability to plan, conduct and terminate research;
- d) skill in preparing research reports in clear and precise style;
- e) ability to interpret research results, communicate their implications to specialists and interested lay persons.

II. Accomplishments

This staff member began the workshop with a series of lectures on administration and research for orientation of students.

The lectures included the following:

1. The Place of Research in Administration
2. The Administrator Views Research
3. Planning in Administration
4. Comprehensive Educational Planning

Within the first month, each bolsista had been interviewed by every staff member, and the group was divided into three sections--administration, sociology, and psychology.

The administration section contains twelve bolsistas and represents a cross section of responsibilities and levels in Brazilian

school administration.

After division, the majority of the time was spent in group work. The group in administration began by a short review of research methodology. Next, several members of the group presented research which they had conducted in the past or problems which they believed needed research in their communities.

It was then unanimously decided to attempt a sample research as a training exercise. After discussing educational problem, it was decided to research the validity of teacher judgements. A research experiment was developed by the students. Under close supervision, they were helped to:

1. State the problem in clear and concise terms
2. Develop hypothesis
3. Define assumptions
4. Explain the method of procedure
5. Present findings in the form of clear and workable tables and charts
6. Use statistics to arrive at coefficients of correlation
7. Report Findings
8. Draw conclusions
9. Make recommendations

All students felt that the training exercise was of great value. It is hoped to continue with an extension of this experiment, based upon the recommendations derived from it, next semester, and at that time, making students individually responsible for developing the research themselves with a minimum of help from this staff member.

At about the mid-point of the semester, a questionnaire was given the bolsistas to discover whether the seminar was meeting their professional needs. The results were gratifying in that the great majority felt that the seminar fully met their expectations. Some very helpful suggestions were given which were incorporated into the program of the seminar.

Another training exercise which proved of great value was one conducted jointly by the administration and sociology groups. The Butantan School was visited, and, on return, certain aspects were chosen for further study. The methods of study and the instruments for investigation were discussed. The research which was conducted was another excellent learning situation. The groups were helped to:

1. Analyse situations for research possibilities

2. Develop questionnaires
3. Develop items for structured interviews
4. Hold interviews
5. Administer questionnaires
6. Tabulate findings (specially helpful was the method of tabulating open-ended questions)
7. Report findings orally
8. Draw conclusion and make suggestions based on these

A third highlight to the semester's work was a visit to an experimental vocational school in São Paulo. The students went prepared to observe in various administrative areas decided upon prior to the visit. After the visit, each student reported his findings to the total group. The students learned the methodology of systematic observation and gained many new insights and ideas on administration.

Dr. Hilda Taba's visit proved most valuable. Research methodology as applicable to developing countries was presented in several lectures. Her candid evaluation of the progress of the seminar was also of great help.

Several of the bolsistas in the administration group were particularly interested in educational planning. They, with the expert, participated regularly with a group formed for training educational planners for the state of Goiás.

The final weeks of the semester were spent in individual interviews by this staff member. Areas of interest and individual research projects were discussed. It is expected that each bolsista will begin an individual research during the next semester.

Along with the individual group work, there has been regularly scheduled classes in statistics, helpful lectures on Brazilian educational problems, and presentation of research studies by experienced researchers.

This staff member feels extremely pleased with the progress of the Research Workshop. He feels that an area of need in Brazilian education is being met in a very practical way. The help and cooperation given by the Brazilian members of the staff has been exceptional. Special thanks go to Dr. Carlos Correa Mascaro, co-director of the program, for his fine work in actively participating in the workshop and coordinating the efforts of all concerned. This expert's assistant, professor José Augusto Dias, has been extremely kind and of invaluable help. In addition to his regular duties as assistant, he has voluntarily conducted regularly scheduled classes in statistics

for the bolsistas and taken the expert for language lessons.

Dr. Robert Brackenbury, UNESCO Chairman, was, to a great degree, responsible for the success of this first semester. His planning and direction was exceptionally effective and his relations with the staff members exceptionally fine.

This staff member is delighted with the results thus far achieved and feels that the past semester has provided the bolsistas with an excellent background of training for their work during the following semester.

III. Future Plans

1. To undertake a second training research based on the findings of the first research on the validity of teacher judgements. The bolsistas will be expected to take a greater initiative and more complete responsibility for the conduct of this research.

2. To present several lectures on types and methods of research.

3. To help each bolsista to develop a research proposal, conduct the research, and present the findings.

4. To give bolsistas many opportunities for evaluating research proposals and findings.

5. To visit other experimental schools.

6. To continue the presentation of research by experienced researchers.

7. To present further lectures on Brazilian educational problems as indicators of areas of needed research.

8. To increase participation in planning activities.

9. To continue scheduled classes in statistics.

It now appears that this expert has been chosen to act as co-director of the research seminar. As such, it will be his responsibility to coordinate the plans for the second semester. Integration of Expert Jacqueline Cambon and Dr. Robert Havighurst into the program for optimum contributions will be a foremost obligation. A continuation of the fine staff relationship built up during the past semester will also be sought.

Samuel B. Kermoian
Samuel B. Kermoian

UNESCO Expert, Administration
and School Planning

Rio de Janeiro, 2 de Outubro de 1962

M 394/62

Snr. Diretor do
Instituto Nacional de Estudos Pedagógicos

Ref.: - Faz relatório de Viagem
a São Paulo, em serviço

Na condição de Supervisor, pelo INEP, do Seminário de Treinamento de Pessoal em Pesquisas Educacionais, realizado no CRPE de São Paulo, estivemos em São Paulo a 24 e 25 de Setembro, em companhia do Supervisor do dito Seminário, pela Unesco, Prof. Robert J. Havighurst.

Participamos de reuniões sucessivas, o Prof. Robert J. Havighurst e nós, em primeiro lugar com os Diretores do CRPE, Professores Laerte Ramos de Carvalho e Carlos Correa Mascaro e depois, com cada um dos coordenadores dos três grupos de trabalho do Seminário, respectivamente, os Profs. Henry Clay Lindgren e Jaqueline Cambon, (Psicologia Educacional, Testes e Medidas) Samuel Kermoian (Administração Escolar) e Aparecida Joly Gouveia (Sociologia Educacional).

Três foram os assuntos centrais debatidos com os Professores Laerte Ramos de Carvalho e Carlos C. Mascaro.

1. Limitação do projeto de aplicação de testes de inteligência e orientação escolar de nível elementar e secundário (grupo de Psicologia Educacional, Testes e Medidas) ao Estado de São Paulo, com os instrumentos modificados, prevendo-se algumas aplicações, às expensas dos aplicadores, em alguns estados.
2. Análise crítica em detalhe, a ser feita durante a permanência do Prof. Robert J. Havighurst em São Paulo, dos trabalhos do atual Seminário, para elaboração do plano de trabalho para 1963, com especial atenção nos aspectos de seleção de bolsistas e recrutamento de docentes.

3. Survey sobre Escola Média em Estados do Brasil, de acordo com o plano elaborado pelo Professor Robert J. Havighurst e parte que no mesmo caberá ao CRPE de São Paulo.

Os vários grupos de trabalho, por seus coordenadores (Henry Lindgren e Jaqueline Cambon, Samuel Kermoian, Aparecida J. Gouveia), expuseram, justificaram e discutiram os projetos de pesquisa em curso, que são os a seguir enumerados.

Psicologia Educacional, Testes e Medidas

1. Preparação e aplicação de testes de inteligência e rendimento escolar de nível elementar e secundário em São Paulo e alguns estados do Brasil.
Léa Martins-Guanabara; Laura Vasconcelos Guimarães-Pernambuco; Maria da Glória de O. Rezende-Minas Gerais; Maria da Benha Carvalho-Espírito Santo; Maria Luiza Sidou-Ceará; Nadir Saldanha da Rocha-RGS; Itália Faraco-RGS; Iná Silva-RGS.
2. Elaboração de testes de inteligência e rendimento escolar em Ciências Sociais e Linguagem para seleção de bolsistas para o curso intensivo de preparação de professores primários nos Estados de Goiás e Paraíba. Augusta Miranda e Silva-Goiás; Carmen Mendonça de Lacerda-Paraíba.
3. Estudo de uma escala para medir o motivo de realização (nível elementar). Regina Espinheira da Costa-Bahia; Carmen Pedroza Cunha-Bahia.
4. Estudo de crianças que, procedendo de nível sócio-econômico baixo, apresentam boa realização escolar. Maria Jorgiza Mello Bahia.
5. Estudo de crianças que apresentam rendimento escolar deficiente em aritmética. Nadir Saldanha da Rocha-RGS; Itália Faraco-RGS; Iná Silva-RGS.
6. Elaboração de um teste de compreensão de leitura para escola elementar. Nilsa Fádua Calil-S.P.; Regina Helena Veiga Silveira-S.P.
7. Estudo de material de leitura para alfabetização de adultos. Marília Diniz Bambirra-Minas Gerais; Ana Gláucia Santos Vilar Pernambuco.
8. Relação entre resultados de teste sociométrico e tipo de ensino (moderno ou tradicional). Eduardo Diatay Bezerra-Ceará.
9. Validação da escala F como medida de autoritarismo entre professores secundários, usando classificação feita pelos alunos, à base de uma medida de escolha forçada. Evelyn Pape Singer-S.P.

Administração Escolar

1. **Aspirações de Adolescentes e Adultos Analfabetos**
Helena Soares da Cruz.
2. **Estudo de Comunidade para fins de Planejamento Educacional**
Mindé Badauy - Hilda Monteiro de Deus
3. **Qualidades Desejáveis num Diretor de Escola**
Ivan Guenais
4. **Tipos de Organização de Centros de Planejamento e Pesquisas**
Ivone Costa
5. **Experiência e Preparo do Professor em Relação com o Rendimento**
Isnar Cabral de Moura
6. **Preparo de Instrumento para Analisar e Diagnosticar Dificuldades na Aprendizagem da Matemática.**
Lydia Diglio Cardoso
7. **Atribuições do Supervisor na Teoria e na Prática**
José Figueiró de Siqueira
8. **Análise Comparativa dos Currículos de Escolas Normais**
Odete Ventrin
9. **Áreas e Métodos de Supervisão Considerados Mais Eficazes pelos Professores**
Maria de Lourdes Silva Arantes
10. **Conceitos de Liderança na Escola Secundária**
Roberto Bueno Sobrinho
11. **Satisfação dos Pais de Diferentes Níveis sócio-Econômicos em Relação ao Colégio Estadual do Paraná**
Ruth Compiani
12. **Áreas de Responsabilidades do Diretor Vistas por Diferentes Grupos**
Wilma Fontes.

Sociologia Educacional

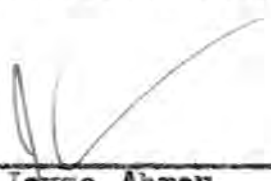
1. **Receptividade do Magistério Público Primário da Guanabara à Reforma da Escola Elementar**
Cléa Ulha de Oliveira
2. **Aspirações e Expectativas Educacionais de Pais de Alunos que estão Concluindo o Curso Primário, em uma Comunidade do Interior Paulista**
Hermengarda Alves Lüdke
3. **O que pensam algumas pessoas prestigiosas da indústria e comércio de São Paulo em relação ao papel da Universidade ?**
Ivan D. Osório

4. Opinião de dois Grupos de Professores Primários sobre a For
mação Oferecida pelo Curso Normal
Maria Aparecida dos Santos
5. "Aspirações e Expectativas Profissionais dos Estudantes da Fa
culdade de Filosofia de São Paulo"
Onira de Carvalho Barros

Survey sobre Educação Secundária - O Prof. Robert J. Havighurst planeja discuti-lo, no CBPE, na semana de 8 a 14 de Outubro, com a presença da Profa^a Aparecida J. Gouveia, a quem imagina entregar res
ponsabilidades de Co-direção Nacional do projeto, em tempo integral.
Requisição de passagens pela Direção do CRPE de São Paulo - A dire
ção do CRPE insiste no sentido de ser-lhe fornecida, pelo INEP, a au
torização para requisitar passagens a serviço, gozando do desconto
de 25%, como ocorre^{com} a Direção Executiva do CRPE.

Sendo o que de mais importante nos ocorre relatar, firma
mo-nos,

Atenciosamente,



Jayme Abreu
Coordenador DEPE- CBPE

Ao Prof.
Anísio Teixeira
Diretor do CBPE
Nesta

CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS DE SÃO PAULO
DIVISÃO DE APERFEIÇOAMENTO DO MAGISTÉRIO

I SEMINÁRIO PARA TREINAMENTO DE PESSOAL PARA PESQUISAS
EDUCACIONAIS

Plano elaborado por:
Robert Brackenbury e
Heládio Antunha

1. Introdução

A Organização das Nações Unidas para a Educação, Ciências e Cultura (UNESCO) e o Instituto Nacional de Estudos Pedagógicos (INEP), do Ministério da Educação e Cultura, decidiram oferecer quarenta e seis (46) bolsas de estudos a pessoas que exerçam funções técnicas na alta administração educacional dos diversos Estados da Federação ou nos Centros Regionais de Pesquisas Educacionais, a fim de realizarem, no ano de 1962, no Centro Regional de Pesquisas Educacionais de São Paulo, estudos teóricos, estágios, observações e treinamento em atividades de campo ligadas à pesquisa educacional.

A idéia que presidiu ao planejamento e à organização do seminário é a de que se torna indispensável introduzir nas Secretarias de Educação a necessidade do planejamento cientificamente conduzido e, em consequência, preparar e aperfeiçoar pessoal para pesquisas educacionais, para que possam liderar os planos de reforma a serem realizados pelas diversas Secretarias de Educação dos Estados, bem como conduzir as pesquisas programadas pelos vários Centros Regionais de Pesquisas Educacionais, mantidos pelo INEP.

Na reunião de diretores dos CRPE, realizada em São Paulo em fevereiro de 1959, tornou-se evidente a necessidade da organização de um curso para treinamento de pesquisadores educacionais em alto nível, a fim de aperfeiçoar o atual pessoal técnico dos Centros Regionais, bem como de preparar os novos pesquisadores desses Centros e das Secretarias de Educação. A UNESCO, interessando-se vivamente pela idéia, resolveu destinar recursos para o contrato de técnicos estrangeiros que, juntamente com um grupo de bra

sileiros especializados em pesquisa educacional, pudessem preparar os quadros de pesquisa necessários e aperfeiçoar os já existentes.

Esse Seminário, com a necessária fundamentação teórica, porém eminentemente prático e voltado basicamente para a realidade brasileira e seus problemas, deveria naturalmente, realizar-se no Centro Regional de Pesquisas Educacionais de São Paulo, tendo em vista os recursos e a experiência de que dispõe. A própria designação do projeto, que se prefere denominar Seminário e não Curso, revela a intenção de seus organizadores de evitar o caráter teórico e acadêmico da iniciativa. Pretende-se que os bolsistas sejam treinados através da participação efetiva em atividades de investigação, do planejamento e condução de pesquisas, orientados pelos professores, e não apenas pelo estudo ou análise da metodologia científica ou a simples observação ou acompanhamento de atividades de pesquisa.

2. Objetivos

Como foi dito, o primeiro objetivo do Seminário é - treinar pessoal para os cargos de pesquisadores no amplo campo da educação. A maioria dessas pessoas devem ser, ou vir a ser, membros de Gabinetes Técnicos de Planejamento de Secretarias de Educação, de Centros de Pesquisas ou de Universidades.

Uma vez que, provavelmente, alguns dos candidatos serão relativamente pouco familiarizados com a pesquisa, seu treinamento deverá ser tão prático e chegado à realidade quanto possível. Embora a maioria dos bolsistas não deverá estar, ao final do ano, em condições de assumir a inteira responsabilidade na condução de pesquisas, espera-se que ao término dos trabalhos todos os candidatos tenham aumentado:

1. sua compreensão dos elementos e fatores que constituem uma pesquisa bem conduzida;
2. sua habilidade para planejar, conduzir e concluir pesquisas;
3. sua habilidade em preparar relatórios de pesquisa em estilo preciso e claro.

O Seminário poderá ainda cooperar na organização de uma ASSOCIAÇÃO DE PESQUISADORES EDUCACIONAIS, de caráter nacional - e que congregue todas as pessoas envolvidas em atividades de pesquisa no campo da educação. Poderá realizar-se, ao final do ano,

no Rio de Janeiro a primeira reunião dessa Associação, quando seriam analisados e aprovados os estatutos a serem discutidos durante a realização do Seminário, pelos seus participantes.

3. Organização do Seminário e Plano de Estudos

A primeira semana de atividades será dedicada à orientação dos participantes, sob os pontos de vista relevantes, a fim de que, o mais prontamente possível, possam ajustar-se às novas condições de vida e de trabalho em que permanecerão perto de nove meses. Esta semana deverá incluir entrevistas com os professores, informações pormenorizadas sobre o CRPE e a organização e funcionamento do Seminário, bem como algumas visitas coletivas a pontos de interesse turístico da cidade de São Paulo.

As dez (10) semanas seguintes serão, na maior parte, dedicadas, no período da manhã, a conferências, pelos professores permanentes do Seminário, sobre métodos, padrões e problemas de pesquisa nas áreas de suas especializações, e pelo Co-Diretor brasileiro e outros convidados sobre os problemas educacionais do Brasil e a necessidade de realização de pesquisas.

Ao mesmo tempo, no período da tarde, os bolsistas deverão participar de outro tipo de reuniões, em que pesquisadores brasileiros de alto gabarito deverão realizar seminários durante alguns dias (de uma semana a dez dias), sobre investigações que tenham realizado ou já estejam conduzindo presentemente. Esses Seminários constituir-se-ão de uma primeira parte em que o pesquisador fará uma palestra sobre o seu trabalho, em que discorrerá sobre o problema tratado, as hipóteses levantadas, a metodologia e o trabalho de campo realizado, e as conclusões a que chegou. Numa segunda fase, todos os participantes e os bolsistas deverão discutir, em pormenores, todos os problemas levantados.

A partir das dez primeiras semanas e até o final do primeiro semestre, os bolsistas deverão dedicar-se a pequenos trabalhos de grupo, separando-se em quatro grupos, de conformidade com as especializações que elegeram: Sociologia Educacional, Psicologia Educacional, Administração Escolar e Testes e Medidas Educacionais.

No segundo semestre, as atividades dos bolsistas terão, cada vez mais, um caráter individual. Espera-se que, ao final

dos trabalhos, cada bolsista tenha, sob a orientação de um professor, (1) participado de um projeto de pesquisa, (2) realizado uma pequena investigação de seu interesse, ou pelo menos (3) planejado uma investigação a ser realizada, à sua volta, em seu Estado de origem. Em muitos casos, os bolsistas poderão encaminhar-se ao CRPE, já com uma idéia do problema que irão investigar; em outros, eles deverão já ter definido o seu problema ao final do primeiro semestre.

Poderão ser realizadas viagens coletivas ou individuais a locais de interesse para os projetos de pesquisa em que os bolsistas estiverem empenhados; poderão também ser realizados estágios e observações em instituições educacionais da cidade de São Paulo ou suas proximidades.

4. Quadro do pessoal do Seminário

O corpo permanente de especialistas estrangeiros deverá, com a assistência das autoridades brasileiras, ser indicado pela UNESCO até o dia 1º de fevereiro de 1962, devendo seus vencimentos ser pagos por essa organização. Os professores contratados pela UNESCO deverão ser especialistas em:

- a) Administração Educacional;
- b) Psicologia Educacional;
- c) Sociologia Educacional;
- d) Testes e Medidas Educacionais.

O pessoal nacional permanente deverá incluir um Co-Diretor brasileiro, e eventualmente um assistente-científico, bem como um secretário, um datilógrafo e vários assistentes em tempo integral, e com qualificação universitária em Educação, que possam auxiliar o pessoal da UNESCO em traduções, seminários, entrevistas e outras tarefas.

Os elementos não-permanentes ou os conferencistas visitantes deverão ser de duas categorias: (1) os que farão conferências sobre problemas de educação no Brasil, e a necessidade de pesquisas; e (2) os que deverão apresentar sua própria investigação aos participantes do Seminário.

5. Administração do Seminário

Um dos especialistas contratados pela UNESCO servirá

de Co-Diretor estrangeiro. No primeiro semestre, êsse Co-Diretor - será, provavelmente, o Dr. Robert Brackenbury, que se encontra no Brasil, desde julho de 1961, tratando do planejamento e dos preparativos do Seminário de Treinamento de Pesquisadores. Uma vez que seu contrato com a UNESCO terminará em julho de 1962, quando deverá retornar à Universidade de "Southern California", seu lugar deverá ser ocupado por outro especialista da UNESCO.

O outro Co-Diretor deverá ser um professor universitário brasileiro que possa ocupar êsse cargo durante todo o ano. - Essa pessoa deverá ~~ser~~ qualificada como pesquisador educacional e estar apta a discorrer sobre problemas da educação no Brasil e ser um hábil administrador.

)) Os professores Robert Havighurst e Jaime de Abreu deverão desempenhar, respectivamente, as funções de observadores e - supervisores da UNESCO e do INEP junto ao Seminário.

6. Local e duração do Seminário

O Seminário para Treinamento de Pesquisadores Educacionais deverá realizar-se no Centro Regional de Pesquisas Educacionais de São Paulo, no período de 1º de março a 15 de dezembro de 1962. Durante o mês de julho deverá haver um recesso de duas - semanas para férias.

7. Beneficiários

O Instituto Nacional de Estudos Pedagógicos do Ministério da Educação e Cultura oferecerá bolsa de estudos a quarenta e seis (46) educadores brasileiros, que já se dediquem à pesquisa, ou a ela venham a dedicar-se em futuro próximo. Essas bolsas consistem em alojamento e alimentação no CRPE de São Paulo, e uma pequena quantia mensal para certos gastos de natureza pessoal.

8. Seleção de candidatos

Espera-se que os candidatos sejam, em sua maioria , pessoas amadurecidas, que ocupem ou estejam em condições de ocupar, em breve, posições de assistentes em Universidades, ou cargos técnicos em Centros de Pesquisas e em Secretarias de Educação. - Pretende-se selecionar tantos elementos do sexo masculino, quanto possível, pois é de se esperar que, em anos subsequentes, êles es-

tenham mais em condições de ocupar posições estáveis de liderança, relacionadas com o planejamento e a pesquisa em educação. Os candidatos deverão, de preferência, ser portadores de grau universitário em educação, ou ciências sociais ou psicológicas. Suas áreas de principal interesse deverão ser:

- a) Administração e Planejamento da Educação;
- b) Relações entre a escola e a comunidade;
- c) O estudo da criança.

9. Obrigações dos bolsistas

Durante sua permanência no CRPE de São Paulo, espera-se que os bolsistas se familiarizem com certas pesquisas que ora se realizam no Brasil, de modo a desenvolver sua capacidade de crítica construtiva, e de projetarem e realizarem pequenos projetos de investigação. Espera-se, assim, que todos os bolsistas do Seminário:

- a) participem regularmente de todas as atividades programadas;
- b) demonstrem seriedade de propósitos e interesse em seu próprio progresso;
- c) colaborem com seus colegas e professores nas diversas atividades;
- d) demonstrem uma compreensão dos fatores e elementos compreendidos numa pesquisa bem realizada;
- e) planejem, apresentem ou desenvolvam um projeto de pesquisa em uma das áreas da educação;
- f) demonstrem habilidade em relatar as atividades que desenvolverem durante o ano.

///000///



CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS DE SÃO PAULO
CIDADE UNIVERSITÁRIA "ARMANDO DE SALLES OLIVEIRA"
CAIXA POSTAL, 5031 END. TEL.: "CENTROPESQUISAS"
SÃO PAULO - BRASIL



São Paulo, 21 de março de 1962
Nº. 598/62/CCM/NL.

Senhor Professor:

De acordo com noticiário distribuído à Imprensa desta Capital, pela direção do CBPE, estão sendo realizados, em sua sede na Cidade Universitária "Armando de Salles Oliveira", a partir deste mês, o I Seminário para Treinamento de Pessoal em Pesquisas Educacionais e o V Curso de Especialistas em Educação para a América Latina, ambos co-patrocinados pelo CBPE e pela UNESCO, neles estando inscritos, respectivamente, 42 e 40 bolsistas provenientes de vários Estados da Federação e de diversos países hispano-americanos.

Sendo comum o programa a ser desenvolvido no que tange ao estudo dos problemas educacionais brasileiros, esta Diretoria em entendimento com os encarregados da coordenação de cada curso, tomou a iniciativa de planejar um Ciclo de Conferências e Debates, compreendendo os temas constantes da relação anexa, que prevê a participação de V.Excia., com a conferência no dia 19 de junho sobre o tema: O PROBLEMA DA FORMAÇÃO DO PROFESSOR SECUNDÁRIO - RIO DE JANEIRO.

Submetendo esse plano ao exame do eminente Professor, esperamos contar com sua valiosa colaboração, para o acerto de cujos pormenores será V.Excia. procurado por um dos coordenadores, Dr. Carlos Correa Mascaro ou Prof. Heládio Gonçalves Antunha.

Na expectativa da desejada aquiescência de V.Excia. valho-me do ensejo para reiterar-lhe, Senhor Professor, os protestos de minha mais distinguida consideração.

Laerte Ramos de Carvalho

Laerte Ramos de Carvalho
Diretor

Exmo. Sr. Dr. Jayme Abreu
DD. Coordenador da Divisão de Pesquisas Educacionais do CBPE
Rua Voluntários da Pátria, 107 - Botafogo
Rio de Janeiro - Guanabara

Rio de Janeiro, 29,3,1962.

Sr. Diretor do
Instituto Nacional de Estudos Pedagógicos

Ref.: Faz relatório de viagem a
serviço.

Sirvo-me passar às mãos de V.S. este sumário relatório de viagem, empreendida a serviço do 1º seminário para Treinamento de Pessoal em Pesquisas Educacionais, que ora se realiza no CRPE de São Paulo, tendo início a 12 de Março p. passado.

Como é do conhecimento de V.S., desempenho nesse seminário as funções de Supervisor, de parte do CBPE-INEP, consoante proposta do Diretor do CRPE de São Paulo, de 13 de Fevereiro de 1962, aprovada por V.S..

Nossa estadia em São Paulo ocorreu nos dias 27 e 28 deste, nos quais buscamos realizar contactos, observações, apreciações sobre a marcha do seminário recém-iniciado, visitas essas que pensamos realizar pelo menos mensalmente.

Estrutura funcional do Seminário - Nas duas semanas iniciais se têm realizado contactos pessoais entre Direção e Corpo Docente do Seminário e os bolsistas, no sentido de uma mais perfeita identificação do seu back-ground cultural e profissional, interesses, pontos de vista, etc..

Igualmente se vêm realizando as conferências introdutórias, com debates, sobre:

<u>Campo</u>	<u>Professor</u>	<u>Número</u>
1) Sociologia Educacional e a Pesquisa	Robert Brackenbury	- 2
2) Administração Escolar e a Pesquisa	Samuel Kermoian	- 1
3) Psicologia Educacional e a Pesquisa	Henry C. Lindgren	- 1
4) Administração Escolar no Contexto Cultural Brasileiro e a Pesquisa	Carlos Correa Mascaro	- 2

Essas conferências no que respeita aos professores estrangeiros, vêm sendo proferidas em português (Prof. Henry C. Lindgren), parte em inglês, parte em português (Prof. Robert Brackenbury), em inglês, Prof. Samuel Kermoian.

Esses professores estrangeiros vêm sendo assistidos por professores brasileiros, que com eles cooperam e servem de interpretes, estando a Profª Aparecida Joly Gouveia como Assistente do Prof. Robert Brackenbury e o Prof. José Augusto, assistente da cadeira de Administração Escolar da U.S.P., como assistente do Prof. Samuel Kermoian.

A questão de assistente para o Prof. Henry C. Lindgren está ainda em fase de demarchas, de experiência.

Corpo Docente - Evidentemente, há sempre problemas inevitáveis à forma pela qual são presentemente recrutados os peritos estrangeiros: dificuldades de idioma; dificuldades por desconhecimento da cultura do país ou do continente onde se encontram, o que se torna sumamente desfavorável à plena eficácia de sua atuação quando se trata de campos como o de natureza sócio-cultural.

Além desses problemas, de ordem geral, houve pequenos problemas, já solucionados, quanto ao maior número de assistentes que pedia o Prof. Henry C. Lindgren e, ainda quanto a este, quanto a seus critérios de escolha de assistente (1) e de bolsista (1), que não mereceram aprovação da Direção do Curso, por questões de insuficiências de capacitação profissional.

Espera-se que a Unesco consiga a vinda, a contar de Julho, de especialistas em Testes e Medidas, M.^{lle} Jacqueline Cambon, por um período de dezoito meses, a contar de Julho próximo.

Nessa data haverá também o problema da viagem de volta nos Estados Unidos do Professor Robert Brackenbury, cuja substituição como professor de Sociologia Educacional e como Co-Diretor do Seminário, precisa ser providenciada e resolvida em tempo.

Para exame e decisão em tempo oportuno, admitiu-se que à

Profa Aparecida Joly Gouveia, pudesse ser quiçá confiada, como professora do Brasil, a tarefa de substituir o Prof. Robert L. Brackenbury no setor de Sociologia Educacional.

Corpo Discente - Do total de 46 bolsistas previstos para o Seminário, há, freqüentando-o, no momento, 37.

A predominância feminina é maciça (31), com idades oscilando de 23 a 53 anos, quase todo o pessoal integrante do staff de Secretarias de Educação (27), com especializações e atividades profissionais oferecendo boa margem de variação (docência em faculdades de filosofia, escolas primárias e normais, administração escolar, serviços de orientação educacional, etc.).

Também os graus de cultura geral e profissional e os interesses aparentam, aos contactos tidos, grande margem de variação.

As apreciações críticas dos bolsistas sobre as Conferências proferidas no Seminário variam da plena satisfação à rejeição a mais total.

Ciclo de Conferências - Foi organizado, pela Direção do Curso, um programa de Conferências, cujos temas, autores e datas segue em anexo.

Aulas de Inglês - Estão sendo ministradas aulas de inglês aos bolsistas, para facilitar-lhes o acesso a livros nessa língua e o entendimento direto das conferências.

Exposição e Debate - Por solicitação dos bolsistas, fizemos exposição sobre os aspectos principais da Conferência sobre Educação e Desenvolvimento Social e Econômico na América Latina, recém-realizada em Santiago do Chile, de 4 a 19 de Março p. passados.

Fomos convocados, outrossim, ao debate sobre a exposição feita pelo Professor Carlos Correa Mascare quanto à nova posição dos estudos de Administração Escolar na temática educacional brasileira contemporânea.

Refeitório - Esse é um problema - o da ampliação da capacidade do serviço de refeitório, que, a nosso entendimento, requer urgência de solução, dado o aumento do número dos bolsistas que ora residem no CRPE e de pessoas que nele trabalham, a vários títulos, criando embaraços sérios a um eficaz funcionamento de serviço.

Educação e Desenvolvimento Econômico - Relatório Brasileiro para a Conferência sobre Educação e Desenvolvimento Econômico e Social na América Latina.

Do CRPE de São Paulo, como documento de trabalho para o Seminário e Curso que ora lá se realizam, pedem-nos a obtenção de dois exemplares desse documento.

Igualmente, de Goiás e de outras partes do país, chegam solicitações semelhantes e o Prof. Joaquim de Faria Gois insiste na obtenção de separatas de dois trabalhos seus integrantes desse Relatório.

Isto posto, submeto à consideração de V.S. a possibilidade de elaboração pelo CBPE de novas cópias mimeografadas desse documento, de tiragem reduzida (150 exemplares).

Sendo o que de mais imediato se nos oferece levar ao conhecimento de V.S., firmamo-nos,

Atenciosamente,

Jayme Abreu
Coordenador DEPE - CBPE

Ao
Prof. Anísio S. Teixeira
Diretor do CBPE - INEP
N E S T A

COPY

April Report on the

SEMINAR FOR THE TRAINING OF EDUCATIONAL RESEARCH PERSONNEL

During April, 1962, the following was accomplished by way of planning and administering the Seminar:

Program Development

The number of bolsistas enrolled in the Seminar increased during the month to 34. The "formal" lectures given by the members of the staff to provide a background for research were completed and an increasing amount of time was devoted to work in small groups. Throughout the month visiting lecturers were brought to the Seminar to speak on (1) The Educational Problems of Brazil and the Need for Research, and (2) Research that is currently being conducted in Brazil.

Planning Meetings

From April 23rd to the 25th, Professor Jayme Abreu was with the Seminar. He lectured to the bolsistas on the Internacional Conference on Education and Economics which he attended in Santiago, Chile, and he met with the Staff of the Seminar in order to discuss problems related to the progress of the course. He requested each member of the UNESCO staff to send him a report of their reactions to the Seminar.

Correspondence

During the month, news was received that Mme Cambon of France would be joining the staff in August. Her field of special interest is Tests and Measurements.

Arrangements were completed for Professora Hilda Taba to be with the Seminar during the first week in May. Possible topics were suggested for her lectures and she was informed of specific problems with which bolsistas needed help.

A Special Report was sent to Jayme Abreu by Professor Brackenbury detailing his reactions, criticisms and suggestions. Similar reports by the other UNESCO staff members are to be sent at the end of the first semester of the course.

Another letter was sent to Professor Havighurst requesting him to recommend anyone in the field of Educational Sociology whom he thought qualified and interested in an appointment to the Seminar.

Pressing Problems

Perhaps the most urgent problem of the moment is that of obtaining an appointment in the field of Educacional Sociology. Professor Brackenbury must return to the United States at the end of the first semester and even though Professor Havighurst may return for a short time during the second semester, and even though Professora Aparecida is capable to carrying on the work in this field, it is thought desirable to press the appointment for a person in this discipline.

Robert L. Brackenbury



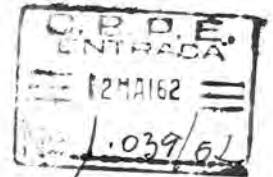
CIDADE UNIVERSITÁRIA
SÃO PAULO - BRASIL

CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS
DE SÃO PAULO

1 May 1962



End. Teleg. CENTROPESQUISAS
CAIXA POSTAL 5031



Professor Jayme Abreu
Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais
Rua Voluntarios de Patria, 107
Rio de Janeiro, Brasil

Dear Professor Jayme:

Your recent visit was both profitable and pleasant to us and once again, I should like to thank you for the excellent lecture which you gave. One of the research exercises which my group in Educational Sociology are now doing grew out of a remark which you made when you were here. So I assure you that you left the bolsistas something to think about.

I am enclosing the Report which you asked me to write. I fully realize that many of my comments are a criticism of myself and that other comments refer to matters about which you can do little. I have tried to speak frankly and critically. Still, there is nothing confidential about what I have said so please feel free to show it to whomever you please or use it in any way you choose. I hope it shall be of some help.

A copy of my monthly report for April I am also enclosing. Before it becomes a part of the permanent file here, however, Professor Mascaro will look it over and modify it in ways that are appropriate. I thought, however, that it would be well to include this "rough copy".

As you can see by my monthly report, I believe it is very desirable to prod UNESCO. If my replacement is to be from a country other than the United States, Paris ^{will} probably have to suggest the candidates for it is doubtless that Havighurst or any of us here will know enough about personnel abroad to be of much help.

We are looking forward to having Professor Hilda Taba with us this week and after that we hope to increase the amount of time devoted to work in small groups. The sooner we get all bolsistas actively involved in significant research the more likely the course will be successful in attaining its objectives, I believe.

Cordially,

Robert L. Brackenbury
Robert L. Brackenbury

April Report on the

SEMINAR FOR THE TRAINING OF EDUCATIONAL RESEARCH PERSONNEL

During April, 1962, the following was accomplished by way of planning and administering the Seminar:

Program Development

The number of bolsistas enrolled in the Seminar increased during the month to 34. The "formal" lectures given by the members of the staff to provide a background for research were completed and an increasing amount of time was devoted to work in small groups. Throughout the month visiting lecturers were brought to the Seminar to speak on (1) The Educational Problems of Brazil and the Need for Research, and (2) Research that is currently being conducted in Brazil.

Planning Meetings

From April 23rd to the 25th, Professor Jayme Abreu was with the Seminar. He lectured to the bolsistas on the International Conference on Education and Economics which he attended in Santiago, Chile, and he met with the Staff of the Seminar in order to discuss problems related to the progress of the course. He requested each member of the UNESCO staff to send him a report of their reactions to the Seminar.

Correspondence

During the month, news was received that Mme Carbon of France would be joining the staff in August. Her field of special interest is Tests and Measurements.

Arrangements were completed for Professora Hilda Taba to be with the Seminar during the first week in May. Possible topics were suggested for her lectures and she was informed of specific problems with which bolsistas needed help.

A Special Report was sent to Jayme Abreu by Professor Brackenbury detailing his reactions, criticisms and suggestions. Similar reports by the other UNESCO staff members are to be sent at the end of the first semester of the course.

Another letter was sent to Professor Havighurst requesting him to recommend anyone in the field of Educational Sociology whom he thought qualified and interested in an appointment to the Seminar.

Pressing Problems

Perhaps the most urgent problem of the moment is that of obtaining an appointment in the field of Educational Sociology. Professor Brackenbury must return to the United States at the end of the first semester and even though Professor Havighurst may return for a short time during the second semester, and even though Professora Aparecida is capable to carrying on the work in this field, it is thought desirable to press the appointment for a person in this discipline.

Robert L. Brackenbury

CÓPIA

I SEMINÁRIO PARA TREINAMENTO DE PESSOAL EM PESQUISAS EDUCACIONAIS

Memorandum ao Dr. Jayme Abreu a respeito do questionário
para avaliação do andamento do I STPPE

Por decisão unânime do "staff" do I STPPE, administrou-se aos bolsistas, no dia 4 de maio p. p., um questionário destinado aos seguintes fins:

- 1 - Saber em que medida o seminário estava atendendo às necessidades profissionais dos bolsistas.
- 2 - Dispor de um instrumento auxiliar para a avaliação do andamento do seminário.
- 3 - Dar aos bolsistas a oportunidade de aprender uma técnica de pesquisa -- a técnica dos questionários.

Embora esta técnica ofereça muitas vantagens, apresenta também algumas limitações e fraquezas das quais o "staff" está inteiramente consciente. Essas limitações incluem:

- 1 - As necessidades expressas pelos bolsistas não constituem, de maneira alguma, uma lista completa de suas reais necessidades.
- 2 - Muitos bolsistas não têm experiência bastante que lhes permita avaliar um programa de treinamento em pesquisa.

À base, entretanto, de experiências prévias, pareceu-nos que esse tipo de avaliação haveria de fornecer informações valiosas a respeito do andamento do seminário e de seu impacto sobre os bolsistas. Os resultados foram interessantes, compensadores e úteis. Descobrimos, por exemplo, que, dentre os 33 bolsistas que responderam ao questionário, 24 esperam desempenhar, depois da conclusão do seminário, funções que exigem dedicação integral a trabalhos de pesquisa. Os demais acham que, embora não se irão dedicar exclusivamente às pesquisas, o seminário contribuirá para o preparo necessário à realização de estudos relacionados com o desempenho de suas atividades. As respostas dos dois grupos foram inicialmente examinadas separadamente, mas, como se tivessem revelado muito semelhantes, os dados foram afinal tratados englobadamente.

Perguntou-se, especificamente, se o seminário, tal como se vinha desenvolvendo, correspondia às expectativas do bolsista. Com exceção de 4, todos os bolsistas responderam que o seminário tinha, em certa medida, correspondido às suas expectativas.

O questionário solicitara, também, sugestões para a melhoria do seminário. Dentre as sugestões mais frequentes incluem-se:

1 - A necessidade de participação em pequenos projetos de pesquisa dirigidos pelo "staff".

2 - A prática de convidar pesquisadores experimentados para a apresentação de pesquisas deveria ser continuada.

3 - Mais tempo deveria ser dedicado ao trabalho em pequenos grupos.

4 - O programa do seminário deveria ser mais estruturado.

Tornou-se evidente, do exame dos vários itens, que os bolsistas estavam ansiosos por iniciar-se em práticas de pesquisa, isto é, em "pôr mãos à obra". Este tipo de treinamento teve prioridade a todos os métodos indiretos de aprendizagem de pesquisa.

Algumas observações incidiram no terreno dos problemas pessoais, que estavam fora do escopo do questionário. O quantum da bolsa e problemas de assistência foram alguns dos pontos mencionados. Foram também mencionadas a dificuldade de obtenção de material escolar e a natureza de certos regulamentos do C.B.P.E.

Considerando os resultados do questionário e à luz de outras informações, o "staff" chegou às seguintes decisões:

1 - Sempre que possível, pelo menos um período de trabalho deve ser, diariamente, destinado ao trabalho em pequenos grupos.

2 - Toda segunda-feira, deve-se apresentar aos bolsistas uma explicação completa sobre o programa de trabalho da semana.

3 - Periódicamente, deve-se reunir todo o grupo para o relato de trabalhos individuais ou de pequenos grupos.

4 - A fim de proporcionar aos bolsistas certos instrumentos de que sentem necessidade, o programa do seminário passará a incluir uma aula semanal de estatística.

5 - Devem-se planejar pequenos projetos destinados a dar aos bolsistas a oportunidade de participação em toda as fases de um trabalho de pesquisa.

6 - Os trabalhos de grupo devem ser flexíveis, de modo a se poderem combinar pequenos grupos em projetos de interesses e participação mais amplos.

7 - A prática de apresentação de trabalhos em andamento, feita por pesquisadores convidados, deve ser continuada, solicitando-se aos expositores que focalizem, principalmente, método e técnicas empregados.

8 - As conferências semanais sobre problemas educacionais brasileiros continuarão a ser apresentadas, de acordo com o pro-

grama estabelecido no início dos trabalhos do Seminário.

Depois da apresentação dos resultados do questionário aos bolsistas, um deles se levantou e, em nome do grupo, agradeceu ao "staff" pela oportunidade, sem precedente, de como estudantes, expressarem seus pontos de vista.

O "staff" do seminário acha que o questionário constituiu um instrumento útil para a orientação de seus trabalhos e mos tra-se satisfeito com os resultados obtidos.

May Report on the

SEMINAR FOR THE TRAINING OF EDUCATIONAL RESEARCH PERSONNEL

During May, 1962, the following was accomplished by way of administration and the conduct of the Seminar:

Program

Throughout the month, weekly lectures were given by visitors or regular staff members on (1) Educational Problems in Brazil and the Need for Research, (2) Research Presently being Conducted in Brazil, and (3) Statistics. However, the major part of the time was spent by the bolsistas working in small groups under the direction of members of the staff.

During the first week of May, Professor Hilda Taba of San Francisco State College served as a lecturer and a consultant. She gave three lectures on research methodology and she visited each of the three sub-groups to discuss with them various problems connected with their work.

About the middle of the month, the bolsistas were asked to fill out an anonymous questionnaire designed to solicit their opinions of the Seminar and their suggestions for improvement. The questionnaire, with a numerical tabulation of the results obtained, is attached to this document. A more complete report was sent to Professor Jayme Abreu.

Visits

Early in the month, Mr. Chevalier from UNESCO Headquarters visited Sao Paulo and the members of the Seminar staff had the opportunity to spend some time with him discussing the progress of the Seminar and possible program developments in 1963.

On Monday and Tuesday, May 21 and 22, Professor Jayme Abreu visited the Centro and met with the staff to discuss various matters pertaining to the program.

Late in the month, Dean Henry Reining brought his staff of the School of Public Administration from the Getulio Vargas Foundation in Rio de Janeiro to Sao Paulo and they spent one afternoon discussing problems of mutual interest with the members of the Seminar staff.

Correspondence

A letter was written to Mme. Cambon of France who will be joining the staff in August to (1) express the staff's delight over her acceptance of a UNESCO appointment, (2) inform her in more detail about the nature and program of the Seminar, (3) request the titles of books and periodicals she desired in the library, and (4) offer her help in obtaining housing. A most friendly reply was received and she sent a Bibliography as requested. The references which she listed that were not already in the Centro's library were added to the Supplementary Book Order which had already been submitted.

A letter of thanks was sent to Professor Taba in appreciation of her contribution to the Seminar. A letter of thanks was also sent to the U. S. Consulate here in Sao Paulo in appreciation of their efforts in obtaining an extension of Dr. Taba's grant from the Department of State thereby making possible the latter participation in the Seminar.

Professor Havighurst wrote in reply to a request for recommendations for personnel in the field of Educational Sociology. The substance of his letter was passed along to Professor Anisio Teixeira. Professor Brackenbury also subsequently wrote Professor Teixeira concerning his successor both as Co-Director and as instructor in Educational Sociology.

*Zelia - Finar copias para imprimir a lista a ser enviada
e ser respondida, procurando-se na p. 12 a necessidade*

I SEMINÁRIO PARA TREINAMENTO DE PESSOAL EM PESQUISAS EDUCACIONAIS

1.437/64

Memorandum ao Dr. Jayme Abreu a respeito do questionário
para avaliação do andamento do I STPPE

Por decisão unânime do "staff" do I STPPE, administrou-se aos bolsistas, no dia 4 de maio p.p., um questionário destinado aos seguintes fins:

- 1 - Saber em que medida o seminário estava atendendo às necessidades profissionais dos bolsistas.
- 2 - Dispor de um instrumento auxiliar para a avaliação do andamento do seminário,
- 3 - Dar aos bolsistas a oportunidade de aprender uma técnica de pesquisa - a técnica dos questionários.

Embora esta técnica ofereça muitas vantagens, apresenta também algumas limitações e fraquezas das quais o "staff" está inteiramente consciente. Essas limitações incluem:

- 1 - As necessidades expressas pelos bolsistas não constituem, de maneira alguma, uma lista completa de suas reais necessidades.
- 2 - Muitos bolsistas não têm experiência bastante que lhes permita avaliar um programa de treinamento em pesquisa.

À base, entretanto, de experiências prévias, pareceu-nos que esse tipo de avaliação haveria de fornecer informações valiosas a respeito do andamento do seminário e de seu impacto sobre os bolsistas. Os resultados foram interessantes, compensadores e úteis. Descobrimos, por exemplo, que, dentre os 33 bolsistas que responderam ao questionário, 24 esperam desempenhar, depois da conclusão do seminário, funções que exigem dedicação integral a trabalhos de pesquisa. Os demais acham que, embora não se irão dedicar exclusivamente às pesquisas, o seminário contribuirá para o preparo necessário à realização de estudos relacionados com o desempenho de suas atividades. As respostas dos dois grupos foram inicialmente examinadas separadamente, mas, como se tivessem revelado muito semelhantes, os dados foram afinal tratados englobadamente.

Perguntou-se, especificamente, se o seminário, tal como se vinha desenvolvendo, correspondia às expectativas do bolsista. Com exceção de 4, todos os bolsistas responderam que o seminário tinha, em certa medida, correspondido às suas expectativas.

O questionário solicitara, também, sugestões para a melhoria do seminário. Dentre as sugestões mais frequentes incluem-se:

- 1 - A necessidade de participação em pequenos projetos de pesquisa dirigidos pelo "staff".
- 2 - A prática de convidar pesquisadores experimentados para a apresentação de pesquisas deveria ser continuada.
- 3 - Mais tempo deveria ser dedicado ao trabalho em pequenos grupos.

4. O programa do seminário deveria ser mais estruturado.

Tornou-se evidente, do exame dos vários itens, que os bolsistas estavam ansiosos por iniciar-se em práticas de pesquisa, isto é, em "pôr mãos à obra". Este tipo de treinamento teve prioridade a todos os métodos indiretos de aprendizagem de pesquisa.

Algumas observações incidiram no terreno dos problemas pessoais, que estavam fora do escopo do questionário. O quantum da bolsa e problemas de assistência médica foram alguns dos pontos mencionados. Foram também mencionadas a dificuldade de obtenção de material escolar e a natureza de certos regulamentos do C.R.P.E.

Considerando os resultados do questionário e à luz de outras informações, o "staff" chegou às seguintes decisões:

- 1 - Sempre que possível, pelo menos um período de trabalho deve ser, diariamente, destinado ao trabalho em pequenos grupos.
- 2 - Toda segunda-feira, deve-se apresentar aos bolsistas uma explicação completa sobre o programa de trabalho da semana.
- 3 - Periódicamente, deve-se reunir todo o grupo para o relato de trabalhos individuais ou de pequenos grupos.
- 4 - A fim de proporcionar aos bolsistas certos instrumentos de que sentem necessidade, o programa do seminário passará a incluir uma aula semanal de estatística.
- 5 - Devem-se planejar pequenos projetos destinados a dar aos bolsistas a oportunidade de participação em todas as fases de um trabalho de pesquisa.
- 6 - Os trabalhos de grupo devem ser flexíveis, de modo a se poderem combinar pequenos grupos em projetos de interesse e participação mais amplos.
- 7 - A prática de apresentação de trabalhos em andamento, feita por pesquisadores convidados, deve ser continuada, solicitando-se aos expositores que focalizem, principalmente, métodos e técnicas empregados.
- 8 - As conferências semanais sobre problemas educacionais brasileiros continuarão a ser apresentadas, de acordo com o programa estabelecido no início dos trabalhos do Seminário.

Depois da apresentação dos resultados do questionário aos bolsistas, um deles se levantou e, em nome do grupo, agradeceu ao "staff" pela oportunidade, sem precedente, de como estudantes, expressarem seus pontos de vista.

O "staff" do seminário acha que o questionário constituiu um instrumento útil para a orientação de seus trabalhos e mostra-se satisfeito com os resultados obtidos.

COPYMay Report on the

SEMINAR FOR THE TRAINING OF EDUCATIONAL RESEARCH PERSONNEL

During May, 1962, the following was accomplished by way of administration and the conduct of the Seminar:

Program

Throughout the month, weekly lectures were given by visitors or regular staff members on (1) Educational Problems in Brazil and the Need for Research, (2) Research Presently being Conducted in Brazil, and (3) Statistics. However, the major part of the time was spent by the bolsistas working in small groups under the direction of members of the staff.

During the first week of May, Professor Hilda Taba of San Francisco State College served as a lecturer and a consultant. She gave three lectures on research methodology and she visited each of the three sub-groups to discuss with them various problems connected with their work.

About the middle of the month, the bolsistas were asked to fill out an anonymous questionnaire designed to solicit their opinions of the Seminar and their suggestions for improvement. The questionnaire, with a numerical tabulation of the results obtained, is attached to this document. A more complete report was sent to Professor Jayme Abreu.

Visits

Early in the month, Mr. Chevalier from UNESCO Headquarters visited Sao Paulo and the members of the Seminar staff had the opportunity to spend some time with him discussing the progress of the Seminar and possible program developments in 1963.

On Monday and Tuesday, May 21 and 22, Professor Jayme Abreu visited the Centro and met with the staff to discuss various matters pertaining to the program.

Late in the month, Dean Henry Reining brought his staff of the School of Public Administration from the Getulio Vargas Foundation in Rio de Janeiro to Sao Paulo and they spent one afternoon discussing problems of mutual interest with the members of the Seminar staff.

Correspondence

A letter was written to Mme. Cambon of France who will be joining the staff in August to (1) express the staff's delight over her acceptance of a UNESCO appointment, (2) inform her in more detail about the nature and program of the Seminar, (3) request the titles of books and periodicals she desired in the library, and (4) offer her help in obtaining housing. A most friendly reply was received and she sent a Bibliography as requested. The references which she listed that were not already in the Centro's library were added to the Supplementary Book Order which had already been submitted.

A letter of thanks was sent to Professor Taba in appreciation of her contribution to the Seminar. A letter of thanks was also sent to the U.S. Consulate here in Sao Paulo in appreciation of their efforts in obtaining an extension of Dr. Taba's grant from the Department of State thereby making possible the latter participation in the Seminar.

Professor Havighurst wrote in reply to a request for recommendations for personnel in the field of Educational Sociology. The substance of his letter was passed along to Professor Anisio Teixeira. Professor Brackenbury also subsequently wrote Professor Teixeira concerning his successor both as Co-Director and as instructor in Educational Sociology.

Robert L. Brackenbury

Rio de Janeiro, 22, 6, 1962.

Sr. Diretor do CBPE

Sirvo-me fazer-lhe um breve relato dos principais fatos ocorridos em nossa viagem a São Paulo a 20 e 21 do corrente, no desempenho das tarefas de Supervisor do I Seminário para Treinamento de Pessoal em Pesquisa Educacional.

Conferência - Às 14 e 30 do dia 20 proferimos para os bolsistas do Seminário, conferência sob o título "Educação e Desenvolvimento. Uma colocação do problema na perspectiva brasileira".

Reunião - Estivemos em contacto com os Profs. Laerte Ramos de Carvalho, Carlos C. Mascaro, Aparecida Joly Gouveia, Robert L. Brackenburg e Samuel Kermoian, discutindo assuntos relacionados com o andamento do Seminário.

Os assuntos principais já são do conhecimento e teriam tido alguns deles, aprovação de V.S.. São eles:

- a) substituição do Prof. Robert L. Brackenburg pela Profª Aparecida Joly Gouveia nos trabalhos docentes do Seminário, até a vinda, em Setembro, do Prof. Robert J. Havighurst;
- b) substituição do Prof. Robert L. Brackenburg pelo Prof. Samuel Kermoian, na Co-Direção do Seminário;
- c) fixação pela ordem, nos nomes dos Profs. Andrew Halpin e Mukerjee para substituto do Prof. Robert L. Brackenburg, na condição de peritos fornecidos pela Assistência Técnica das Nações Unidas;
- d) exame preliminar de sugestão de projeto de pesquisa encaminhado ao CBPE pelo Prof. Robert J. Havighurst, aguardando-se a chegada do mesmo para decisão final, em relação ao

programa a ser adotado para 1963.

Relatórios de Professores sobre o I Seminário de Trei-
namento de Pessoal em Pesquisa Educacional - Ficou assentada a elā
boração e apresentação de relatório sobre o andamento do seminário,
por cada um dos seus professores, relativo ao primeiro período do
mesmo, a ser cumprido até Julho.

Planejamento educacional pelo MEC - O Prof. Laerte
Ramos de Carvalho solicitou-nos pedir a V.S. a remessa da documenta
ção a respeito.

Atenciosamente,

Jayne Abreu
Coordenador DEPE-CBPE

Ao
Prof. Anísio S. Teixeira
Diretor do CBPE
NESTA

Rio de Janeiro, 22, 6, 1962.

Sr. Diretor do CBPE

Sirvo-me fazer-lhe um breve relato dos principais fatos ocorridos em nossa viagem a São Paulo a 20 e 21 do corrente, no desempenho das tarefas de Supervisor do I Seminário para Treinamento de Pessoal em Pesquisa Educacional.

Conferência - Às 14 e 30 do dia 20 proferimos para os bolsistas do Seminário, conferência sob o título "Educação e Desenvolvimento. Uma colocação do problema na perspectiva brasileira".

Reunião - Estivemos em contacto com os Profs. Laerte Ramos de Carvalho, Carlos C. Mascaro, Aparecida Joly Gouveia, Robert L. Brackenbury e Samuel Kermoian, discutindo assuntos relacionados com o andamento do Seminário.

Os assuntos principais já são do conhecimento e teriam tido alguns deles, aprovação de V.S.. São eles:

- a) substituição do Prof. Robert L. Brackenbury pela Profª Aparecida Joly Gouveia nos trabalhos docentes do Seminário, até a vinda, em Setembro, do Prof. Robert J. Havighurst;
- b) substituição do Prof. Robert L. Brackenbury pelo Prof. Samuel Kermoian, na Co-Direção do Seminário;
- c) fixação pela ordem, nos nomes dos Profs. Andrew Halpin e Mukerjee para substituto do Prof. Robert L. Brackenbury, na condição de peritos fornecidos pela Assistência Técnica das Nações Unidas;
- d) exame preliminar de sugestão de projeto de pesquisa encaminhado ao CBPE pelo Prof. Robert J. Havighurst, aguardando-se a chegada do mesmo para decisão final, em relação ao

programa a ser adotado para 1963.

Relatórios de Professores sobre o I Seminário de Trei-
namento de Pessoal em Pesquisa Educacional - Ficou assentada a elā
boração e apresentação de relatório sobre o andamento do seminário,
por cada um dos seus professores, relativo ao primeiro período do
mesmo, a ser cumprido até Julho.

Planejamento educacional pelo MEC - O Prof. Laerte
Ramos de Carvalho solicitou-nos pedir a V.S. a remessa da documenta
ção a respeito.

Atenciosamente,

Jayne Abreu
Coordenador DEPE-CBPE

Ao
Prof. Anísio S. Teixeira
Diretor do CBPE
NESTA

Belo Horizonte, 2 de Julho de 1962

Relatório do Prof. José Nilo Tavares
Ao Prof. Jayme de Abreu
Coordenador do I^o STPPE

Participamos dos trabalhos do I^o Seminário Para Treinamento do Pessoal em Pesquisas Educacionais, assiduamente, no período compreendido entre os dias 12 de março a 1^o de abril de 1962 e, posteriormente, pudemos confirmar nossas observações iniciais seguindo o curso nos dias 9, 10 e 11 de abril e, conversando, prolongadamente, com grande parte dos seus frequentadores.

As observações que pretendemos fazer, a pedido do ilustre Coordenador do INEP, se basearão assim em três pontos: a) Observação participante, b) Observação indireta realizada através de contatos com participantes do Curso, c) Análise documental. Os aspectos subjetivos que por certo decorreriam do estudo nas duas primeiras fases ficarão neutralizados com a utilização do terceiro processo, o da análise documental baseada nos textos das aulas e das conferências e nas indicações curriculares e bibliográficas dadas pelos professores.

Queremos patentear, antes de dar início às observações, o espírito positivo com que nos propusemos fazê-las. A importância dos seminários para pesquisadores educacionais, o mérito e o desenvolvimento da idéia de sua realização no Brasil, em nenhum momento deverão ser atingidos ou diminuídos pelos reparos. O nosso objetivo foi o de prestar um depoimento pessoal sobre a iniciativa e contribuir dessa forma para o aprimoramento dos futuros seminários. Convém dizer que as críticas fundamentam-se em curto período de observação do curso - cerca da sexta parte - e por isso deverão ser recebidas com necessárias reservas.

1 - Duas falhas preliminares de orientação viciaram originalmente o I STPPE: o recrutamento do pessoal e a organização do curso propriamente dito. Embora planejado com suficiente antecedência, não deixou o I^o Seminário de apresentar-se eivado de improvisações. Essas deficiências estruturais deveram-se, ao nosso ver, à ausência de acordo comum com respeito aos objetivos prioritários do Curso. As discordâncias explicar-se-iam, até certo ponto, pelo caráter pioneiro da iniciativa; pela inexistência de um levantamento prévio que indicasse as necessidades substanciais ou adjetivas da pesquisa educacional científica para o

Brasil, e pela dualidade das direções, dos interesses e, talvez, das fontes de recursos do Seminário, a acarretar conflito - consciente ou inconsciente - de perspectivas; e pela desorganização a que a precariedade do sistema administrativo nacional submete todos os departamentos auxiliares dos serviços públicos. O recrutamento e a seleção do pessoal que deveria participar do Seminário fizeram-se assistemática e empiricamente. Entrevistas informais, sem objetividade, realizadas em condições insatisfatórias; limitação vaga dos campos em que o pessoal seria escolhido; adoção de critérios diversos para a seleção (pessoal dos Centros e pessoal das Secretarias), com subsequente alteração de exigências; interrupção total de contatos - diretos ou indiretos - com o pessoal triado; desconhecimento das peculiaridades pessoais e regionais dos grupos escolhidos ou alheamento injustificável às diferenças financeiras, culturais ou profissionais dos alunos, tudo isso constituiu uma infraestrutura prejudicial ao funcionamento do Iº STPPE.

2 - Na fase de implantação do Curso, em São Paulo, a improvisação notada refletiu-se agudamente nos menores detalhes. O atraso da maioria do pessoal discente, a inexistência de corpo docente brasileiro, o retardamento na programação das atividades, as dificuldades administrativas porque passava o C.R.P.E. paulista, decorrentes principalmente da falta de espaço, a divergência de línguas, geraram um clima de desânimo e inquietação de influência negativa no desenrolar dos estudos. A desistência de cerca de um terço do pessoal escolhido, diretamente ligada aos fatores expostos no item 1, exerceu também efeito desalentador sob o ânimo do corpo discente.

3 - Do ponto de vista organizacional é importante que se destaque o prejuízo que ao aproveitamento didático constituiu o fato de não se expressarem em português os principais professores do Iº STPPE. Embora os professores assistentes brasileiros pudessem suprir essa deficiência, não o fariam sem impedir que a versão retirasse das lições grande parte do seu valor e constituísse elemento de atraso e desperdício de horários úteis ao trabalho. Recorde-se ainda que, sentindo o problema, procuraram os mestres estrangeiros elaborar antecipadamente as suas aulas. Dessa forma o Seminário, tecnicamente falando, transformou-se em espécie de ciclo de conferências acadêmicas. Na segunda fase do Curso, com a divisão das turmas por grupos de interesses, contornou-se em parte a dificuldade, mas aí os assistentes brasileiros passaram a atuar em primeiro plano enquanto os professores estrangeiros incumbiam-se da orientação da matéria, assumindo atitude contemplativa contrária ao espírito do Seminário.

4 - É indispensável que, para efeito de método, levantemos um gradil de conceitos e categorias que nos permita aferir, objetivamente, o grau de correspondência existente entre os "fins" do STPPE e

sua concretização real. Como se depreende da leitura dos documentos preparatórios do Curso, pretendiase preparar em São Paulo pessoal qualificado para realizar pesquisas no campo da educação no Brasil (... "o primeiro objetivo do Seminário é treinar pessoal para os cargos de pesquisadores no amplo campo da educação... Esse Seminário, com a necessária fundamentação teórica, porém eminentemente prático e voltado basicamente para a realidade brasileira e seus problemas ..."). Supõe-se que o Curso seria de aprofundamento e especialização desde que na seleção dos candidatos exigia-se algum conhecimento e certa prática no setor da pesquisa educacional. Ainda que o Curso visasse à formação de principiantes teríamos então dois níveis: de introdução e de aperfeiçoamento. Fosse qual fosse, na prática, o nível do Curso ou o seu grau de profundidade científica, estaríamos diante de um Seminário para Pesquisadores Educacionais. Situe-mos e definamos a questão. Pesquisa, busca, procura, poderiam aqui ser usados como sinônimos. A pesquisa científica, no entanto, difere em grau e sistematicidade da pesquisa empírica, embora não divirja dela em gênero e natureza. A pesquisa científica seria a busca sistemática e metódica de fatos de apreensão simples ou complexa. A pesquisa educacional científica, o instrumento que nos permitiria levantar as formas e os conteúdos, os significados e as implicações dos fatos educacionais. Qualquer pesquisa científica, em síntese, processar-se-ia em três fases: observação, hipótese e verificação. Fases interdependentes e inseparáveis. A observação dos fatos educacionais levaria o pedagogo a formular uma série de hipóteses a serem verificadas com a pesquisa. Dentro de que normas de orientação científica, contudo, agiríamos na pesquisa educacional? Considerando as grandes divisões das ciências, recorreríamos às técnicas adotadas em ciências naturais, matemáticas, biológicas ou sociais? Seria possível o estudo do fato educacional com a técnica do escalpelo, do microscópio ou do raciocínio matemático? Evidente que não. Se a pesquisa, em seus princípios gerais, é uma só para todos os ramos do conhecimento científico, diversifica-se na medida em que tentamos nos aproximar do conteúdo de cada objeto, em que particularizamos a análise. A Educação estuda um fato social: o educacional. Tem por campo específico do seu conhecimento e da sua aplicação a integração, a socialização ou o adestramento do homem. Poderia ser ainda uma técnica de transmissão de cultura humana. Ciência da cultura, do espírito, do homem ou da sociedade, a Educação é uma ciência social. As técnicas que utiliza em sua pesquisa são técnicas de pesquisa em ciências sociais, no sentido mais largo da expressão. A pesquisa educacional, variando de acordo com a complexidade do objeto que analisa, é uma pesquisa social. Afastando-se ou aproximando-se, de conformidade com suas necessidades concretas, dos diversos

ramos das ciências sociais - história, estatística, sociologia, economia, geografia, filosofia, direito, antropologia ou política -, não deixa a pesquisa educacional de ser uma pesquisa social.

5 - Além da observação, da hipótese e da verificação, poderíamos incluir o método e as técnicas como requisitos mínimos para a efetivação de qualquer pesquisa educacional. Seria dispensável, em pesquisa educacional, qualquer dos elementos citados? Parece-nos que não. A proporção em que melhor definíssemos e delimitássemos os processos assinalados mais nos aproximariamos do ideal em pesquisa educacional. Um curso de pesquisadores educacionais - por mais prático que pretendesse ser - deveria ter como elemento fundamental, desse ponto de vista, o estudo das fases da observação, da verificação, do método. Na medida em que aprofundássemos tal análise mais nos aproximariamos do conhecimento concreto. Dessa perspectiva, o I^o STTPE constitui estudo elementar e primário da pesquisa educacional. Nenhuma abordagem completa foi até agora feita sobre método ou observação.

6 - O princípio de que as sociedades humanas, embora tenham por unidade básica o homem com traço distintivo universal e único, variam no tempo e no espaço, na geografia, na história ou na economia, é unânime e aceito. Dessa forma, é ponto pacífico que as analogias, as comparações e as apreciações só devem ser feitas dentro de certas regras básicas. A aplicação dos conhecimentos científicos, em ciências sociais, só deve ser realizada em circunstâncias cuidadosamente estudadas. Não se pode comparar, cientificamente, por exemplo, aspectos totais da sociedade guarani com aspectos parciais da sociedade indiana; fatos econômicos complexos de uma sociedade industrializada com fenômenos decorrentes de uma estrutura econômica coletiva, primitiva; fatos educacionais de países europeus adiantados com aspectos educacionais de países africanos sub-desenvolvidos... Se se forçasse a aproximação não teria ela qualquer valor operacional. Não passaria a conclusão a que chegássemos de jogo interessante ou de malabarismo inconsequente. É ponto pacífico e aceitação das "leis" sociológicas das fases, das estruturas ou das reduções que se tornam indispensáveis à transplantação de experiências no campo das ciências sociais.

7 - Foi justamente levado em conta essa relatividade dos fatos sociais, sua historicidade e singularidade, que se chegou, no Brasil atual, à consciência da necessidade da realização de pesquisas para intervenção na realidade. Se assim não fôsse, em Educação, bastaria, para solucionarmos os nossos problemas educacionais, aplicarmos fórmulas feitas, importadas, aos casos à proporção em que eles fossem surgindo. Daí a importância da pesquisa social e educacional. É claro que não se põe em dúvida a necessidade da aceitação dos enunciados gerais das ciências, enquanto postulados universais. Tampouco pretende-se dispensar, de vez, a contribuição das experiências alienígenas. De-

seja-se simplesmente que a contribuição estrangeira seja aceita como elemento subsidiário. No caso brasileiro, em face da diversidade regional dos Estados ou das dualidades econômicas e sociais do nosso contexto, em maior conta deve ser tida a realização da pesquisa aprofundada. Soluções válidas para algumas regiões não o são para outras, em nosso país. Nos limites do próprio país torna-se indispensável a aplicação do método redutivo. Considerando a pobreza dos recursos materiais com que contamos, as apoucadas verbas orçamentárias para pesquisas, torna-se forçosa a aplicação do pouco de que dispomos em pesquisas básicas, fundamentais, prioritárias. E se considerarmos ainda o atraso histórico e fásico do Brasil com relação a outros países, aparece nítida a necessidade de economizarmos tempo, de aproveitá-lo sovinaamente em nosso benefício, sob pena de perdermos as oportunidades que nos oferece uma conjuntura internacional favorável, mesmo do ponto de vista científico. Se podemos aceitar a contribuição subsidiária de professores estrangeiros, não é de bom alvitre que entreguemos a eles a orientação de importante campo de ciências sociais. É certo que o Iº Seminário contou com a participação de professores e que, inclusive, foram realizadas conferências sobre a realidade brasileira. Mas essa parte teve caráter episódico e os papéis foram invertidos.

8 - Pretendemos agora, na análise do Curso propriamente dito, desenvolver duas teses: a do caráter vago e superficial da orientação que está sendo dado aos alunos do Iº Seminário e a da fragilidade científica dessa orientação. Estão sendo ministradas quatro disciplinas: Sociologia Educacional, Psicologia, Testes e Medidas, Administração e Programação escolares. A orientação sociológica coube ao professor Robert L. Brackenbury, bacharel em História e Educação e Doutor em Educação, membro de associações como a Phi Kappa Phi, American Association of University Professors, Philosophy of Education Society, Far West Philosophy of Education Society e National Education Society. Publicou o prof. Brackenbury dois trabalhos: "Getting Down to Cases: A Problem Approach to Educational Philosophizing" e "The Teaching of Philosophy of Education in the United States". A orientação da parte psicológica coube ao professor Henry Clay Lindgren, conferencista de Psicologia na Universidade de Roma, na Universidade de Vancouver e professor secundário de Línguas na Califórnia e de Música, no Hawái e de Psicologia no "San Francisco State College". O prof. Lindgren é autor de diversos livros, dentre os quais "Psychology of Personal & Social Adjustment", "Mental Health in Education" e membro de diversas organizações e associações de psicologia. A orientação da parte de Administração Escolar coube ao professor Samuel B. Kermoian, formado em Ciência Educacional, Educação Elementar e Administração Escolar Geral, conferencista visitante de algumas universidades de Nevada, Washington e diretor de uma Escola

Distrital de São Francisco. Participou ainda do Seminário o professor Paul Alvin Poe, doutor em Educação, bacharel em Ciências da Educação, oficial da Força Aérea Americana, que discorreu sobre currículos das escolas norte-americanas e fez uma profissão de fé política e educacional.

8- As indicações bibliográficas para as matérias foram dadas dentro de dois critérios: de acordo com os livros existentes na biblioteca do Centro de São Paulo, à disposição dos alunos; de uma perspectiva norte-americana. Assim o grosso das indicações, em todos os campos do ensino ali ministrado, constituiu-se de livros públicos na América do Norte, por autores norte-americanos. Não pretendendo entrar no mérito da bibliografia, desejamos notar que menos da metade do pessoal discente lê inglês; que existem em todo o país raríssimos exemplares dos livros indicados e que grande parte das obras escolhidas são trabalhos de cunho provincial ou municipal de educação norte-americana. Abrimos exceção, em parte, para a bibliografia de Sociologia Educacional, dada diretamente pela assistente brasileira.

9- Na impossibilidade de aprofundar a análise do teor científico do 1º Seminário, procuraremos abordar alguns aspectos que julgamos satisfatórios à caracterização do Curso. Poderíamos discorrer longamente sobre teses apresentadas em aula de maneira incorreta, superficial, superada. Recordar, por exemplo, que em sua primeira conferência, o professor de Sociologia Educacional atribuiu aos psicólogos que não souberam utilizar devidamente seus conhecimentos a responsabilidade da crise educacional norte-americana; que o professor de Psicologia empenhou-se horas a fio em demonstrar que há diferenças fundamentais entre o comportamento do filho primigênito e o do último rebento, etc.; que o professor de Administração Escolar, enfaticamente, indicava como o mais importante recurso do Brasil a criança e que os peritos estrangeiros não concebiam a possibilidade de existência de fome endêmica ou epidêmica no Brasil, constituindo óbice importante ao nosso desenvolvimento educacional. A transcrição de um texto distribuído em aula sob o título "História de uma Pesquisa" dará idéia exata da superficialidade espantosa com que se tratavam os problemas e as questões mais importantes: "Um psicólogo, um sociólogo e um administrador receberam a incumbência de descobrir a altura de um edifício de vinte andares. Foram-lhes entregues como instrumentos de pesquisa lápis e papel, um cronômetro e um metro de madeira. O psicólogo foi o primeiro a pôr mãos à obra. Empunhando resolutamente o metro de madeira e usando uma banqueta, descobriu que o primeiro pavimento tinha a altura de 4 metros, enquanto os demais mediam 3 metros de altura. Então, com a ajuda do ascensorista (cujo Q.I. avaliou como

pouco abaixo de 100), mediu com o cronômetro o tempo necessário para viajar de um andar para outro. Depois de muito trabalho e de aplicar aos dados um demorado tratamento estatístico, chegou à solução: 91,34 ms. $\pm$ 61 cms. Chegou, então, a vez do sociólogo. Ajustou o cronômetro para 12 horas (porque queria estar certo de não perder o almoço), tomou do lápis e papel e foi em frente. Descobriu que 40 famílias viviam no edifício (renda média de 500 mil cruzeiros anuais; tamanho médio da família, 5; idade média dos pais, 45; idade média das mães, não foi capaz de descobrir; todas as famílias, com exceção de três, eram brasileiras) e pediu a opinião de cada um dos membros sobre a altura do edifício. Não satisfeito, procurou vinte arquitetos e vinte engenheiros e pediulhes a opinião sobre o problema. Descobriu ainda que a altura de um edifício de dez andares naquela vizinhança (classe média alta) era de 43 metros - é claro que o edifício em estudo, tendo já 30 anos de existência, refletia um "mores" cultural (e requisitos de altura) de uma geração anterior. Contudo, analisando os dados foi capaz de estabelecer a altura do edifício em 87, 53 metros $\pm$ 58 cms. Veio por fim o administrador. Atravessou a rua e ficou por algum momento contemplando a sua tarefa. Então, jogou fora o metro de madeira, guardou no bolso o bloco de papel e pôs o lápis atrás da orelha; pegou o cronômetro e entrou no edifício: em dez minutos estava de volta com a resposta exata - o edifício tinha 103 metros de altura. Como pôde encontrar a resposta tão depressa? Como descobriu a altura exata? Parece que ele barganhou o cronômetro pelas plantas do edifício que o zelador tinha consigo". Em outro texto - "Informações úteis ao planejamento" - encontramos indicações bastante dúbias, sem valor científico e de utilização duvidosa para a realidade brasileira. Assim o autor do texto pede que o pesquisador note "se a rua em que a escola está localizada é perigosa, porque tem tráfego intenso e não tem sinalização ou guarda de trânsito", ou "que há na vizinhança um Retrory Clube muito atuante" etc. E a interpretação, de fácil adjetivação, não apresenta qualquer base científica para análise: "residências razoavelmente novas", "vandalismo de moleque", "lojas bonitas", "índice de abandono muito alto", "algumas crianças subnutridas", "zelador preguiçoso e desmazelado", "duas professoras são novas", a "Divisão do Material é ciosa de suas verbas" etc. E nessa mesma toada desenvolveram-se quase todas as aulas a que assistimos, carentes de tratamento científico ou cuidados metodológicos.

10 - A orientação metodológico-teórica do Curso, por outro lado, restringiu-se a ligeiras observações sobre algumas fases da pesquisa científica. As exposições didáticas não apresentaram qualquer disposição racional e completa. Esse de caso pelo método, somado ao desconhecimento da realidade brasileira demonstrado pelos técnicos

da UNESCO, constituíram a nosso ver falhas insanáveis isoladamente, capazes de comprometer definitivamente o êxito do Curso. Insuficientemente informados sobre as recentes aquisições efetivadas em diversas partes do mundo, no seu ramo de conhecimento, práticas ou teóricas; fechados num etnocentrismo asfixiante; obsecados pela idéia do hiperfatuallismo; desconhecedores do processo sócio-educacional brasileiro; impossibilitados de darem as indicações práticas indispensáveis à pesquisa, como poderiam os orientadores do Curso realizar o ideal propôsto para o 1º Seminário de Treinamento de Pessoal para Pesquisas Educacionais? Parece-nos, antes, que estamos diante de um novo tipo de "academismo" científico, mais perigoso que aquêlê vigente no país desde a Colônia, pois manifesta-se em momento crítico sob forma ilusória e falaz. Reconhecendo o esforço e a capacidade dos professores e assistentes nacionais que participaram subsidiariamente da programação, somos forçados a convir que não contaram êles com os elementos necessários para o soerguimento do Curso.

Conclusão. Julgamos que do expôsto, para o aperfeiçoamento dos futuros seminários de treinamento, torna-se necessária a adoção de algumas medidas concretas, dentre as quais poderíamos salientar: apuramento na organização do currículo e no recrutamento do pessoal, dentro de critérios objetivos, gerais e realistas; entrega da orientação didática e administrativa do Curso, primordialmente, a cientistas sociais e educadores brasileiros, que contariam, subsidiariamente, com o auxílio de pesquisadores e técnicos estrangeiros; maior rigor na escolha dos técnicos estrangeiros e diversificação das áreas culturais e geográficas em que incidiria tal escolha; prioridade à contratação de especialistas que tivessem conhecimento satisfatório da realidade brasileira; levantamento sistemático das necessidades prioritárias da pesquisa educacional do Brasil e, finalmente, elevado rigor metodológico e científico na transmissão das técnicas e processos de pesquisa científica.

José Nilo Tavares

Chefe da Seção de Pesquisas Sociais do C.R.P.E.M.G.

Bacharel em Sociologia e Política

Técnico em Administração Pública

Professor da Faculdade de Ciências Econômicas da U.M.G.

SEMINAR FOR THE TRAINING OF EDUCATIONAL RESEARCH PERSONNEL

This report is my annual accounting of my year in Brazil. The Seminar with which I have been associated, however, has only completed its first semester. The reason for this discrepancy is that I was brought to Brazil in June of 1961 to make plans and preparations for a Seminar which did not actually get under way until this year.

My semi-annual report described the nature of the activities in which I engaged in preparing and planning for the research course. During January and February of this year—the period between the time covered by my semi-annual report and the beginning of the Seminar—I continued to meet with Brazilian educators and UNTAB personnel in making final arrangements for the program. During February, I also assisted the other UNESCO appointees, Professors Kermolian and Lindren, upon their arrival. Fortunately, they were able to locate housing, arrange for their children's schooling, and obtain transportation in a relatively short period of time. The Brazilian staff had also been appointed so that by the time the Seminar began in March, preparations had been completed. The remainder of this report will, consequently, refer primarily to what has occurred since March 12, the day the Seminar formally began.

Objectives

The purpose of the Seminar for the Training of Educational Research Personnel is, as its name implies, to train promising, young Brazilians as researchers in the broad field of education. Since some of the students who were selected to attend the Seminar had little previous preparation for research, it was not expected that many of them would be ready to assume major responsibility for the conduct of research by the end of the year. However, it is expected that all students will increase (a) their understanding of the elements and factors that constitute sound research, (b) their ability to plan and conduct research, and (c) their skill in reporting research in a precise and clear style of writing.

Accomplishments

The opening ceremonies of the Seminar occurred on March 12 and the principal address was delivered by Professor Anisio Teixeira, Director of CAPES. Since that time, some thirty-seven students have been working under the direction of the staff to improve their research skills. The staff includes Professor Carlos Mascaro, the Brazilian educator appointed as Co-Director, the three UNESCO appointees and three Brazilian assistants who help them with technical matters and with translation.

During the first six weeks of the Seminar, there was an emphasis upon lectures and field trips. The lectures were given by staff members and by visiting professors. The latter spoke on either (a) educational problems in Brazil and the need for research, or (b) actual research projects being carried on. The formal lectures were thought desirable since many of the students had had little previous training in research. The field trips were planned to acquaint the students with institutions and organizations where research was going on or where research could be conducted.

After the initial period of formal training, the emphasis shifted to work in small groups. The students were divided into three groups according to the area of their major interest: Educational Administration, Educational Psychology, or Educational Sociology. Each group was under the direction of one of the UNESCO appointees and while the latter each handled his own group in his own way, all students participated in actual research exercises (constructing tests and questionnaires, interviewing teachers and parents, etc.), in reading and criticizing research, and in formulating research proposals.

While the emphasis has been upon work in small groups during the last two months, such work has not constituted the sole training received by the students. Formal lectures have been continued, though on a reduced scale. Advantage was taken of the presence in Brazil of two American educators (Professors Hilda Taba of San Francisco State College and Paul Poe of the Air University) both of whom spent a week with the Seminar lecturing and consulting. Weekly lectures or classes in statistics were also instigated when it was discovered that a need for them existed.

Future Plans

After a brief winter recess, the Seminar will take up again on July 30. Professor Kermoian has been designated as the Co-Director to work with Professor Mascaro in administering the program. It is hoped that Mme. Cambon will have arrived in Brazil by the time second semester begins and Professor Havighurst expects to return the middle of September. Professor Halperin of the United States has also been invited to accept an appointment, but his availability is not yet known.

During the second semester, each student will be expected to carry out an independent research study of his own formulation and design. The students will, of course, be guided and assisted by the staff. The latter, however, should be a bit less tied down during the second semester and it is hoped that advantage can be taken of their greater freedom. For example, during August, Professor Lindgren expects to travel to Porto Alegre for a week to address the Psychology Society there and to consult with the staff of the Regional Center of Educational Research. Later in the year, it is hoped that one or more of the staff will be able to travel to various states to interview candidates for scholarships for the Seminar in 1963.

In summary, I would say that the Seminar has made strides towards accomplishing its objectives and that with the experience of its first semester a thing of the past, it should prove to be more successful in the future.

Robert L. Brackenbury

cc: Professor Laerte Carvalho, Director of CRPE, São Paulo

Professor Jayme Abreu, appointed by Professor Anísio Teixeira
as liaison administrator for the Seminar
Rene Cachot, Resident Representative of UNTAB for forwarding
to Dr. Themistocles Cavalcanti, Head of the UNESCO
Commission for Brazil

MEMORANDUM

IN SERVICE TRAINING COURSE

Researches into the Practice and Administration of Education

Duration of Course

The course will be for two years, and will be held in the Regional Centre for Educational Research of INEP (National Institute for Educational Studies) at São Paulo City. The course will be divided into two single anual terms of 5 ou 6 months held in successive years. It is proposed to commence the first term in March 1962.

Participants

The students attending will be drawn from:

- 1) Personnel of the Brazilian Centre for Educational Research and Regional Centres of Educational Research in Brazil.
- 2) Applicants and candidates under consideration for employment at the foregoing Centres.
- 3) Selected personnel from local State Departments of Education throughout Brazil.

Later, consideration will be given to the possibility of the participation of specialists from other Latin American countries.

Course Teaching staff

It is proposed that

The tesching staff include specialists in educational and Social researches from such Institutions, as for example the School of Education, Institute of Administration, school of sociology and political science, Faculty of Philosophy etc. of the University of São Paulo, who are able to give part of their time to this course. Lectures and professors of the standing of Oracy Nogueira, Juarez Brandão Lopes, Bertram Hutchinson, Flg

restan Fernandes, Milton Rodrigues, etc have been called to mind in this connection.

The direction of the course

The director will have a Brazilian co-director

Foreign experts

It is suggested that a group of four or five foreign experts may be invited to assist in the work of the course in the following fields:

- 1) - School Administration
- 2) - Tests and Measures
- 3) - Educational Psychology
- 4) - Educational Sociology
- 5) - Research Methods

one of these experts to be appointed Coordinator of the group.

Proposed Programme of Course

First Term - First year

- a) A general survey of problems and methods in educational research all students participating in this part of the course.
- b) Survey of Brazilian and Latin American educational problem at the elementary and High School level.
- c) Practice in Basic Research work by individuals or small groups, preparation of plans for researches, and execution of projects under staff guidance.
- d) Students to be familiarized with the São Paulo State and regulations now in force.

Second term - Second year

It is suggested that the work of the second year be devoted to the following matters :

- 1) A general study of Education in Brazil, with special attentions to administrative, economic, social and psychological problems.

2) Research planning

The evaluation and role of statistics in planning research, and special problems involved in planned Research Work

3) Practical experiments in Educational Research by individual students or groups under Course-Staff supervision. It is suggested that this work should be allowed the major portion of the second term.

Finance

Appropriations for the course will be made by the National Institute for Educational Studies in so far as Brazilian staff and students are concerned and it is proposed that UNESCO shall meet the cost of the participation of foreign experts.

Patronage

The course will be held under the auspices of the Brazilian Centre for Educational Research of the National Institute for Educational Studies, with the collaboration of UNESCO.

The following observations are based upon my eight months experience in planning for the Seminar and upon my observation of its functioning over the past two months. While I have talked with Bolsistas and the other Staff Members, these observations are my own and the shortcomings of them should not be attributed to others.

First, by way of an over-all appraisal, I should like to say that I sincerely believe the Seminar is progressing well considering the fact that inevitably there are problems which need to be resolved whenever a first or initial effort, such as a Seminar, is attempted. The preparatory or background lectures by the various members of the staff have already been given, the bolsistas are now engaging in research "exercises", and soon it is hoped they will formulate the basic problems upon which they will concentrate their efforts this year.

This favorable over-all appraisal, however, should not be construed to imply that the Seminar, and in particular future Seminars, cannot be improved. The following analysis is made in hopes of contributing to such improvement.

The Purpose of the Seminar

Any undertaking needs to be evaluated in light of the extent to which it is attaining its purposes. This implies that the undertaking has purposes, clearly formulated and well understood by all involved. The present Seminar for the Training of Educational Research Personnel has, I believe, clearly formulated objectives which have been stated in various Memoranda. Its basic purpose is to improve the research skills of educators who either now hold, or are expected to hold soon, positions of leadership involving research.

I am not so certain, however, that this purpose was, and is, understood by all people concerned with the Seminar. State Secretaries of Education, Directors of Regional Centers of Educational Research, and Professors of Education with whom I talked both here in Sao Paulo and throughout Brazil did not seem to have a clear conception of the Seminar's purpose. The candidates that were interviewed for bolsas also did not have a clear idea. Of course, one of the purposes for which I travelled around Brazil was precisely to clear up such

misconceptions. However, had the advance information concerning the Seminar been more successful in conveying an understanding of the purpose and nature of the undertaking, better results might have been obtained. For example, because a Secretary of Education (or someone on his staff) misunderstood the nature of the Seminar, we found ourselves interviewing candidates who were not really qualified for the Course. More important, other candidates who might have been more qualified did not learn about the Seminar at all.

Moreover, as the planning for the Seminar proceeded here in Sao Paulo, I discovered that even those most vitally concerned with the undertaking had divergent views concerning its purpose. Some thought it was to be limited to administrators while others believed the emphasis was to be upon elementary education. Some believed a "team approach" was going to be employed, while others thought the instruction would be more "individual". Even the members of the staff were not in agreement. The "job descriptions" which Professors Lindgren and Kermoian received from UNESCO suggested quite different tasks for them than the ones they have been doing.

What the purposes of the Seminar should be and upon whom it should be focused (i. e., administrators, elementary educators or whom) are questions which Brazilians responsible for the Seminar must decide. They know best the needs of Brazil and the feasibility of possible alternatives. But such decisions concerning the Seminar for 1963 should be made soon and once they are made, they should be used as the basis for writing the "job descriptions" for staff members and for imparting information to Secretaries of Education and Directors of Regional Centers for Educational Research.

Selection of the Bolsistas

Needless to say, bolsistas should be selected in light of the purposes of the Seminar. Personally, I believe that the practice of interviewing potential bolsistas which was employed last winter and spring is a sound one. If a full and precise description of the Seminar could be sent to all parties concerned well in advance of the arrival of whoever is to do the interviewing, perhaps more success would be achieved in obtaining the best qualified candi-

dates. Once the interviewing has been completed, the selection of candidates should be made quickly so that the bolsistas will have ample time to make preparations (only seventeen bolsistas arrived on March 12). It would be well if more men could be attracted to the Course, but I really do not know what can be done to achieve this.

If I may speak quite frankly, I should like to mention one other matter in this regard. I was told that at least some of the bolsistas now attending the Seminar did not know the exact amount of the bolsa they would receive until after they reached Sao Paulo. They had only been informed that it would be a "substantial amount". Indeed, what they receive is "substantial" in comparison with previous bolsas, but since they may not have been aware of the amount of previous bolsas, some were disappointed over what they receive. At least, so I was told. In any event, it seems to me that decisions concerning the terms of a bolsa should be made well in advance so that candidates know precisely what to expect.

Staff

Mention has already been made of the need for more accurate "job descriptions" in order to avoid misunderstanding on the part of a staff member about the nature of his work. May I also say that I believe it would be well could the "job description" state that there is at least a possibility that the candidate would be asked to remain for a period of two years. I realize that UNESCO will not offer more than a one-year contract to a person being appointed for the first time and this policy does seem sound in view of the possibility that an appointee might not prove satisfactory. But I can see no harm in mentioning at least the possibility that an appointment might be extended if all parties agree to the desirability of extending it.

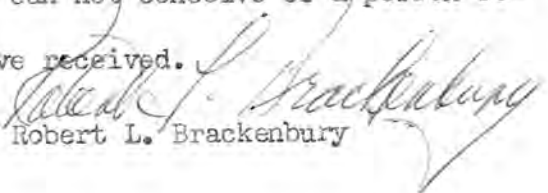
Concerning the present staff of the Seminar, I should like to say that I believe it most unfortunate that all the UNESCO appointees are North Americans. There are three reasons why I believe this. First and foremost, the bolsistas should be exposed to more divergent points of view than is likely to be the case when the entire staff comes from one country. Second, every staff member of necessity must draw upon his own experience. Thus, when any member of the present staff wishes to make clear that what he has said holds true for the United States, but not necessarily for Brazil, he is likely to say "In the

United States we do it this way." Repeated references to the United States can only have an unfortunate effect upon the bolsistas. Some may dislike the United States and others may simply get tired of hearing about it. In either case, there is the danger that the bolsista may reject an idea, not on its own merits or demerits, but because it is "Not~~her~~ American". And the reverse is equally bad. Any bolsista who is "pro" North American may be inclined to accept ideas because they are North American rather than because of their intrinsic worth. The third reason I regret the fact that the staff is all from the USA is that it hinders the learning of Portuguese. Since all the staff speaks ~~English~~ English (and since Professor Mascaro speaks English better than we do Portuguese), it is more convenient to conduct staff meetings and conferences in English than in Portuguese. Were the staff from several different countries, it is likely that Portuguese would be the only common language and this would contribute to each member's learning it. And I most certainly believe it is most important for the staff to speak Portuguese.

Other Random Comments

The work of the Seminar has been handicapped in minor ways by other conditions and factors. There is a need for more references on research in Portuguese and orders of books are slow in arriving (Books ordered in January have still not arrived). The physical facilities of the Centro are presently overtaxed, so sufficient rooms for small group meetings are difficult to find and the noises of construction often make it difficult to hear. But such matters will all be taken care~~of~~ in time.

In fact, I have nothing but praise for the cooperation and support that I have received from everyone who has been in any way involved in providing for the needs of the Seminar. Whatever could be done has been done, or so it seems to me. The Seminar has been given a budget adequate to bring in lecturers, to provide transportation for field trips, and to supply the materials and equipment necessary to promote research. Each UNESCO staff member has been provided an excellent assistant. Professor Mascaro is an able and cooperative Co-Director, while Anisio Teixeira, Jayme Abreu and Laerte Carvalho have given the Seminar all the support that was in their power. I simply can not conceive of a person receiving more support and cooperation than I have received.


Robert L. Brackenbury

**Relação dos bolsistas do I SEMINÁRIO PARA TREINAMENTO DE
PESSOAL EM PESQUISAS EDUCACIONAIS;**

<u>NOME</u>	<u>IDADE</u>	<u>CURSOS FEITOS</u>	<u>EXERCÍCIO</u>
Estado do AMAZONAS			
Helena Soares da Cruz	- 26	- Normal Fac.Filos.	- Secretaria
Estado da BAHIA			
Carmen Pedroza Cunha	- 41	- Normal	- Secretaria
Maria Jorgiza Mello	- 39	- Normal	- Centro
Regina B. Espinheira da Costa	- 42	- Normal Fac.Fil.	- Centro
Otávio Mansur de Carvalho	- 34	- Colégio Fac.Fil.	- Secretaria
Ivan Guanais de Oliveira	- 28	- Normal	- Secretaria
Estado do CEARÁ			
Eduardo Diatay Bezerra	- 27	- Normal Fac.Fil.	- Secretaria
Maria Luiza Sidou	-	- Normal Fac.Fil.	- Secretaria
DISTRITO FEDERAL			
Lydia Diglio Cardoso	- 41	- Normal Fac.Fil.	- Particular
Estado de ESPÍRITO SANTO			
Maria da Penha Carvalho	- 25	- Normal Fac.Fil.	- Secretaria
Estado de GOIÁS			
Augusta Miranda e Silva	- 47	- Normal	- Secretaria
Hilda Monteiro de Deus	- 30	- Téc.Comerc. Universid.	- Secretaria
Maria de Lourdes Silva Arantes	- 49	- Normal Fac.Fil.	- Secretaria
Mindé Baday	- 23	- Clássico Fac.Fil.	- Secretaria
Estado da GUANABARA			
Cléa Ulha Oliveira	- 36	- Normal F.Serv.Soc.	- Secretaria
Léa Martins	- 33	- Normal Fac.Fil.	- Secretaria
Estado de MINAS GERAIS			
José Nilo Tavares	- 27	- Científico Fac.Fil. Fac.C.Econ.	- Centro

<u>NOME</u>	<u>IDADE</u>	<u>CURSOS FEITOS</u>	<u>EXERCÍCIO</u>
Gent.Estado de MINAS GERAIS			
Maria da Glória de O. Rezende	- 26	- Normal	- Centro
Marília Diniz Bambirra	- 23	- Científico Fac.C.Econ.	- Centro
Odete Venturin	- 25	- Normal Fac.Fil.	- Secretaria
Onira Carvalho Barros	- 25	- Normal Fac.Fil.	- Centro
Estado do PARÁ			
Ivone Vieira da Costa	- 28	- Normal Fac.Fil.	- Secretaria
Estado da PARAÍBA			
Carmen Mendonça de Lacerda	- 26	- Clássico Fac.Fil.	- Secretaria
Maria Anita Coutinho de Medeiros	-		
Estado do PARANÁ			
Ruth Compiani	- 36	- Normal Fac.Fil.	- Centro
Estado de PERNAMBUCO			
Ana Gláucia Santos Vilar	- 23	- Clássico Fac.Fil.	- Fundação
Isner Cabral de Moura	- 53	- Normal	- Secretaria
Laura Vasconcelos Guimarães	- 34	- Normal	- Secretaria
Estado do RIO GRANDE DO NORTE			
Geraldo Magela	-		
Estado do RIO GRANDE DO SUL			
Ilse Neuhauses	-		
Itália Fareco	- 48	- Normal	- Secretaria
Iná Silva	- 44	- Normal Fac.Fil.	- Secretaria
Ivan Dall'Igna Osório	- 34	- Normal Fac.Fil.	- Secretaria
Nadir Saldanha da Rocha	- 45	- Normal	- Secretaria
Estado de SANTA CATARINA			
José Figueiró de Siqueira	- 48	- Gin. 5 anos Fac.Dir.	- Secretaria
Estado de SÃO PAULO			
Evelyne Pape Singer	- 24	- Clássico Fac.Fil.	- Centro

<u>NOME</u>	<u>IDADE</u>		<u>CURSOS FEITOS</u>	<u>EXERCÍCIO</u>
Cont. Estado de SÃO PAULO				
Hermengarda Alves Lüdke	-	27	- Clássico Fac.Fil.	- Secretaria
Maria Aparecida dos Santos	-	32	- Normal Fac.Fil.	- Secretaria
Nilsa Fádua Calil	-	23	- Normal Fac.Fil.	- Centro
Regina Helena Veiga Silveira	-	35	- Científico Fac. Fil.	- Secretaria
Roberto Bueno Sobrinho	-	38	- Clássico Fac.Fil.	- Secretaria
Wilma Fontes	-	23	- Normal Fac.Fil.	- Centro

RELAÇÃO DOS BOLSISTAS DO

I SEMINÁRIO PARA TREINAMENTO DE PESSOAL EM PESQUISAS EDUCACIONAIS

N O M E S	PROCEDÊNCIA	DATA DE CHEGADA
1. Helena Soares da Cruz	Amazonas	
2. Carmen Pedroza Cunha	Bahia	10.3.62
3. Maria Jorgiza Mello	Bahia	10.3.62
4. Regina B.Espinheira da Costa	Bahia	10.3.62
5. Otávio Mansur de Carvalho	Bahia	
6. Ivan Guanaís de Oliveira	Bahia	
7. Eduardo Diatay Bezerra	Ceará	16.3.62
8. Maria Luiza Sidou	Ceará	21.3.62
9. Lydia Diglio Cardoso	Distrito Federal	17.3.62
10. Maria da Penha Carvalho	Espírito Santo	10.3.62
11. Augusta Miranda e Silva	Goiás	26.3.62
12. Hilda Monteiro de Deus	Goiás	26.3.62
13. Maria de Lourdes Silva Arantes	Goiás	26.3.62
14. Mindé Badauy	Goiás	26.3.62
15. Cléa Ulha de Oliveira	Guanabara	12.3.62
16. Léa Martins	Guanabara	12.3.62
17. José Nilo Tavares	Minas Gerais	11.3.62
18. Maria da Glória de O.Rezende	Minas Gerais	11.3.62
19. Marília Diniz Bambirra	Minas Gerais	11.3.62
20. Odete Venturin	Minas Gerais	18.3.62
21. Onira Carvalho Barros	Minas Gerais	11.3.62
22. Ivone Vieira da Costa	Pará	22.3.62
23. Carmen Mendonça de Lacerda	Paraíba	26.3.62
24. Maria Anita Coutinho de Medeiros	Paraíba	
25. Ruth Compiani	Paraná	11.3.62
26. Ana Gláucia Santos Vilar	Pernambuco	15.3.62
27. Isnar Cabral de Moura	Pernambuco	15.3.62
28. Laura Vasconcelos Guimarães	Pernambuco	15.3.62
29. Geraldo Magela	Rio Grande do N.	
30. Ilse Neuhaues	Rio Grande do Sul	
31. Itália Faraco	Rio Grande do Sul	20.3.62
32. Ina Silva	Rio Grande do Sul	12.3.62
33. Ivan Dall'Igna Osório	Rio Grande do Sul	12.3.62
34. Nadir Saldanha da Rocha	Rio Grande do Sul	12.3.62
35. José Figueiró de Siqueira	Santa Catarina	10.3.62
36. Evelyne Pape Singer	São Paulo	26.3.62
37. Hermengarda Alves Lüdke	São Paulo	12.3.62
38. Maria Aparecida dos Santos	São Paulo	13.3.62
39. Nilsa Fátua Calil	São Paulo	12.3.62
40. Regina Helena Veiga Silveira	São Paulo	12.3.62
41. Roberto Bueno Sobrinho	São Paulo	21.3.62
42. Wilma Fontes	São Paulo	12.3.62

Semi-Annual Report on the Plan-
ning and Preparations for the

SEMINAR FOR THE TRAINING OF EDUCATIONAL RESEARCH PERSONNEL

For a number of years Brazilian educational leaders recognized a need to improve the extent and the quality of the research in education in their country. The possibility of conducting a seminar or workshop to train educational research personnel was explored for some time and eventually The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) and the National Institute of Pedagogical Studies, of the Brazilian Ministry of Education and Culture (INEP), agreed to sponsor such an undertaking.

It was hoped that such a Seminar might be started during the summer of 1961, but problems of staffing, selection of candidates for scholarships, and curriculum planning made it appear more time was needed to assure adequate preparation. Consequently, it was agreed that the Seminar should be held during the year of 1962 at the Regional Center of Educational Research in Sao Paulo and that from 40 to 50 Brazilian educators who were already engaged in research or who expect^{ed} to be conducting research as Staff Members of State Secretariats of Education, of Universities, or of Regional Centers of Educational Research be invited to attend.

To facilitate the planning and preparations for this Seminar, Professor Robert L. Brackenbury, of the University of Southern California, was appointed as a Co-Director and brought to Brazil in July, 1961. At that time, Professor Robert J. Havighurst, of the University of Chicago, was also in Brazil and he was able to spend part of his last three months as a Fulbright scholar in helping with the planning. Professor Havighurst had previously participated in UNESCO projects in Brazil and was acquainted with many educational leaders and many of the educational problems of the country.

From July through December, 1961. the following was accomplished

by way of planning and preparation for the Seminar:

Selection of candidates for Scholarships

In order to increase the likelihood of granting the scholarships to the best qualified candidates, it was decided that the candidates for such awards should be personally interviewed. Consequently, trips were made to different parts of Brazil for this purpose.

In July, Professors Havighurst, Brackenbury and Campos (INEP) traveled to Belo Horizonte, Brasilia and Goiania. The following month Professors Brackenbury, Campos and Applegate (UNESCO appointee in Sao Paulo) visited Salvadore and Victoria. In September, Recife, Joao Pessoa, Natal and Fortaleza were visited by Professors Havighurst, Brackenbury and Campos and in October, Professors Brackenbury and Campos traveled to Curitiba, Florianopolis and Porto Alegre. In all, over 100 candidates for scholarships were interviewed in these twelve cities. Another purpose of these trips was to meet with Directors of Regional Centers of Educational Research, with State Secretaries of Education, and with University personnel in order to explain the Seminar and to solicit suggestions. The visits also enabled the professors making them to become better acquainted with Brazil and her educational problems.

Candidates for scholarships from Rio de Janeiro were interviewed by Professor Campos and other representatives of INEP, while those in Sao Paulo were interviewed by Professors Brackenbury and Antunha (CRPE representative serving as Acting Co-Director until March, 1962). It is expected that approximately 46 scholarships will be awarded and that those who receive these awards will be prepared to profit from a year of intensive study in educational research.

Staff

The staff for the Seminar will be composed of both Brazilian and foreign personnel. The latter will consist of UNESCO appointees in the

fields of Educational Psychology (Professor Lindgren of San Francisco State College), Educational Administration (Dr. Kermoian of San Francisco), Tests and Measurements (Dr. Henricson (?) of Sweden), and Educational Sociology (Professor Brackenbury). However, a replacement will be needed in July, 1962, for Professor Brackenbury since his sabbatical leave from the University of Southern California will be up at that time and he will need to return. It may be that Professor Havighurst will be able to return to Brazil for three months in the latter part of the course, but even if this should occur it might be well to appoint an additional person. Professor Havighurst's time could well be spent in coordinating and evaluating the work already accomplished and if the new staff member could be appointed for a period of 18 months, he would participate in both the 1962 and 1963 Seminars, thus providing a desirable continuity to the entire enterprise.

Professor Antunha is presently serving as the Brazilian Co-Director, but it is expected that in March, 1962, that Professor Carlos Mascaro will become the permanent Co-Director. Dr. Mascaro is a Professor of School Administration and Comparative Education on the staff of the Faculty of Philosophy of the University of Sao Paulo. He is also a member of the Directing Council of the Regional Center of Educational Research of Sao Paulo. Other staff positions to be filled by Brazilians are a Secretary, four Teaching Assistants who can also serve as translators, a Typist, and possibly an additional, part-time appointee who possesses an academic background which will enable him to lecture on problems in various fields of education in Brazil.

In addition to the permanent members of the staff, a number of lecturers-in-residence will spend short periods of time with the Seminar. Again, both Brazilians and foreigners will be involved. The Brazilian educators will discuss either their own research or the problems which exist in some particular field of education. At present, arrangements are being made to secure the services of two Americans, Professor Hilda Taba of San Francisco State College and Dr. Paul Poe of the Air University, USAF, both of whom expect to be in Brazil in March and/or April.

Curriculum and Financial Planning

A great number of conferences and meetings have been held for the purpose of discussing and planning the Seminar. Some of the people who have participated the most frequently in such meetings are the following: Professor Anisio Teixeira, Director of INEP; Professor Jayme Abreu who has been designated by INEP to act as its representative in matters pertaining to the Seminar; Professor Dinah Campos who has handled the technical and secretarial matters for INEP; Professor de Carvalho, Director of CRPE in Sao Paulo; Professor Antunha, the Acting Co-Director of the Seminar; Professor Mascaro, the person designated to become the permanent Brazilian Co-Director in March, 1962; Professor Fonseca, Director of Planning for the Secretary of Education in Sao Paulo and the person designated by the Secretary to represent him in all matters pertaining to the Seminar; Professor Havighurst who spent July, August, and September in Brazil and who has corresponded regularly since returning to the United States; and Professor Brackenbury. It was also possible to discuss the Seminar briefly with Mr. Maheu, Acting Director-General of UNESCO, when he was in Rio de Janeiro in December.

As a result of such conferences, various memoranda have been prepared—a copy of the most recent of which is enclosed and attached. With but two minor modifications, it has been approved by Professors Teixeira and Carvalho and it is expected to be approved by the Directing Council of CRPE. Also, a budget for the Seminar has been drawn up and it has received tentative approval. The date of March 12 has been set for beginning the Seminar and a book order, based upon the requests of Professors Lindgren, Kermoian and Brackenbury, has already been placed. In brief, plans and preparations for the Seminar have been made, thanks to the excellent cooperation of all persons involved.


Robert L. Brackenbury, Co-Director
Seminar for the Training of Educational Research
Personnel

Para a p. 1ª "I Seminário Inter-
nacional em Pesquisa Educacional"
22/8/62
pagina 14

PROJETO CENP- 137/DEPL. 32/62

TÉRMO DE ADIANTAMENTO AO PROJETO CENP-
109/DEPL. 12/60-IMP- 2 R (VERBA 355.2)
"PAGAMENTO DE DIÁRIAS AOS PERITOS DAS
REGIÕES UNIDAS"

Os Diretores do CENTRO BRASILEIRO DE PES-
QUISAS EDUCACIONAIS, Anísio Spínola Teixeira e Férnandes Madureira de
Pina, no sentido de assegurar o prosseguimento da colaboração dos pe-
ritos estrangeiros durante o ano em curso nas pesquisas deste Centro,
colaboração esta prevista no "PROGRAMA AMPLIADO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA"
do Conselho Econômico e Social das Nações Unidas e em conformidade com
os termos do telegrama enviado pelo Diretor Executivo da Comissão Naci-
onal de Assistência Técnica, Wagner Bueno Fimante, enviado a 14 de ju-
lho do corrente ano e Carta nº 703 de 24 de julho de 1962 da Junta de
Assistência Técnica das Nações Unidas, resolveu aprovar o presente tór-
mo aditivo ao projeto CENP-109/DEPL. 12/60-IMP-2 R (VERBA 355.2).

ORÇAMENTO

Para execução deste termo de adiantamento
será destinada da verba 312-DEPL. 12/60-IMP-2 R (VERBA 355.2) DIVI-
SÃO DE ESTUDOS E PESQUISAS EDUCACIONAIS, consignada no Orçamento Geral
do CENP para 1962, a importância de \$ 1.234.236,00 (Um milhão, duzentos
e oitenta e quatro mil, duzentos e trinta e seis cruzeiros), a qual
terá a seguinte aplicação:

- a) Pagamento as Representantes no Brasil da
Junta de Assistência Técnica das Nações
Unidas referente ao "local costs" dos
peritos da UNESCO num total de 36 meses

e 12 dias a razão de R\$ 35.000,00

por mês/perito R\$ 1.224.236,00

Rio de Janeiro, 1^a de agosto de 1961

Anísio Spínola Teixeira
Diretor Geral



Fátima Moura de Faria
Diretor Executivo

PROJETO CBPE- 139 / DEFE. 33/62TERMO DE ADITAMENTO AO PROJETO CBPE
139/DEFE. 32/62 "PAGAMENTO DE DIÁRI
AS AOS PERITOS DAS NAÇÕES UNIDAS"

Os Diretores do CENTRO BRASILEIRO DE PESQUISAS EDUCACIONAIS, Anísio Spínola Teixeira e Feriães Madureira de Pinho, no sentido de assegurar o prosseguimento da colaboração dos peritos estrangeiros durante o exercício de 1961 nas pesquisas deste Centro, colaboração essa prevista no "Programa Ampliado de Assistência Técnica" do Conselho Económico e Social das Nações Unidas e em conformidade com os termos da carta nº 753 de 7 de agosto de ano em curso enviado pelo Representante Residente Adjunto da Junta de Assistência Técnica das Nações Unidas, resolve aprovar o presente termo aditivo no valor de R\$ 102.600,00 (cento e dois mil e seiscentos cruzeiros).

ORÇAMENTO

Para execução deste Termo de aditamento, será destacada da Verba 312- Despesas dos Projetos das Divisões .1- Divisão de Estudos e Pesquisas Educacionais, consignada no Orçamento Geral do CBPE para 1962, a importância de R\$ 102.600,00 (cento e dois mil e seiscentos cruzeiros), a qual terá a seguinte aplicação:

- a) Pagamento ao Representante no Brasil da Junta de Assistência Técnica das Nações Unidas, referente ao "local costs" do perito da UNESCO Robert Brackenbury, relativo ao período julho/desembro de 1961 a razão de R\$ 17.100,00 - por perito/mês

R\$ 102.600,00

Rio de Janeiro,

de agosto de 1962.


Anísio Spínola Teixeira
Diretor Geral


Feriães Madureira de Pinho
Diretor Executivo

Cr\$

102.600,00

Recebi do CENTRO BRASILEIRO DE PESQUISAS EDUCACIONAIS (CBPE),
a quantia supra de Cr\$ 102.600,00 (CENTO E DOIS MIL, E SEISCENTOS CRUZEIROS),
em conformidade com o abaixo discriminado.

AUTORIZAÇÃO DE DESPESA N.º 552		CONTRÔLE DE CAIXA
DATA <u>13</u> / <u>8</u> / 19 <u>62</u>		
BENEFICIADO: DANIEL DE MARET		
LANÇAMENTO	DEBITE CREDITE:	
ITEM	ESPECIFICAÇÃO DO PAGAMENTO	QUANTIA RECEBIDA
	I Pagamento ao Representante Residente Adjunto no Brasil da Junta de Assistência Técnica e Fundo Especial das Nações Unidas, correspondente ao "local costs" de perito da UNESCO, Robert Breckonbury, pela colaboração prestada no campo da Sociologia Educacional e das Teorias de Pesquisas Educacionais, ao 1º Seminário para Treinamento em Pesquisas Educacionais de São Paulo, com a supervisão da Divisão de Estudos e Pesquisas Educacionais do CBPE referente ao período de 1º de julho a 31 de dezembro de 1961, a razão de R\$ 17.100,00 por perito/mês	102.600,00
Declaro a exatidão do pagamento supra <u>CBPE.139/DEPE.33/62</u> VERBA		Pague-se <u>[Assinatura]</u> DIRETOR EXECUTIVO
<u>[Assinatura]</u> CHEFE DO SERVIÇO		



Rio de Janeiro,

20 Agosto 1962

Isento de selo, de acordo com a
resolução sobre o selo e a validade
das Nações Unidas, resolução nº 27784
de 15.2.50, publicado no Diário Oficial
de 14.3.51.

Selado c/ Cr\$

CHEQUE N.º

465736

Nº M- 307 /62

Rio de Janeiro, 14 de agosto de 1962.

DO: Coordenador da DEFE
AO: Diretor Executivo

Solicito a V.Sa., a fineza de suas providencias junto a Seção de Contabilidade para que seja realizado o pagamento de R\$ 102.600,00 (Cento e dois mil, e seiscentos cruzeiros), ao Representante Residente Adjunto no Brasil da Junta de Assistência Técnica e Fundo Especial das Nações Unidas, Daniel de Maret, correspondente ao "local costs" do perito da Unesco, Robert Brackenbury, pela colaboração prestada no campo da Sociologia Educacional e das Teorias sobre Pesquisas Educacionais ao 1º Seminário para Treinamento em Pesquisas Educacionais realizado no Centro Regional de Pesquisas Educacionais de São Paulo com a supervisão dessa Divisão, referente ao período de 1º de junho a 31 de dezembro de 1961 à razão de R\$ 17.100,00 por mês/perito.

Esta despesa correrá à conta do item A do Projeto CBPE- /DEFE. /62.

552
Assinatura

Jayme Abreu
Jayme Abreu

Coordenador da DEFE

CONTABILIZADO EM 23 / 1 / 62

José Gaspar Koschek
ENCARREGADO DA CONTABILIDADE

GSN/bf

Proc. 1.976/62 de 13/8/1962

PROVIDENCIADO O PAGAMENTO
2018 / 08
<i>Abreu</i>

N. 306/62

Rio de Janeiro, 14 de agosto de 1962

DO: Coordenador da DEPE

AO: Diretor Executivo

Solicito de V.Sa. a finese de suas providências junto a Seção de Contabilidade, para que seja realizado o pagamento de R\$ 884.236,00 (oitocentos e oitenta e quatro mil, duzentos e trinta e seis cruzeiros), ao Representante Residente Adjunto no Brasil da Junta de Assistência Técnica e Fundo Especial das Nações Unidas, Daniel de Maret, correspondente ao "local costs" dos peritos da UNESCO, pela colaboração prestada ao 1º Seminário para Treinamento em Pesquisas Educacionais realizado no Centro Regional de Pesquisas Educacionais de São Paulo com a supervisão da DEPE a razão de R\$ 35.000,00 por mês/perito, conforme discriminação abaixo:

1) Robert BrackenburyPeríodo: 10 de abril a 31 de julho de 1962 R\$ 94.236,00Grupo: Sociologia EducacionalTeoria: sobre Pesquisas Educacionais2) Henry Clay LindgrenPeríodo: 1º de fevereiro a 30 de novembro de 1962.. R\$ 385.000,00Grupo: Psicologia Educacional3) Samuel KermoianPeríodo: 1º de fevereiro a 18 de novembro de 1962.. R\$ 335.000,00Grupo: Administração Escolar4) Jacqueline CantonPeríodo: 1º de julho a 31 de agosto de 1962 R\$ 70.000,00Grupo: Testes e MedidasTOTAL R\$ 884.236,00

Projeto CBPE- 137/DEPE 32/62.

Esta despesa correrá à conta do item 4 do

Jayne Abreu
Coordenador da DEPE

CSW/bf
PROC. CBPE 1.873 - 31/7/1962

A DEPE
em 16/8/62

cópia



1238

553

Projeto CBPE- 137/DEPE 32/62.

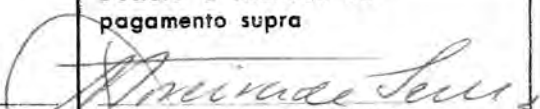
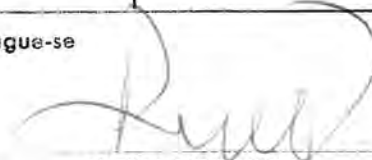
137/DEPE 32/62

assinatura

C B P E

Cr\$ 884.236,00

Recebi do CENTRO BRASILEIRO DE PESQUISAS EDUCACIONAIS (CBPE),
a quantia supra de Cr\$ 864.236,00 (OITOCENTOS E SETENTA E QUATRO MIL, DUEZ-
TOS E TRINTA E SEIS CRUZEIROS x-x)
em conformidade com o abaixo discriminado.

AUTORIZAÇÃO DE DESPEZA N.º 553		CONTROLE DE CAIXA	
DATA 14 / 8 / 19 62			
BENEFICIÁRIO:			
LANÇAMENTO			
DEBITE CREDITE:			
ITEM	ESPECIFICAÇÃO DO PAGAMENTO	QUANTIA RECEBIDA	
I	Pagamento correspondente ao "lucro líquido" dos peritos da UNESP pela colaboração prestada ao 1º seminarista para treinamento em Pesquisas Educacionais no CNPq de São Paulo, a guisa de R\$ 94.000,00 por mês/perito, conforme discriminações abaixo:		
a)	Robert Brackenburg: Período: 10 de abril a 31 de julho de 1962... Campos: Sociologia Educacional e Teoria sobre Pesq. Educacionais.	94.236,00	
b)	Henry Jay Lindgren: Período: 1º de fevereiro a 30 de novembro/62 Campos: Psicologia Educacional	335.000,00	
c)	Samuel Narmolan: Período: 1º fevereiro a 15 de novembro de 1962.. Campo: Administração Escolar	335.000,00	
d)	Jacqueline Cambon: Período: 1º de julho a 31 de agosto de 1962... Campo: Testes e Medidas	70.000,00	
TOTAL		<u>834.236,00</u>	
Declaro a exatidão do pagamento supra 		Pague-se 	
CBFE- 137/DEPE 32/62 VERBA CHEFE DO SERVIÇO		DIRETOR EXECUTIVO	

Rio de Janeiro,
Isento de selo, de acordo com a
convenção sobre privilégios e imunidades
das Nações Unidas, decreto n.º 2
de 16.2.50, publicado no Diário C
de 14.3.50.

Selado c/ Cr\$.....

CHEQUE N.º



M- nº 360 /62

Rio de Janeiro, 10 de Setembro de 1962

Projeto CBPE-127/DEPE. 29/62

DO: Coordenador da DEPE
AO: Diretor-Executivo

Senhor Diretor:

Solicito autorização de V.S. para a Contabilidade providenciar o seguinte:

Pagamento, em meu nome, da importância de R\$ 52.000,00 (cinquenta e dois mil cruzeiros), correspondente ao mês de setembro corrente de acordo com o item a do projeto citado.



Coordenador da DEPE

Autorizo:

Diretor Executivo

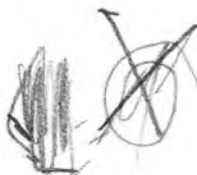
Pasta S. Paulo

Urgente

Conseguir que pague sobre
leia esta carta e combine
comigo a resposta
Em 9/6/62.







7

The University of Chicago

Protocolo:
CAPES nº 3319
5/6/62

May 30, 1962

Dr. Anísio S. Teixeira, General Secretary
CAPES
Avenida Marechal Camara, 210-8º andar
Caixa Postal 5185
Rio de Janeiro, Brasil

Please pardon my delay in responding to your letters of 19 February (Dr. Anísio) and 3 April and 26 April (Dr. Jayme). I have been trying to work out a plan for a research project which would allow me to come back to Brazil with the prospect of working productively and cooperatively with you.

Finally just the other day I received word that the Carnegie Corporation had granted us some money for a project on The Study of Secondary Education in Relation to Socio-Economic Development in Developing Countries.

I enclose a draft of that project. As you will see, it involves our working in several different countries. At least two of the countries will be in Latin America, and I hope that we can work out a plan to do a large part of the work in Brazil. The economic study described in the project will be carried on by a member of our Department of Economics who will probably not work in Brazil but in another country with which our Economics Department has already established relationships. However, it would be possible for us to apply some of the methods of this study to work in Brazil if we wanted to do so.

The research in which I am particularly interested is on the relation of secondary education to socio-economic development, and I hope that I can work with you in the development of such a research project. I have in mind a rather extensive study which might be carried out in 3 to 6 different regions of Brazil. This would involve the selection of a sample of secondary schools and the interviewing of students and recent graduates of these schools. It would also involve the interviewing of some employers in these areas. Possibly a project of this sort could be developed in several of the Regional Centros and coordinated from Rio or São Paulo. Possibly, also, we could use 10 or 12 of the Bolsistas in the present Course at São Paulo as field workers on the project.

I do not want to go any further in my own thinking until I have had a chance to explore and discuss the matter with you, but I give you this much information and would like to know whether you believe it would provide a good basis for cooperation. I could supply some money to bring a couple of the leaders in the project to Chicago for a period of planning, and I could also pay part of the cost of the field work. If the Regional Centros could take this project on as a part of their work, we could extend it quite widely without any great extra cost from the Brazilian side.

With this background, let me tell you what I am thinking about my work in Brazil commencing in September. I have accepted the UNESCO appointment for 3 months and will arrive in Brazil about September 15. I can work both in São Paulo and Rio, but I suppose you would like to have me spend most of my time in São Paulo with the Course. I can assist the other staff members in the work which they have already started. On the other hand, I could perhaps work with a sub-group of 10 of 12 Bolsistas and 2 or 3 of the staff, planning the study of

secondary education and socio-economic development which I have just described. Also, I could work with you in developing plans for 1963.

In this connection, I wonder whether you can tell me what your plans are for 1963 with respect to the two Courses being offered in São Paulo. Do you plan to continue the Course for the Training of Research Specialists recruiting a new group of Bolsistas and also maintaining a staff of foreign experts with UNESCO support? Do you also plan to continue the Course for the Training of Specialists in Primary Education as part of the UNESCO Major Project in Latin America? I know that the UNESCO Major Project is being evaluated now, and I thought that perhaps the plans for next year would be somewhat changed from those of previous years.

If I know what these plans are I will be able to help in the recruiting of foreign experts. At present I am uncertain as to what kind of people you want and how many of them for 1963. I talked with two or three people about the possibility of coming to take Brackenbury's place in August, but they were not able to get away in 1962. Therefore I have no suggestion for a substitute for Brackenbury at the present time. Please let me know just as soon as possible what you need in the way of personnel for 1963 and I will go to work immediately to try to help you.

Coming back to plans for my work with you commencing in September. I wonder whether it would be possible for me to work closely with Dr. Jayme in the setting up of a research project on secondary schools? I also wonder whether Dr. Aparecida Gouveia could be asked to work closely with us in drawing up plans for the sampling of schools and for the field work. Her own research on Normal Schools would give her a very good basis for the development of this new project.

I think this is as far as I can go in this letter. I hope that these ideas will be of interest to you and I am looking forward to the development of a major research program which will build upon what has already been done in the various Centros and will help us to go ahead with the training of a corps of first-class research workers.

Sincerely yours,

a) Robert J. Havighurst
Professor of Education

/cpt.



CIDADE UNIVERSITÁRIA
SÃO PAULO - BRASIL

CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS
DE SÃO PAULO

6 May 1962



End. Teleg. CENTROPESQUISAS
CAIXA POSTAL 5031

Rec: 15/6/62
S. G.
S. G.
S. G.

Jayne Allen

Professor Anísio Teixeira, Director
Instituto Nacional de Estudos Pedagógicos (10º Andar)
Ministerio da Educacao e Cultura
Rua da Imprensa, 16
Rio de Janeiro, GB

2805

Dear Professor Anísio:

Yesterday, I received a letter from Professor Havighurst. In response to our request for suggestions for my replacement, he mentioned that he had communicated with both Professor Lloyd Allen Cook and Bernard Rosen, but that neither of them were available for an appointment at this time. He added that Professor Andrew Halpin of the University of Utah was available and interested. He also said that Halpin had written Unesco and that he (Havighurst) had left a memorandum with you last summer about Halpin. Consequently, I won't mention the other comments Havighurst made concerning Halpin for I assume he told you the same things.

As you know, my own feelings are that, if possible, the man appointed in Educational Sociology should be from some country other than the United States in order to give the Seminar a more International flavor. If UNESCO does not soon respond to your request for names and curriculum vitae on candidates in this field, ~~then~~, it might be well to prod them with another cable.

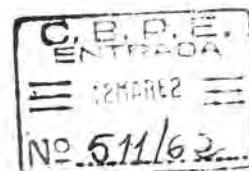
May I also say a few things concerning my successor as Co-Director. I realize that Professor Mascaro can easily handle the administration of the Seminar by himself, but if it is the custom to have one of the UNESCO staff members as Co-Director, may I suggest he be appointed very soon. There are a number of reasons for this, but let me mention just one by way of illustration. Now that we know Mme Cambon is definitely coming, someone should write her to keep her informed on developments here. Mascaro, of course, can do this, but it is a job that the UNESCO Co-Director can do. However, since I will not be here when she arrives, it seems to me that it would be best if the person who will be serving as Co-Director next semester write her.

Who you appoint as Co-Director is for you to decide and I do not want to make a recommendation. But may I make a few comments in the event they may be of help to you? I do not believe either Professors Lindgren or Kermorian really seek the job, but either would accept if appointed and either would be acceptable to the other. Lindgren has more facility with Portuguese, but Kermorian has more experience as an administrator. Perhaps, this is a matter Professor Jayne would like to discuss when he comes to Sao Paulo later this month? Incidentally, Professor Jayne gave an excellent talk to the bolsistas last month and he was most helpful in dealing with the problems of the Seminar. I am sending him a copy of this letter for his information.

Condially, Bob Brackenbury

CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS
DE SÃO PAULO

7 March 1962



Professor Jayme Abreu
CRPE
Rua Voluntarios da Patria, 107
Rio de Janeiro, Brasil

Prezado Professor Jayme:

Estou-lhe enviando uma cópia de meu relatório mensal para Fevereiro que, segundo penso, poderá ser-lhe útil. Confio que os planos para o Seminário que deverá começar a 12 de Março estejam-se desenvolvendo razoavelmente bem. Esperamos que lhe seja possível estar em São Paulo brevemente e contamos encontrá-lo nessa ocasião.

Cordialmente,

A handwritten signature in dark ink, which appears to read "Robert L. Brackenbury".

Robert L. Brackenbury

Rio de Janeiro, 29,3,1962.

Sr. Diretor do
Instituto Nacional de Estudos Pedagógicos

Ref.: Faz relatório de viagem a
serviço.

Sirvo-me passar às mãos de V.S. este sumário relatório de viagem, empreendida a serviço do 1º seminário para Treinamento de Pessoal em Pesquisas Educacionais, que ora se realiza no CRPE de São Paulo, tendo início a 12 de Março p. passado.

Como é do conhecimento de V.S., desempenho nesse seminário as funções de Supervisor, de parte do CBPE-INEP, consoante proposta do Diretor do CRPE de São Paulo, de 13 de Fevereiro de 1962, aprovada por V.S..

Nossa estadia em São Paulo ocorreu nos dias 27 e 28 deste, nos quais buscamos realizar contactos, observações, apreciações sobre a marcha do seminário recém-iniciado, visitas essas que pensamos realizar pelo menos mensalmente.

Estrutura funcional do Seminário - Nas duas semanas iniciais se têm realizado contactos pessoais entre Direção e Corpo Docente do Seminário e os bolsistas, no sentido de uma mais perfeita identificação do seu back-ground cultural e profissional, interesses, pontos de vista, etc..

Igualmente se vêm realizando as conferências introdutórias, com debates, sobre:

	<u>Professor</u>	<u>Número</u>
1) Sociologia Educacional e a Pesquisa	Robert Brackenburg	- 2
2) Administração Escolar e a Pesquisa	Samuel Kermorian	- 1
3) Psicologia Educacional e a Pesquisa	Henry C. Lindgren	- 1
4) Administração Escolar no Contexto Cultural Brasileiro e a Pesquisa	Carlos Correa Mascaro	- 2

Essas conferências no que respeita aos professores estrangeiros, vêm sendo proferidas em português (Prof. Henry C. Lindgren), parte em inglês, parte em português (Prof. Robert Brackenbury), em inglês, Prof. Samuel Kermoian.

Esses professores estrangeiros vêm sendo assistidos por professores brasileiros, que com eles cooperam e servem de interpretes, estando a Profª Aparecida Joly Gouveia como Assistente do Prof. Robert Brackenbury e o Prof. José Augusto, assistente da cadeira de Administração Escolar de U.S.P., como assistente do Prof. Samuel Kermoian.

A questão de assistente para o Prof. Henry C. Lindgren está ainda em fase de demarches, de experiência.

Corno Docente - Evidentemente, há sempre problemas inevitáveis à forma pela qual são presentemente recrutados os peritos estrangeiros: dificuldades de idioma; dificuldades por desconhecimento da cultura do país ou do continente onde se encontram, o que se torna sumamente desfavorável à plena eficácia de sua atuação quando se trata de campos como o de natureza sócio-cultural.

Além desses problemas, de ordem geral, houve pequenos problemas, já solucionados, quanto ao maior número de assistentes que pedia o Prof. Henry C. Lindgren e, ainda quanto a este, quanto a seus critérios de escolha de assistente (1) e de bolsista (1), que não mereceram aprovação da Direção do Curso, por questões de insuficiência de capacitação profissional.

Espera-se que a Unesco consiga a vinda, a contar de Julho, da especialista em Testes e Medidas, M.^{lle} Jaqueline Cambon, por um período de dezoito meses, a contar de Julho próximo.

Nessa data haverá também o problema da viagem de volta nos Estados Unidos do Professor Robert Brackenbury, cuja substituição como professor de Sociologia Educacional e como Co-Diretor do Seminário, precisa ser providenciada e resolvida em tempo.

Para exame e decisão em tempo oportuno, admitiu-se que à

Profª Aparecida Joly Gouveia, pudesse ser quiçá confiada, como professora do Brasil, a tarefa de substituir o Prof. Robert L. Brackenburg no setor de Sociologia Educacional.

Corpo Discente - Do total de 46 bolsistas previstos para o Seminário, há, frequentando-o, no momento, 37.

A predominância feminina é maciça (31), com idades oscilando de 23 a 53 anos, quase todo o pessoal integrante do staff de Secretarias de Educação (27), com especializações e atividades profissionais oferecendo boa margem de variação (docência em faculdades de filosofia, escolas primárias e normais, administração escolar, serviços de orientação educacional, etc.).

Também os graus de cultura geral e profissional e os interesses aparentes, aos contactos tidos, grande margem de variação.

As apreciações críticas dos bolsistas sobre as Conferências proferidas no Seminário variam da plena satisfação à rejeição a mais total.

Ciclo de Conferências - Foi organizado, pela Direção do Curso, um programa de Conferências, cujos temas, autores e datas segue em anexo.

Aulas de Inglês - Estão sendo ministradas aulas de inglês aos bolsistas, para facilitar-lhes o acesso a livros nessa língua e o entendimento direto das conferências.

Exposição e Debate - Por solicitação dos bolsistas, fizemos exposição sobre os aspectos principais da Conferência sobre Educação e Desenvolvimento Social e Econômico na América Latina, recém-realizada em Santiago do Chile, de 4 a 19 de Março p. passados.

Fomos convocados, outrossim, ao debate sobre a exposição feita pelo Professor Carlos Correa Mascare quanto à nova posição dos estudos de Administração Escolar na temática educacional brasileira contemporânea.

Refeitório - Esse é um problema - o da ampliação da capacidade do serviço de refeitório, que, a nosso entendimento, requer urgência de solução, dado o aumento do número dos bolsistas que ora residem no CRPE e de pessoas que nele trabalham, a vários títulos, criando embaraços sérios a um eficaz funcionamento de serviço.

Educação e Desenvolvimento Econômico - Relatório Brasileiro para a Conferência sobre Educação e Desenvolvimento Econômico e Social na América Latina.

Do CRPE de São Paulo, como documento de trabalho para o Seminário e Curso que ora lá se realizam, pedem-nos a obtenção de dois exemplares desse documento.

Igualmente, de Goiás e de outras partes do país, chegam solicitações semelhantes e o Prof. Joaquim de Faria Gois insiste na obtenção de separatas de dois trabalhos seus integrantes desse Relatório.

Isto posto, submeto à consideração de V.S. a possibilidade de elaboração pelo CBPE de novas cópias mimeografadas desse documento, de tiragem reduzida (150 exemplares).

Sendo o que de mais imediato se nos oferece levar ao conhecimento de V.S., firmamo-nos,

Atenciosamente,

Jayne Abreu
Coordenador DEPE - CBPE

Ao
Prof. Anísio S. Teixeira
Diretor do CBPE - INEP
N E S T A

Rio de Janeiro, 29, Março, 1962.

Sr. Diretor do
CBPE

Em aditamento ao nosso Relatório a V.S. sobre o funcionamento do 1º Seminário para Treinamento de Pessoal em Pesquisas Educacionais sirvo-me levar-lhe ao conhecimento algumas solicitações que o Prof. Laerte Ramos de Carvalho, Diretor do CRPE de São Paulo, pediu-nos fazer chegar a V.S.

Verbas de custeio do CRPE - Encarece S.S. a necessidade de recebimento pelo CRPE, de verbas destinadas à manutenção da "Escolinha", do Curso de Especialistas e a realização do "Plano de Pesquisas".

Nesse "Plano de Pesquisas" encarece particularmente sua Senhoria a aprovação da verba pedida, em retificação à primitiva - mente solicitada, para a pesquisa intitulada "Filmologia e Educação", com o que inclusive atenderia, parcialmente, aos recursos que são necessários ao funcionamento do serviço de Recursos Audio-Visuais, do CRPE, em 1962.

Refeitório - Encareceu também Sua Senhoria a urgência da conclusão das obras para funcionamento do refeitório do CRPE, de modo a poder atender, adequadamente, ao volume de serviço que ora tem de enfrentar.

Atenciosamente,

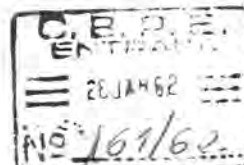


Jayne Abreu
Coordenador DEPE-CBPE

Ao
Prof. Anísio S. Teixeira
Diretor do CBPE

JA/20

CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS
DE SÃO PAULO



São Paulo, 23 de janeiro de 1962.
Nº 79/62.

265/62

Senhor Diretor

O Prof. Robert L. Brackenbury, Co-Diretor do Curso de Treinamento de Pesquisadores sugeriu se convidasse o Major Paul A. Poe, do War College, Air University, de Alabama, que poderá sem ônus para o Centro e para o INEP, proferir algumas conferências para os participantes do referido Curso.

O Major Paul A. Poe é Ed. D. de University of Southern California e, conforme informações do Prof. Brackenbury, está bem familiarizado com pesquisas educacionais, uma vez que servia como consultor técnico a "the Air Force Educational Requirements Board" dos Estados Unidos e está colaborando com o "American Council on Education", mediante estudos, visando a melhoria dos profissionais.

Julgando a proposta do Prof. Brackenbury de interesse para o Curso, tomo a liberdade de solicitar a V. Exª autorização para convidar o mencionado Major, através de uma carta a ser endereçada ao Major General Leo P. Dahl, Comandante do Colégio de Guerra, da Universidade da Aeronáutica, de Alabama, a fim de proferir algumas conferências sobre pesquisas educacionais realizadas nos Estados Unidos.

Apresento a V. Exª os protestos de minha alta estima e distinta consideração.

Laerte Ramos de Carvalho
Laerte Ramos de Carvalho

Diretor

De acordo. L. Dr. Jayme Alencar para fazer o correspondente em 24/1/62

Ao Exmo. Sr. Prof. Dr. Anísio S. Teixeira
DD. Diretor do INEP
Rio de Janeiro - E.G.

CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS DE SÃO PAULO
CIDADE UNIVERSITÁRIA "ARMANDO DE SALLES OLIVEIRA"
CAIXA POSTAL, 5031 END.TEL.: "CENTROPESQUISAS"
SÃO PAULO - BRASIL

-CÓPIA-

São Paulo, 13 de fevereiro de 1962.
Nº 221/62.

Senhor Diretor

Tenho a honra de acusar o recebimento do Of. nº 139, de 1º do corrente, pelo qual V. Exª aprovou o Plano do I Seminário de Treinamento para Pesquisadores, a ser realizado neste Centro.

Como é do conhecimento de V. Ex^a, o plano prevê também a colaboração dos srs. Professôres Robert Havighurst e Jaime Abreu, que deverão exercer as funções de Supervisores, junto a êste Seminário por parte da UNESCO e do INEF, respectivamente.

Nestas condições, solicito a V. Ex^a a designação do Sr. Professor Jaime Abreu, autorizando-o a participar dos trabalhos do Seminário. De acôrdo com o plano orçamentário, deverá o Prof. Jaime Abreu perceber, a título de gratificação, a quantia mensal de CR\$ 25.000,00 (vinte e cinco mil cruzeiros), paga pela verba destinada à realização do Seminário.

Conforme informações recebidas, a chegada de alguns especialistas da UNESCO está marcada para a segunda quinzena do mes corrente. Seria oportuno e útil que o Prof. Jaime Abreu estivesse em São Paulo nessa época, a fim de poder entrar em contacto com os Professôres da UNESCO.

Apresento a V. Ex^a os protestos de minha estima e consideração.

(a) Laerte Ramos de Carvalho
Diretor

Ao Sr. Prof. Dr. Anísio S. Teixeira
DD. Diretor do INEP
Rio de Janeiro - E.G.

CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS DE SÃO PAULO
CIDADE UNIVERSITÁRIA "ARMANDO DE SALLES OLIVEIRA"
CAIXA POSTAL, 5031
END. TEL.: "CENTROPESQUISAS"
SÃO PAULO - BRASIL

São Paulo, 13 de fevereiro de 1962.

Nº 221/62.

Senhor Diretor

Tenho a honra de acusar o recebimento do Of.º 139, de 1º do corrente, pelo qual V. Exª aprovou o Plano do I Seminário de Treinamento para Pesquisadores, a ser realizado neste Centro.

Como é do conhecimento de V. Exª, o plano prevê também a colaboração dos srs. Professores Robert Havighurst e Jaime Abreu, que deverão exercer as funções de Supervisores, junto a este Seminário por parte da UNESCO e do INEP, respectivamente.

Nestas condições, solicito a V. Exª a designação do Sr. Professor Jaime Abreu, autorizando-o a participar dos trabalhos do Seminário. De acordo com o plano orçamentário, deverá o Prof. Jaime Abreu perceber, a título de gratificação, a quantia mensal de CR\$ 25.000,00 (vinte e cinco mil cruzeiros), paga pela verba destinada à realização do Seminário.

Conforme informações recebidas, a chegada de alguns especialistas da UNESCO está marcada para a segunda quinzena do mês corrente. Seria oportuno e útil que o Prof. Jaime Abreu estivesse em São Paulo nessa época, a fim de poder entrar em contacto com os Professores da UNESCO.

Apresento a V. Exª os protestos de minha estima e consideração.

Laerte Ramos de Carvalho
Diretor

Ao Sr. Prof. Dr. Anísio S. Teixeira
DD. Diretor do INEP
Rio de Janeiro - E.G.

of 269

20/2/1962.

Senhor Diretor:

Tenho o prazer de agradecer o amável convite que V.Exa. dirigiu-me para presidir a sessão solene de inauguração do I Seminário de Treinamento de Pesquisadores, a ser realizado nesse Centro.

Esteja certo de que envidarei todos os esforços no sentido de comparecer à referida solenidade.

Renovo protestos de estima e consideração.

Anísio Spínola Teixeira
Diretor do INEP

Ilm^{as}. Sr.
Laerte Ramos de Carvalho
Diretor do Centro Regional de
Pesquisas Educacionais
Cidade Universitária
Caixa Postal nº 5031
SÃO PAULO - São Paulo



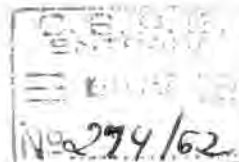
CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS
DE SÃO PAULO

CIDADE UNIVERSITÁRIA
SÃO PAULO - BRASIL

6 Fevereiro 1962



End. Teleg. CENTROPESQUISAS
CAIXA POSTAL 5031



Sr. Jayme Abreu
CRPE
Rua Voluntários da Pátria, 107
Rio de Janeiro, Brasil

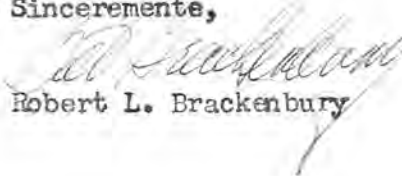
Prezado Professor Jayme:

Junto envio-lhe uma cópia de meu relatório semestral para a UNESCO, que julgo poder interessá-lo. Creio que a Prof^a Dinah Campos possui uma pasta dedicada ao Seminário e talvez este relatório deva ser nele arquivado, após você tê-lo examinado.

Sinto muito não ter-me encontrado com você, quando de sua vinda a São Paulo nas férias. O professor Heladio informou-me sobre o encontro que tiveram. Aqui, os planos vão progredindo muito bem. Esperamos iniciar os trabalhos do Seminário no dia 12 de Março. Os dois especialistas norte-americanos da UNESCO deverão chegar na próxima semana, e os livros que eles e eu pensamos serem necessário anexar aos já existentes na Biblioteca já ~~foram~~ foram pedidos. Espero, no entanto, receber notícias de que o outro técnico da UNESCO, especialista em Testes e Medidas, deverá chegar também este mês. A seleção de bolsistas está quase completa. Assim, em todos os aspectos, os preparativos estão sendo feitos.

Não esqueci sua promessa de passar pelo menos alguns dias no Seminário, tão logo estejamos em condições de proporcionar suas conferências sobre Educação Secundária no Brasil e sobre os problemas que devem ser pesquisados. De qualquer maneira gostaria de saber se lhe seria possível reunir-se com todo o grupo de professores do Seminário nos primeiros dias de Março. Esperamos que, na ocasião, o Prof. Mascaro já tenha iniciado seu trabalho conosco, que todos os técnicos da UNESCO também aqui estejam e que os diversos membros brasileiros do "staff" (Secretário e Assistentes) estejam contratados e trabalhando. Embora essa reunião não seja indispensável, tenho a certeza de que todos muito lucrariam com a oportunidade de ouvi-lo expor o que ~~foram~~ já foi feito e suas expectativas a respeito do Seminário. Poderá também ocorrer que alguns problemas de última hora necessitem ser resolvidos.

Sinceremente,


Robert L. Brackenbury



CIDADE UNIVERSITÁRIA
SÃO PAULO - BRASIL

CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS
DE SÃO PAULO

5 February 1962



End. Teleg. CENTROPESQUISAS
CAIXA POSTAL 5031

Mr. Jose A. Correa, Director
Bureau of Relations with Member States
UNESCO Headquarters
Place de Fontenoy
Paris-7^e, France

Dear Mr. Correa:

The Semi-Annual Report of the Planning for the Seminar for the Training of Educational Research Personnel is enclosed and I trust it will give you some idea of the preparations which were made during the last half of 1961 as well as some idea of my activities during that time. I have attached to the report a copy of a recent memorandum pertaining to the Seminar. Perhaps it will furnish you with a more complete and comprehensive picture than the earlier memorandum which I sent.

Sincerely yours,

Robert L. Brackenbury, Co-Director

cc: Gachot (UNTAB)
✓ Abreu (INEP)
de Carvalho (CRPE)

29 JAN 1962

69728

Senhor Secretário:

Em aditamento ao ofício nº 1496, de 12/12/61 este Instituto comunica a V. Ex^a. que esse Estado foi contemplado com mais uma bolsa de estudos para o Curso de Pesquisadores Educacionais, que se realizará no CRPE de São Paulo, destinada à professora Maria Luiza Avelino Sidou.

Em anexo, seguem dois formulários de candidatura que devem ser preenchidos pela referida professora, e devolvidos para o seguinte endereço - Coordenação dos Cursos - 10^a andar - INEP - Ministério da Educação e Cultura - Rio.

Aproveito a oportunidade para renovar protestos de estima e consideração.

Anísio Spínola Teixeira
Diretor do INEP

Anexos: 2 formulários do INEP

Exm^o. Sr.

Edgar Linhares

Secretaria de Educação

Fortaleza - Ceará

CC/MF^o/Lm

Cj. 138

21 FEV. 1952

Senhor Secretário:

Tenho o prazer de comunicar a V.Ex^a. que após entrevistados e terem seu "curriculum vitae" analisado por técnicos da UNESCO e do CRPE de São Paulo, foram contemplados com uma bolsa de estudos para o Curso de Pesquisadores Educacionais, a iniciar-se em 12 de março do corrente ano, com a duração de 9 meses, no próprio Centro Regional de Pesquisas Educacionais, os seguintes candidatos:

1. Maria Aparecida dos Santos,
2. Roberto Bueno Sobrinho,
3. Sabatina de Lourdes Gervásio,
4. Regina Helena Veiga Silveira,
5. Hermengarda Alves Lüdke.

Em anexo, seguem formulários a serem preenchidos pelos candidatos na razão de 2 para cada, e devolvidos para o seguinte endereço - Coordenação dos Cursos - 10º andar - INEP - MEC - Rio.

Renovo a V. Ex^a. protestos de estima e consideração.

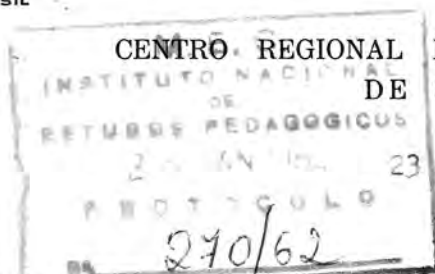
Anísio Spínola Teixeira
Diretor do INEP

Exm^a. Sr.
Luciano Vasconcelos de Carvalho
Secretaria de Educação
São Paulo - São Paulo

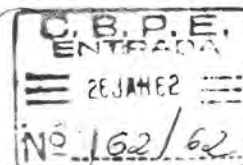
Poe, em data particular, na parte do I Seminário de
Investimentos em Pesquisa Educacional (São Paulo)
30/8/62
Argente
A. M. Jayme Abreu
em 24/11/62
Poe 7/12/62

End. Teleg. CENTROPESQUISAS

CAIXA POSTAL 5031



DE PESQUISAS EDUCACIONAIS
DE SÃO PAULO



Professor Anísio Teixeira
Ministerio da Educacao e Cultura
Rua da Imprensa, 16
Rio de Janeiro, Brasil

Dear Professor Anísio:

You will soon receive, or perhaps you already have received, a letter from either dona Zita or Professor Laerte concerning the issuing of an invitation to Major Paul Poe to participate in our Seminar as a Consultant. Perhaps it would be helpful if I added a few words of explanation.

Dr. Poe did his doctoral dissertation under my direction at USC and he received his degree about 7 or 8 years ago. Since that time he has been with the Air Force as an educational consultant helping prepare curriculum materials and working with national leaders in education on various matters of mutual concern to the Air Force and such organizations as the American Council on Education.

In a recent letter he told me that he was interested in visiting Brazil, that he had a leave coming and that if he could be of any use to us in the Seminar (I had previously told him of my work here) he would be happy to come entirely at his own expense if we could issue an invitation. The latter, it seems, is necessary in order for him to be assured of free travel on MATS (Military Air Transport Service). I do believe he could be of help to us, possibly giving a lecture or two to the entire group and meeting with those students interested in problems similar to the ones with which he has been working. And since it would cost us nothing to have him with us for a few days or a week I thought it might be desirable to write his commanding officer requesting his services. However, there may be problems involved or aspects to be considered about which I do not know and therefore we would like your advice and approval.

Yesterday, I received a letter from Professor Lindgren informing me that he and Professor Kermoian were flying to Paris on February 3 and that they expected to arrive in São Paulo sometime during the week of February 11-17. This was good news in that it will give us sometime to plan before the beginning of the Seminar. Incidentally, should you desire to communicate with either Lindgren or Kermoian while they are at Unesco Headquarters, their address from February 1 - 9 will be Hotel Dasquesne, 23 Avenue Dasquesne, Paris-7^e.

Should you receive any news concerning the appointment of Prof. Henriksen I would appreciate learning about it. As soon as possible I want to write the person appointed in Tests and Measurements to obtain a list of the books he desires in the library for reference and to inform him on the planning for the Seminar.

I have discussed with Professors Laerte and Heladio the date most desirable for beginning the Seminar and they have suggested March 12. I believe Professor Laerte will discuss this matter with you by telephone or by letter. Frankly, I had hoped to begin about the first of March but they thought it better to wait until after the Holidays (Carnival). And in view of the work still needing to be done here at the Centro on the dormitories and cafeteria, I am inclined to agree with them for it would be unfortunate to set the date too early and then have to postpone it.

Professor Havighurst mentioned in one of his recent letters that he had learned that Hilda Taba was going to Porto Alegre for a Workshop in March and April. He thought this might mean that Professors Magalhaes, Pacheco, Sparb, etc. would want to keep the bolsistas they recommended for the Seminar here, in Porto Alegre until after Taba left. However, when I spoke to Professor Magalhaes over the Christmas holidays when he was here in Sao Paulo, he did not mention the possibility, so perhaps this will be no problem. At any rate, I trust I was not presumptuous in writing to Professor Magalhaes offering to cooperate in any way possible in order to make both ventures successful.

Presently I am working on a Semi-Annual Report to send to UNESCO Headquarters in Paris. It is my understanding that they would welcome such a report and I thought it only proper to give them an accounting of my first six months of planning. When I complete the report I shall send a copy of it to Professor Jayme Abreu for the files.

In general, the planning for the Seminar goes well and I very much appreciate the support which I have received from Professors Laerte, Heladio, Mascaro, Abreu, Dinah Campos and from you.

Sincerely yours,



Robert L. Brackenbury



AV. ATLANTICA — COPACABANA
RIO DE JANEIRO

16 November 1962

Dear Dr. Jayne:

Enclosed are three papers that I would like to have considered for publication in one (or more) of the journals published by INEP.

One paper is a research study conducted by Hilda de Almeida Guedes (my assistant at CRPE in São Paulo) and myself of the relationships between social, intellectual, and academic factors in the São Paulo schools. Dr. Haighurst + I both think the findings have interesting implications for Brazilian education.

Another paper deals with the way in which educational psychology can aid in the understanding of educational processes.

The third paper consists of the first half of a discussion of research techniques in educational psychology. I will send you the second half of the paper next week when D. Hilda has finished editing it.

I had intended to discuss these papers and their publication possibilities

TELEGR.: OUVERTHOTEL
RIO DE JANEIRO



TELEPHONE
57-1880

AV. ATLANTICA — COPACABANA
RIO DE JANEIRO

with you. I am sorry I missed you, but hope
that we can discuss the papers when you
next come to São Paulo.

Sincerely,
Henry Clay Ludwig
CRPE
São Paulo

partido junto 26/11/62
nada - não e passe em se ficar
as Otavio Martins, pedin
do divulgação, a uma hora
passar / A.

Rio de Janeiro, 10 de Dezembro de 1962

Meu prezado Mascaro.

Confirme o meu cabograma de hoje. Efetivamente devo ai estar domingo 23 seguindo imediatamente para Santos, onde, por insistência da família, deve passar o Natal, com o meu con-cunhado Alberto Carvalho. A 26 deve chegar, de manhã, entre 9 e 9,30 de Santos e quero passar a manhã desse dia com vocês, até o meio dia, no Centro. Daí seguirei para o Aeroporto devendo tomar o avião para o Rio, pelas 13 horas.

Para tal, programa, peço-lhe:

- a) ordenar à Varig por à minha disposição passagem de ida e volta Rio-São Paulo, pretende usar Eletra, por ser mais rápido e melhor e utilizar o Santos Dumont,
- b) providenciar condução do CRPE me tomar na Agência do Expresso Brasileiro, 4ª feira, 26, às 9,30 (Avenida Ipiranga) me levar ao CRPE e, depois, ao Aeroporto.
- c) providenciar para que os pagamentos que me sejam devidos, inclusive os R\$ 5.000,00 de artigo para a Revista do CRPE, sejam feitos na 4ª, 26, de manhã, no CRPE.
- d) contacto com você e, se possível, com Laerte.

Muito lamentei não poder estar aí no dia do encerramento dos Cursos, mais as tarefas relativas ao Plano Nacional de Educação me impediram.

Se pudesse me avistar com M^{me}Caubon e Lindgren na manhã de 26, para conversar sobre os artigos deste e sobre as prioridades de projetos de pesquisa sugeridas por ela, seria muito bom !

Recomende-me ao nosso Laerte e aos amigos aí e você dispenha de, muito seu,

Jáyme Abreu

ja/fm.



CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS
DE SÃO PAULO

CIDADE UNIVERSITÁRIA
SÃO PAULO - BRASIL



End. Teleg. CENTROPESQUISAS
CAIXA POSTAL 5031

São Paulo, 5 de dezembro de 1962

Prezado Dr. Jayme Abreu:

O artigo intitulado "Conceitos fundamentais da pesquisa em Psicologia Educacional" (parte 2ª), que remeto junto a esta, constitui a 2ª parte de um outro, de mesmo nome, e deve ser juntado aos outros trabalhos que deixei com sua secretária, quando aí estive a 16 de novembro. Espero que o Sr. considere os artigos interessantes e dignos de serem publicados. Se o julgar necessário, poderá revisá-los ou condensá-los da maneira que fôr mais apropriada.

Senti muito não ter sido possível encontrá-lo quando estive aí no Rio, e estou aguardando sua próxima visita a São Paulo. Gostaria muito se o Sr. pudesse, por essa ocasião, me informar se os artigos serão aceitos.

Nesta oportunidade apresento-lhe os meus protestos de elevada estima e distinta consideração.

Henry Clay Lindgren

Especialista da UNESCO em
Psicologia Educacional no
I STPPE

Ao Exmo. Sr.
Prof. Dr. Jayme Abreu
Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais
Rua Voluntários da Pátria, 107 - Botafogo
Rio de Janeiro - Estado da Guanabara

U N E S C O

Place de Fontenoy, Paris-7^e

nº PER/F/62/447

November 20, 1962

Dear Mr. Havighurst,

I am writing to ask your assistance in clarifying a certain matter which has perhaps produced confusion quite out of proportion to the incident itself. However, during my recent recruitment visit to the San Francisco State College I had the pleasure of talking with Mr. Jack Levine who informed me that you had been in touch with him by letter. Mr. Levine, on your advice, had written to my office in Paris proposing himself as a candidate to replace Mr. Lindgren who is listed on my status report as the expert in Educational Psychology. This office had replied that Mr. Lindgren's post would not be continued beyond the end of his present contract; there was therefore no question of replacing him. As I had been away from Paris for some time, I told Mr. Levine that I had thought that the 1963-64 Technical Assistance program would in fact provide a post in Educational Research and that if he was interested he should so inform the official recruitment source for the United States in Washington. This he has now done.

On my return to Headquarters I was informed by the department of Education that two posts now existing would be carried through 1963 and one of them would continue until 1964. From the nature of the contracts now given to staff in Brazil I can only assume that the two posts concerne Mr. Cambon and Mr. Mukherjee which still leaves me with no vacancy for Mr. Levine.

I would be most grateful if you could at least clarify what you had in mind when you approached Mr. Levine because from our point of view it is difficult to give him any kind of information leading to employment in Brazil and I think you know as well as anyone how difficult it is to pick up United States candidates at the last moment.

Yours sincerely,

Gertrude McKitterick
Chief, Field Staff Division,
Bureau of Personnel.

Mr. R.J. Havighurst
a.b.s. du Représentant
de l'Assistance technique
des Nations Unies
Caixa Postal 743
RIO DE JANEIRO Brazil

P.S.: It is always helpful to have a copy of your "recruiting" correspondence, since I am often asked !

Dr. Jaime,

os seus documentos foram enviados pelo Dr. Anísio, hoje. Relaciono, abaixo, os elementos que existem em minha pasta, solicitando-lhe o obséquio de me enviar os que faltarem:

- 1 - cópia do ofício 1520, de 14/12/61, de AST ao Ministro Wagner Pimenta Bueno.
- 2 - cópia do ofício 1479, de 7/12/61, de AST ao Ministro W.P.Bueno.
- 3 - cópia do ofício 1478, de 7/12/61, de AST ao Dr. René Gachot.
- 4 - cópia do ofício 6946, de 6/12/61, de AST ao Dr. R. Havighurst.
- 5 - cópia do ofício 1460, de dez.61, de AST ao Ministro W.P.Bueno.
- 6 - cópia do ofício 1459, de dez.61, de AST ao Dr. Daniel de Maret.
- 7 - ofício 960, de 23-11-61, do Dr. Daniel de Maret ao Dr. Anísio.
- 8 - cópia do ofício 950, de 21-11-61, do Dr. René Gachot ao Ministro W.P.Bueno.
- 9 - Ofício ED 47/35/5374, de 15-11-61, do Dr. Shannon McCune do Dr. Anísio.
- 10- Ofício DC 1/642.6(04), de 18-10-61, com anexo, do Dr. Wladimir Murtinho ao Dr. Pericles Madureira de Pinho.
- 11- cópia do ofício 530, de 22-4-61, do AST ao Ministro W.P.Bueno.
- 12- cópia do ofício de 2-11-61, do Dr. Havighurst ao Dr. Shannon McCune.
- 13- notas sobre reunião no CBPE, em 12-9-61.
- 14- cópia do ofício de 9-1-61 do Dr. Kermoian ao Dr. Havighurst e cópia de PERSONAL DATA SHEET - Samuel B. Kermoian.
- 15- cópia do ofício 1093/61, de 25-9-61, do AST ao Dr. Shannon McCune.
- 16- cópia do ofício 5366, de 19-9-61, do AST ao Dr. Isnar de Freitas.
- 17- cópia do ofício 1054, de 18-9-61, do AST ao Dr. McCune.
- 18- Escrito do Dr. Havighurst: "Functions of the Unesco-INEP seminar for the Training of Research Workers in Education - 1962."

Obrigada, mais uma vez.

Carolina



Dinah

Correct the period
for Havighurst in 22/1/62

N° 2036

le 21 décembre 1961

Cher Monsieur,

Je pense utile de faire le point de la situation présente de l'assistance technique accordée par UNESCO au "Centre Brasileiro de Pesquisas Educacionais".

1. Le Programme PRAT, tel qu'il est approuvé, ressort comme suit.

	Nb.	1961 Exp./mois	Nb.	1962 Exp./mois
a) School Administration	1	6	1	6
b) Education, tests, measures	1	6	1	6
c) Education research methods	1	6	1	6
d) Education psychology	1	6	1	6
e) Education specialist	<u>1</u>	<u>3</u>	<u>1</u>	<u>3</u>
	5	27	5	27

2. Au cours de l'année 1961, et avec l'accord du Prof. Anísio Teixeira, l'assistance technique s'est limité à:

c) Education research methods (Brackenbury) 6 mois

Il est vrai que Mr. Havighurst a prêté sa collaboration à ce programme, toutefois hors du cadre de l'assistance technique.

3. Il en résulte que 48 experts/mois sont encore disponibles, et, avec l'accord des parties intéressées, le projet se développera, en 1962, de la façon suivante:

a) Kernolan	11 mois (début 1 ^{er} février)
b) Henriksen	11 mois (")
c) Brackenbury	12 mois (")
d) Lindgren	11 mois (début 1 ^{er} février)
e) Havighurst	<u>3 mois</u>
	48



4. Il est à noter que Mr. Brackenbury désire quitter le Brésil à la fin de juin 1962 et devra être remplacé.

5. Mr. Havighurst viendra de préférence pendant le premier semestre de 1962 et aura spécialement le rôle de coordinateur du programme.

6. Le Professeur Anísio Teixeira est, d'ores et déjà, décidé à demander l'extension du projet en 1963. En ce qui concerne 1964 il considère qu'en principe le projet devrait continuer, mais il se réserve d'en discuter au moment de la négociation du programme 1963/64.

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

René Gachet
Représentant Spécial du TAD et du
Fonds Spécial au Brésil, a.i.

cc. Prof. Anísio Teixeira

Lo^a Jayme Alencar, S. Paulo
S. de Perpetua

Lo^a Anísio pede para o
senhor ler estas cartas
e se possível redigir
uma resposta, que
ambos assinem.

Carolina
13/6/62 - Rei-15/6/62



CIDADE UNIVERSITÁRIA
SÃO PAULO - BRASIL

CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS
DE SÃO PAULO



End. Teleg. CENTROPESQUISAS
CAIXA POSTAL 5031

AG/

São Paulo, 31 de maio de 1962

11.6.62
Dr

Prezado Dr. Anísio,

3466

Estou há tempo ensaiando escrever-lhe, relatando minhas experiências, na Co-direção do Seminário de Pesquisadores e as decorrentes da mudança do Curso de Pedagogia para o C.R.P.E. A carta, entretanto, foi sendo adiada pelo acúmulo de obrigações de que me vejo encarregado e porque desejava fazê-lo, também, quando da remessa do Relatório oficial do Simpósio de Administração Escolar, realizando aqui o ano passado graças especialmente ao seu auxílio, contando com sua presença na sessão inaugural em que também falou em nome dos Professores de Administração Escolar pela primeira vez daquela forma reunidos. A Gráfica atrasou o trabalho e só hoje estamos recebendo uma remessa limitada da qual retiro o exemplar que lhe oferecemos em primeira mão e auguramos venha a ser de seu agrado como primeiro fruto de uma aspiração honesta.

No tocante ao que vem ocorrendo no Seminário, espero que os encontros com Prof. Laerte, os relatórios do Dr. Jayme Abreu e as cartas do Prof. Brackenbury o venham mantendo a par das principais ocorrências. De mim, creio que as coisas se encaminham no sentido do melhor. Temos feito reuniões semanais do grupo total e do "staff", nelas discutindo, em pormenores, as atividades programadas e sua sequência. Nas visitas do Dr. Jayme, revemos tudo e faz-se um balanço crítico com toda objetividade. Todos expõem francamente suas idéias e sugestões. Junto mando-lhe uma cópia da nossa divisão diária do tempo por semana e o esquema das duas semanas vindouras. Temos registro igual, desde o dia da inauguração. O grupo total foi dividido em três sub-grupos: de Psicologia Educacional, com 18 elementos, de Sociologia Educacional com 7 e Administração Escolar, com 12. Cada professor vem trabalhando muito bem com seu Assistente, sendo os três escolhidos (Aparecida Joly Gouveia para Brackenbury, José Augusto Dias para Kermoian e Hilda de Almeida Guedes para Lindgren) excelentes colaboradores na função, especialmente de elementos de conexão entre professores e bolsistas. Se pudermos mantê-los para o próximo ano, deles podemos tirar ainda maior ajuda. Como foi notada a necessidade de suplementar conhecimentos de Inglês e Estatística, há grupos organizados, com horário próprio, para aulas dessas matérias. Esta providência está sendo muito útil, à margem das atividades principais. As conferências semanais também estão sendo apreciadas. Dr. Almeida - que acaba de ser aposentado a partir de 8 de junho - ao completar seus 70 anos - esteve conosco duas vezes, encarregando-se do tema que seria objeto de sua conferência, dia 22: "A Lei de Diretrizes e Bases e suas implicações". Toda quinta-feira temos a colaboração de um Professor ou Pesquisador relatando Pesquisa realizada ou em andamento (objeto e métodos, especialmente métodos). Em outra oportunidade espero dar-lhe conta de outros aspectos do STPPE, tendo em vista o que nos disse o Prof. Jean Chevalier, na sua



CIDADE UNIVERSITÁRIA
SÃO PAULO - BRASIL

CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS
DE SÃO PAULO



End. Teleg. CENTROPESQUISAS
CAIXA POSTAL 5031

-2-

breve estada aqui.

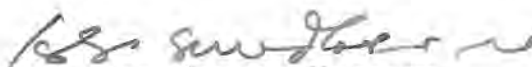
Quanto à mudança do Curso de Pedagogia, reafirmo o que lhe disse: foi a mais bem inspirada iniciativa nesta fase nova do C.R.P.E. Abrem-se as mais promissoras perspectivas para íntima colaboração do pessoal da Faculdade com o do Centro, e a própria atividade do Grupo de Pedagogia ganhou novo dinamismo. Aqui têm estado em sucessivas reuniões, os profs. Querino, Laerte, Angelini, Milton Rodrigues, Roque Spencer, Frota Pessoa, Maria José Werebe e Amélia Americano, para estudo do currículo mínimo e exames vestibulares. As associações de bolsistas e dos estudantes de Pedagogia - (Centro de Estudos Pedagógicos "Roldão Lopes de Barros") têm realizado animadas reuniões sociais e comemorativas de confraternização acadêmica, de duradoura repercussão. Laerte, como anteví, vai sendo muito feliz na direção: age com clarividência e firmeza, muito mais próximo de seus pontos de vista, especialmente depois de sua volta de Salvador, onde ficou conhecendo o Centro e D. Carmen. A meu ver, ele é o maior e melhor colaborador que São Paulo lhe podia oferecer. Com a conclusão das obras em andamento, o C.R.P.E. caminha a passos largos no sentido do desempenho do papel que o Sr. sempre teve em mente vê-lo concretizar.

Prof. Querino está de saída para Salvador, Fortaleza e Recife. Na Bahia, vai a convite da Universidade, por iniciativa do Prof. Antonio Pithon Pinto, devendo proferir uma conferência e visitará o Centro "Carneiro Ribeiro", que sempre desejou conhecer. Nas outras Capitais a que estende a excursão em caráter particular, procurará contactos com os Professores de Administração Escolar das Faculdades de Filosofia locais, tendo em vista o II Simpósio de Administração Escolar a ser realizado em Porto Alegre no ano vindouro, segundo o que se aprovou por ocasião do primeiro Simpósio. Mantê-lo-ei a par dos entendimentos em curso, pois sem sua participação nada se fará. Não sabendo se o fato já chegou ao seu conhecimento, junto a primeira página da Unesco Features nº. 398, com a notícia da abertura de um Centro Regional para Administradores Educacionais em Beirut - experiência que me parece devíamos acompanhar em seu desenvolvimento.

Teria muita coisa mais para dizer-lhe, dentro desses assuntos e de outros, mas sinto que me estou alongando demasiado. Espero a eles voltar, se achar oportuno, quando nos encontrarmos dia 3 de julho, dia de sua esperada conferência sobre "A Educação para o Consumo e a Educação para a Produção", com ela encerrando-se o primeiro semestre do nosso Seminário.

Junto carta do Prof. Brackenbury a respeito de sua substituição na chefia do Grupo de Sociologia Educacional e na Co-direção. Esperamos sua palavra a respeito dos dois assuntos, sobre os quais provavelmente Laerte tenha algo a dizer.

Reiterando-lhe a expressão de sua cordial admiração, despede-se o


Carlos Correa Mascaro



CIDADE UNIVERSITÁRIA
SÃO PAULO - BRASIL

CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS
DE SÃO PAULO

23 May 1962



End. Teleg. CENTROPESQUISAS
CAIXA POSTAL 5031



Professor Anísio Teixeira, Director
INEP, 10º Andar
Ministry of Education and Culture
Rio de Janeiro, Brasil

Dear Anísio!

Since I last wrote you there have been two developments here which I want to communicate. First, I have learned that Professor Lindgren definitely is not interested in becoming a Co-Director of the Seminar. On the other hand, Professor Kermoian while not seeking such a position would be willing to serve as a Co-Director. He, himself, raised the question of whether it would be desirable to have both Co-Directors administrators (i. e., -professores whose speciality is school administration), but as I say, he will be willing to serve if you desire him to do so. Personally, I believe he would be an excellent choice, but I do not think it is my place to make recommendations.

The other matter concerns my replacement as an instructor. We have just learned that Professor Arch Lang of San Francisco State College might be available and interested in a UNESCO appointment here. He was set to accept an appointment to Liberia, but the program for that country has been modified. Thus, he might be available. We are writing him, unofficially, to ascertain any interest he might have and we will let you know what we learn. As you know, I felt rather strongly that additional staff members should be non-North Americans and I still feel this way. I should add, however, that if you consider North Americans there are few, if any, whom I would recommend more highly than Professor Lang. Professors Lindgren, Kermoian and I all know him and we are unanimous in our high regard for his abilities and competencies.

We enjoyed the visit of Professor Jayme Abreu earlier in the week. He is helping us keep in touch with your thinking about the Seminar. I expect to come to Rio about June 20 and I should like to talk with you at least briefly at that time if it is convenient with you.

Cordially,

Robert L. Brackenbury
Robert L. Brackenbury

I SEMINÁRIO PARA TREINAMENTO DE PESSOAL EM PESQUISAS EDUCACIONAIS

- 1º Semestre -

HORAS	2ª.feira	3ª.feira	4ª.feira	5ª.feira	6ª.feira
8:15 - 9:00	Inglês - Turma A	Inglês - Turma B	Inglês - Turma A	Inglês - Turma B	Inglês - Turma A
9:00 - 11:00	Reunião Geral para Comunicações	Conferência sobre Educação Brasileira	Trabalho de Grupo	Apresentação de Pesquisa por Pesquisador	Trabalho de Grupo
11:00 - 13:00	A L M O Ç O				
13:00 - 14:15	Trabalho de Grupo	Trabalho de Grupo	Reunião de Professores	Trabalho de Grupo	Estatística
14:20 - 15:30			Atividade Livre dos Bolsistas		
15:30 - 16:00	L A N C H E				
16:00 - 18:00	Biblioteca Trabalho Individual	Biblioteca Trabalho Individual	Atividades Livres dos Bolsistas	Biblioteca Trabalho Individual	Biblioteca Trabalho Individual

24/5/1962

I SEMINÁRIO PARA TREINAMENTO DE PESSOAL EM PESQUISAS EDUCACIONAIS

A T I V I D A D E S

	M A N H Ã	T A R D E
4.6.1962 segunda- feira.	Reunião Geral de Comunicações 1. Atividades dos Grupos 2. Resultados do teste de Estatística	Trabalho de Grupo
5.6.1962 terça- feira.	Reunião de Professores Trabalho de Grupo	Trabalho de Grupo
6.6.1962 quarta- feira.	Conferência da Profª. Aparecida Joly Gouveia "O Problema da Formação do Pro- fessor Primário no Brasil"	Atividades livres
7.6.1962 quinta- feira.	Apresentação de Pesquisa por Pesquisador Prof. Dr. Arrigo Leonardo Angeli- ni	Trabalho de Grupo
8.6.1962 sexta- feira.	Trabalho de Grupo	Estatística Palestra Hilda Taba (gravação)

I SEMINÁRIO PARA TREINAMENTO DE PESSOAL EM PESQUISAS EDUCACIONAIS

A T I V I D A D E S

	M A N H Ã	T A R D E
11.6.1962 segunda- feira.	Trabalho de Grupo	Trabalho de Grupo
12.6.1962 terça- feira.	Conferência do Prof. Florestan Fernandes "Ensino e Pesquisa - O Proble- ma da Pesquisa nas Ciências Humanas no Brasil"	Trabalho de Grupo
13.6.1962 quarta- feira.	Reunião de Professores Trabalho de Grupo	Atividades livres
14.6.1962 quinta- feira.	Trabalho de Grupo	Trabalho de Grupo
15.6.1962 sexta- feira.	Trabalho de Grupo	Estatística Palestra Hilda Taba (gravação)

No. 398 - 18 May 1962

REGIONAL CENTRE FOR EDUCATIONAL ADMINISTRATORS OPENED IN BEIRUT

A Regional Centre for the Advanced Training of Educational Personnel in the Arab States was opened recently at Beirut in the Lebanon by Mr. Kamal el Assad, Lebanese Minister of Education, and Mr. René Maheu, Acting Director General of Unesco.

The Centre will train young educators for educational planning in their home countries. It will also organize refresher courses for administrators, statisticians and school inspectors.

A director, an assistant director and four teachers have been assigned to the Centre by Unesco, which has also created a number of fellowships for trainees from Arab Member States of Unesco and from Palestine refugee camps. (UNESCO)

-/-

WORLD PROFILE IN FIGURES

Only two out of five school-age children around the world receive some kind of education. European newspapers have the largest total circulation but papers in North America have more pages of reading material than any others in the world. The number of radio sets has now reached a staggering 365 million (a little over one per every 10 persons in the world) but television is the fastest growing information media to-day.

This variety of information can be found in "Basic Facts and Figures" (x), a Unesco annual publication of statistics in education, culture and mass communication gathered from 220 different countries and territories.

Education statistics take up more than a quarter of the pages in the book. Teacher shortages show up in some of the statistics. At least one or two countries have only one teacher for a hundred or more pupils, and even in some of the more developed countries, classes may average out to forty or fifty per teacher.

According to other statistics, the people of Hong-Kong go to the cinema more often than anyone else in the world - 22 times a year for every inhabitant. The Lebanese go about as often although the proportionate number of cinema seats at their disposal is lower than in many countries with smaller attendance records.

North America, with 59 million television sets, has the biggest share of the 99 million sets now in operation around the world. Monaco, with more than one television set for every two Monacans, holds the world's record for an individual country.

(x) BASIC FACTS AND FIGURES, Unesco, Paris.
Price : \$3 ; 15/-(stg.) ; 10,50 NF.

Reproduction authorized. Credit line should read : (UNESCO)

Rio de Janeiro, 28 de setembro de 1962

Rua Wanderley 514- São Paulo
Prof. Carlos Mascaro

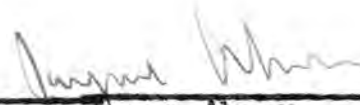
11/28/62

Prezado Mascaro.

Ciente do interesse do nosso CRPE aí de organizar um cadastro de estabelecimentos de ensino, a título de contribuição, estamos enviando um modelo de ficha dessa natureza, existente no nosso CBPE .

Em outra correspondência, trataremos dos vários assuntos de nosso mútuo interesse.

Atenciosamente,



Jayme Abreu

ja/fm.

1049/62

Rio de Janeiro, 17 de Setembro de 1962

Centro Regional de Pesquisas Educacionais
Rua Pernambuco s/n
Caixa Postal, 2444

Meu caro
Professor José Nilo Tavares

Ainda é tempo para agradecer-lhe a tão apreciável colaboração crítica que nos deu ao funcionamento do 1º Seminário de Treinamento em Pesquisa Educacional.

Se, em certos detalhes, pode-se discrepar deste ou da aquele ponto de vista, em conjunto o documento revela o alto teor intelectual do seu autor e o nítido propósito de crítica construtiva que o animou.

Creia que no balanço de méritos e defeitos do Seminário, a sua análise será devidamente levada em conta, para melhoria de iniciativas futuras.

Muito Cordialmente agradecido, subscreve-se o


Jayne Abreu
Coordenador DEPE -CBPE

ja/fm.



M. E. C. - I. N. E. P.

CENTRO BRASILEIRO DE PESQUISAS EDUCACIONAIS

Rua Voluntários da Pátria, 107 - Caixa Postal, 1 - Botafogo

Rio de Janeiro - D. F. - Brasil

10 July 1962

Professor Jayme Abreu

CBPE

Rua Voluntários da Pátria, 107

Rio de Janeiro, Guanabara

Dear Professor Jayme:

By the time you read this, you will have returned from your trip to Europe. I trust your voyage and visit was a most successful one.

I am enclosing a copy of my final report to UNESCO. Perhaps you would be so good as to pass it along to Professor Anisio should he have need for it? I also sent a copy to Sr. Rene Gachot.

In addition to my comments in my UNESCO report, may I add that in the group in Educational Sociology with which dona Aparecida and I worked the following was accomplished:

Each bolsista participated in two research exercises in which they had the experience of either constructing a questionnaire or "schedule" and of interviewing teachers or parents. One of these exercises involved a "survey" of a very minor nature which was conducted on the community near Butantan school. I also gave the bolsistas several small statistics exercises to supplement the lectures they received each week. Finally, each bolsista made a critique of some research and also presented a research proposal. In some cases, the latter may serve as a guide for the study each bolsista is expected to do the second semester. As you know, Professora Aparecida will continue to work with the group in Educational Sociology and in September, Professor Havighurst is expected.

Should you need to write me for any reason I can be reached through the School of Education, University of Southern California, Los Angeles 7, California. May I take this opportunity to once again tell you how much I enjoyed this year in Brazil and to thank you for your part in making it a profitable and pleasant experience.

Até logo

Robert L. Brackenbury

Rio de Janeiro, 12 de Outubro de 1962

Prezado Mascaro:

Aproveito o nosso Laerte aqui para rabiscar-lhe estas linhas sobre nossa passagem aí com o grupo da CHEAR, de 31 de Outubro a 3 de Novembro.

Anísio tem o maior interesse no assunto (pertence a CHEAR) e pede-lhes toda colaboração.

Os dias são ruins ou péssimos, com 1º e 2 de Novembro santificados ou feriados, mas como o calendário não pode mudar é a seguinte a sugestão de aproveitamento das ditas.

31 e 3 visitas a instituições, 1º e 2 contactos com pessoas.

Instituições- Colégio Franklin Roosevelt
Ginásio Aplicação Faculdade Filosofia
Liceu Rio Branco
Ginásio do MacKenzie

Pessoas- João Villalobos
Eladio Antunha
J.B. Damasco Pena
Maria José Garcia Werobe
Roque Spencer Maciel de Barros
Fernando de Azevedo (Sugestão de Anísio)
Almeida Junior

Anísio deseja que o CRPE ofereça em sua sede, escritório material, pessoas para os trabalhos da comissão, facilite transporte aos seus cinco membros, enfim, possibilite ao maximo sua tarefa.

Chegaremos (dois norte-americanos, um argentino, um chileno e eu) de Santiago do Chile a 31 de outubro e regressaremos ao Rio a 3 de novembro.

O assunto é escola secundária, como você sabe. Nessa permanência aí, peço providenciar me sejam pagos os honorários de outubro e os R\$ 5.000,00 do artigo encomendado e entregue para a revista do CRPE.

Temos trabalhado bastante, Anísio, Havighurst, Laerte, Applegate, Aparecida e seu criado, em assuntos daí.

Um grande abraço do



Rio de Janeiro, 12 de Outubro de 1962

Prezado Mascaro:

Aproveite o nosso Laerte aqui para rabiscar-lhe estas linhas sobre nossa passagem aí com o grupo da CHEAR, de 31 de Outubro a 3 de Novembro.

Anísio tem o maior interesse no assunto (pertence a CHEAR) e pede-lhes toda colaboração.

Os dias são ruins ou péssimos, com 1º e 2 de Novembro santificados ou feriados, mas como o calendário não pode mudar é a seguinte a sugestão de aproveitamento das ditas.

31 e 3 visitas a instituições, 1º e 2 contactos com pessoas.

Instituições- Colégio Franklin Roosevelt
Ginásio Aplicação Faculdade Filosofia
Liceu Rio Branco
Ginásio do MacKenzie

Pessoas- João Villalobos
Eladio Antunha
J.B. Damasco Pena
Maria José Garcia Werebe
Roque Spencer Maciel de Barros
Fernando de Azevedo (Sugestão de Anísio)
Almeida Junior

Anísio deseja que o CRPE ofereça em sua sede, escritório material, pessoas para os trabalhos da comissão, facilite transporte aos seus cinco membros, enfim, possibilite ao maximo sua tarefa.

Chegaremos (dois norte-americanos, um argentino, um chileno e eu) de Santiago do Chile a 31 de outubro e regressaremos ao Rio a 3 de novembro.

O assunto é escola secundária, como você sabe. Nessa permanência aí, peço providenciar me sejam pagos os honorários de outubro e os \$ 5.000,00 do artigo encomendado e entregue para a revista do CRPE.

Temos trabalhado bastante, Anísio, Havighurst, Laerte, Applegate, Aparecida e seu criado, em assuntos daí.

Um grande abraço de

COPY

May 20, 1962

Dr. Anisio Teixeira, Director
Instituto Nacional de Estudos Pedagogicos
Ministerio de Educação e Cultura

Dear Dr. Anisio:

Mrs. Gertrude Lutz, director of FISI (UNICEF) in Brasil and I wish to thank you for the opportunity to meet with you on Friday April 13 to discuss a proposed program on UNICEF/UNESCO cooperation in Brasil on aid to state program and plans for the improvement of primary and normal school education. We thought it might be useful to outline in writing some of the main points we discussed in our meeting and to give you additional information on some of the aspects of the proposal.

UNICEF/UNESCO Cooperation in Brasil

UNICEF (FISI) has been working for more than twelve years in Brasil providing milk for the school lunch program and for maternity and child health centers, vehicles for its distribution, hospital equipment, health services and education, nutrition education, and aid for research in the areas of health and nutrition. I have attached a UNICEF progress report dated February 16, 1962 which will give you details on the program in Brasil to date.

Recently the Board of Directors of UNICEF developed a new policy increasing the scope of the UNICEF program and extending the areas of operation in which the organization would offer aid to the countries with which it is working. The new policies include aid for:

- a) Assessment and Planning for government services to meet the needs of children. Aid might take the form of supplies, transport, local expenses, salaries for key national staff, and payment for international personnel.
- b) Primary Education This might include aid to training personnel to staff teacher training institutions, teacher training, and in-service teacher education, the local production of teaching materials and for the supervision of primary schools.
- c) Secondary Education The Board of Directors of UNICEF has agreed to include aid to government programs for the improvement of secondary education on the same basis as that offered for the improvement of primary education.
- d) Vocational Guidance and Training This would include aid to government programs to introduce practical training along with academic education beginning in the primary school; training in manual and mechanical skills for boys, home economics for girls and training in good farm practices.

The directors of UNICEF and UNESCO have agreed that UNESCO shall offer technical advice and assistance to all UNICEF projects in

education through the cooperation of the representatives of the two agencies in the field and through headquarters level decisions regarding policy on cooperative programs. This cooperation began here with the study of a request from the state of Goias for aid for a plan for the improvement of primary and normal school education.

The Study

The study of the Goias proposal and a survey of the similar problems in several other states raised a number of fundamental questions:

- a) Does the state have sufficient experienced educational leadership to develop a comprehensive educational plan and carry it out?
- b) Is the problem and solution based on adequate data correctly interpreted?
- c) Is the plan part of an overall plan for the improvement of the social, economic and educational level?
- d) Is the plan consistent with national policy and point of view?
- e) Is there provision for continuous evaluation?
- f) Is there provision for an instructional materials service capable of serving the new demands created by the change in programs?

In a letter to the governors of the state which I visited I made the following observation regarding educational planning at the state level:

Planejamento - Em todos os Estados por mim visitados ficou constatado que o planejamento educacional é um problema crítico. Em um certo número de Estados fui informado de que a falta de um planejamento adequado resulta em: uma tendência a improvisação, falta de continuidade, interferência política, e programa educacional completamente em desacordo com as necessidades econômico-sociais do Estado. Fui também notificado de que as novas bases e diretrizes adotadas requerem um nível de responsabilidade e de iniciativa para um planejamento educacional de conjunto, possivelmente muito além da experiência da organização educacional existente no Estado.

Rio de Janeiro, 8 de Outubro de 1962

Prezado Mascaro;

Como creio que só poderei passar aí no fim deste mês e começo de novembro, quando estarei integrando o grupo da "Chear" em estudos da escola Secundária na America Latina, ocasião em que procurarei me desempenhar também das tarefas de Supervisor do Curso, quero lhe antecipar algo da programação que reputo essencial a você em sua projetada ida à Europa.

Como lhe disse, creio que França e União Soviética são as duas mecas atuais para quem busca observar o funcionamento de serviços de planejamento educacional.

Uma representa a forma total e outra a forma mitigada dêsse planejamento.

Na França creio que é indispensável você ter contactos com:

Commissariat general au Plan;

Commission de L'equipement Sportif, Scolaire et Universitaire;

Organisation Europeene de Cooperation Economique;

Unesco;

Institut d' Etude du D'veloppement Economique et Sociale de L'Université de Paris.

Na Itália seria indispensável você entrar em contacto com o grupo dirigido pelo Dr. Nino Novacco, responsável pela execução do projeto do Mediterrâneo.

Cremos que o patrocínio do nosso Embaixador Paulo Carneiro seria de extrema utilidade a seus contactos, seja na França, como, mesmo, em outras partes da Europa.

Sujeito a confirmação, que lhe darei em tempo oportuno, deveremos estar em São Paulo de 30 de outubro a 3 de novembro, com o grupo da CHEAR, o que mais uma vez poupará ao nosso CRPE aí dos onus de minha passagem e manutenção.

Devo dizer-lhe que o Dr. A.L.Baronto, secretário do INEP, assegurou-me que nesses dias estaria resolvido o assunto do CRPE aí poder requisitar passagem com desconto.

Falei com o Dr. Anísio sobre o assunto da carta do Halpin e seu interesse em conhecê-la e ele ficou de decidir a respeito.

Quanto ao caso da gratificação ao Laerte pediu-me êle alguns detalhes sobre a situação do mesmo em relação ao tempo integral, detalhes que não pude fornecer.

Parece-me que será melhor que você aborde o assunto diretamente com êle pois poderá expor a situação, ou as situações, com um conhecimento de causa que não tenho.

Em todo o caso, já preparei o terreno.

Peço-lhe providenciar para que eu receba na minha ida aí os vencimentos de outubro e o pagamento pelo artigo para a Revista do CRPE.

O Havighurst aqui está conosco e vai ficar alguns dias.

É possível que eu siga para Buenos Aires a 22 deste, para Santiago a 24, para São Paulo a 31, para o Rio a 3 de novembro, para o Mexico a 7, voltando a 11 de novembro.

A espera de suas notícias, firmo-me,

Cordialmente,

P.S. O assunto Laerte vai bem encaminhado em termos de aumento razoável da ajuda de custo, a ser proposta e aprovada pelo Conselho do CRPE aí e encaminhada ao Anísio.

Rio de Janeiro, 8 de Outubro de 1962

Prezado Mascaro:

Como creio que só poderei passar aí no fim deste mês e começo de novembro, quando estarei integrando o grupo da "Chear" em estudos da escola Secundária na America Latina, ocasião em que procurarei me desempenhar também das tarefas de Supervisor do Curso, quero lhe antecipar algo da programação que reputo essencial a você em sua projetada ida à Europa.

Como lhe disse, creio que França e União Soviética são as duas mecas atuais para quem busca observar o funcionamento de serviços de planejamento educacional.

Uma representa a forma total e outra a forma mitigada dêsse planejamento.

Na França creio que é indispensável você ter contactos com:

Commissariat general au Plan;

Commission de L'equipement Sportif, Scolaire et Universitaire;

Organisation Europeene de Cooperation Economique;

Unesco;

Institut d' Etude du D'veloppement Economique et Sociale de L'Université de Paris.

Na Itália seria indispensável você entrar em contacto com o grupo dirigido pelo Dr. Nino Novacco, responsável pela execução do projeto do Mediterrâneo.

Cremos que o patrocínio do nosso Embaixador Paulo Carneiro seria de extrema utilidade a seus contactos, seja na França, como, mesmo, em outras partes da Europa.

Sujeito a confirmação, que lhe darei em tempo oportuno, deveremos estar em São Paulo de 30 de outubro a 3 de novembro, com o grupo da CHEAR, o que mais uma vez poupará ao nosso CRPE aí dos onus de minha passagem e manutenção.

Devo dizer-lhe que o Dr. A.L. Baronto, secretário do INEP, assegurou-me que nesses dias estaria resolvido o assunto do CRPE aí poder requisitar passagem com desconto.

Falei com o Dr. Anísio sobre o assunto da carta do Halpin e seu interesse em conhecê-la e êle ficou de decidir a respeito.

Quanto ao caso da gratificação ao Laerte pediu-me êle alguns detalhes sôbre a situação do mesmo em relação ao tempo integral, detalhes que não pude fornecer.

Parece-me que será melhor que você aborde o assunto diretamente com êle pois poderá expor a situação, ou as situações, com um conhecimento de causa que não tenho.

Em todo o caso, já preparei o terreno.

Peço-lhe providenciar para que eu receba na minha ida aí os vencimentos de outubro e o pagamento pelo artigo para a Revista do CRPE.

O Havighurst aqui está conosco e vai ficar alguns dias.

É possível que eu siga para Buenos Aires a 22 dêste, para Santiago a 24, para São Paulo a 31, para o Rio a 3 de novembro, para o Mexico a 7, voltando a 11 de novembro.

A espera de suas notícias, firmo-me,

Cordialmente,

P.S. O assunto Laerte vai bem encaminhado em termos de aumento razoável da ajuda de custo, a ser proposta e aprovada pelo Conselho do CRPE aí e encaminhada ao Anísio.

RIO DE JANEIRO, 1º DE JUNHO DE 1962.

SR. PROFESSOR BRACKENBURY:

DIRIGI OFÍCIO AO PROFESSOR LAERTE RAMOS DE CARVALHO, A 25 DO MÊS P.P., ALUDINDO A CORRESPONDÊNCIA RECEBIDA DO DIRETOR DO CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS DO RIO GRANDE DO SUL, O QUAL ME COMUNICA OS RESULTADOS DO CURSO REALIZADO, EM PORTO ALEGRE, SOB OS AUSPÍCIOS DO REFERIDO CENTRO, PELA PROFESSORA HILDA TABA, E SOLICITA MINHA INTERFERÊNCIA, PARA QUE O PROFESSOR LINDGREN REALIZE, ALI, UM PEQUENO CURSO DE ESTATÍSTICA DE 2 SEMANAS, EM PROSSEGUIMENTO DO TRABALHO LEVADO A EFEITO PELA PROFESSORA HILDA.

ENCAMINHANDO A SOLICITAÇÃO AO PROFESSOR LAERTE, PEDI-LHE QUE ESTUDASSE A POSSIBILIDADE DE O PROFESSOR LINDGREN ATENDER AO DESEJO DO DIRETOR DO CR DO RIO GRANDE DO SUL, E O FAÇO, IGUALMENTE, A V. SA, CO-DIRETOR DO CURSO DE *Pesquisas* ~~ESTADÍSTICAS DA EDUCAÇÃO~~, PARA, EM COLABORAÇÃO COM O DIRETOR DESSE CENTRO, PROMOVER OS ENTENDIMENTOS NECESSÁRIOS AO ATENDIMENTO DO PEDIDO EM CAUSA.

ESTIMA, ~~AS SEUSAS,~~

COM OS SENTIMENTOS DA MINHA PARTICULAR

SAUDAÇÕES CORDIAIS,

J. MOREIRA DE SOUSA
DIRETOR EXECUTIVO ADJUNTO

PROF. ROBERT L. BRACKENBURY

PROF. CARLOS CORRÊA MASCARO

*Ass. Diretor Geral:
Na minuta assinada,
bentaria o ofício (já em
viado) ao professor Laerte
Ass. Carlos Mascaro
16/62*

Volte ao ABRE - Jayme -
para discussão
9/6/62 Mj

U.G. 62

21

S. Paulo

Arquiteto Lymne; de
ordem do Diretor. Geral,
Porrivelmente, para
as obras mui-
nuta de expediente
as Ruete e as
Bracklun.

Tringa

30/5/52

25 MAIO 1962

Of. 727

Senhor Diretor:

Dirigiu-se a este Instituto o diretor do Centro Regional de Pesquisas Educacionais do Rio Grande do Sul comunicando os resultados do Curso realizado, em Porto Alegre, sob os auspícios do referido Centro, pela professora Hilda Taba e solicitando nossa interferência para que o professor Lindgren realize um pequeno Curso de Estatística de 2 semanas em prosseguimento a esse trabalho.

Encaminho a solicitação a V. S^a., pedindo-lhe que estude com o professor Lindgren a possibilidade de ser atendido o pedido, sem prejuízo dos Cursos em realização nesse Centro.

Agradecendo-lhe a colaboração, apresento protestos de estima e consideração.

Anísio Spínola Teixeira
Diretor do INEP

Ilm^{as}. Sr.
Laerte Ramos de Carvalho
Diretor do Centro Regional de Pesquisas Educacionais
Cidade Universitária
Caixa Postal 5031
São Paulo - São Paulo

DAM/LP/ts.

CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS DO RIO GRANDE DO SUL
(INEP)

Of. n° 382/62



Pôrto Alegre, 3 de maio de 1962.

Exmo. Sr.
Dr. Anísio S. Teixeira
M.D. Diretor do INEP
Ministério da Educação e Cultura
Rio de Janeiro - GB

Senhor Diretor:

Concluído neste Centro o período de colaboração da Dr^a Hilda Taba, tenho a satisfação de enviar-lhe o relatório das atividades desenvolvidas sob a orientação da professora visitante.

Desejaria em especial mencionar os bons resultados obtidos através do trabalho de Miss Taba, pela magnífica possibilidade do CRPE conjugar elementos de várias procedências e que de outra maneira dificilmente se reuniriam.

Tenho muito interêsse em deixar bem claro que , além da possibilidade de propiciar bôlsas de estudo em São - Paulo e outros centros maiores, êste Centro necessita do as- sessoramento de especialistas que, como o fêz Miss Taba, per- maneam conosco durante algumas semanas, realizando cursos e dando consultas. A estada de Miss Taba ~~representou~~ representou um marco significativo para o prestígio dêste CRPE, e espero que esta seja sòmente o início de muitas oportunidades de melhor desen- volvimento educacional oferecidas pelo INEP aos nossos estu- diosos de assuntos do ensino.

Transmitindo-lhe as aspirações dos grupos de es
tudo agora já constituídos, peço-lhe sua atenção para que o
professor Lindgren, agora no Centro de São Paulo, possa cola
borar conosco durante uma ou duas semanas, ministrando um -
curso em Estatística, o que seria a continuação direta do cur
so de Miss Taba.

1866/62⁺³ 18/5/62

[illegible]

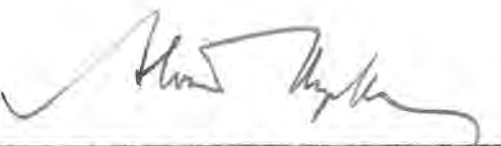
2
Groom. re
Bractenburg
Laure

Black Sunday!

Cont. Of. nº 382/62.

Agradecendo-lhe antecipadamente, estarei aguardando seu pronunciamento.

Envio-lhe nesta oportunidade meus protestos renovados de elevado apreço e distinta consideração.



Prof. Alvaro Magalhães
Diretor

AG/

São Paulo, 21 de agosto de 1962

Meu caro Jayme Abreu,

Saúde.

Recebi sua carta de 9, pelo correio e cópia por intermédio da bolsista Léa Martins.

Agradeço as providências que me anuncia sobre a correspondência à Prof^a.D.Lúcia M. Pinheiro e ao Dr.Anísio Teixeira, esperando que de ambos tenhamos a mais breve resposta.Aguardo a bibliografia prometida e as cópias mimeografadas de sua conferência.

Lamento a ocorrência de que me dá conta, na certeza de que seus efeitos não perdurarão.

Conversei com Prof.Laerte a respeito, cabendo-me comunicar-lhe a solução que encontramos a esta altura da execução do orçamento do I STPPE para 62. As passagens para sua viagem poderão ser fornecidas pelo CRPE. Entretanto, a direção, até agora não recebeu resposta dos órgãos em que solicitou autorização para emitir requisições oficiais.

Quanto às despesas de hotel ou restaurante, o orçamento já as não comporta, nem está ao nosso alcance modificá-lo a esta altura. Por outro lado o Centro também não conta com dotação orçamentária para despesas dessa natureza, sendo todas as de professores e visitantes, em hotéis locais, pagas diretamente. Prof.Laerte porém, quando V. julgar necessário, quer pôr à sua disposição o alojamento e as refeições do CRPE. Embora não sejam da classe a que V. faz jus, pelo menos permitirão desone-

rá-lo de qualquer gasto em suas visitas de rotina.

Estou procurando os pacotes de que me deu notícia pelo telefone, com sua conferência mimeografada. Aguardarei seu aviso sobre a viagem a Porto Alegre, descendo aqui. Até o fim do mês chegarei até aí para acertar casos de meu interesse, incluindo a pleiteada viagem à Europa. Marcada a data ^{da viagem a Eu.} avisá-lo-ei.

Na expectativa de suas notícias, com lembranças dos profs. Laerte e Heládio, abraça-o cordialmente o


Carlos Correa Mascaro

Ao Exmo. Sr. Prof. Dr. Jayme Abreu
Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais
Rua Voluntários da Pátria, 107 - Botafogo
Rio de Janeiro - Estado da Guanabara

Rio de Janeiro, 21,8,1962.

920/62

Meu prezado Mascaro:

Confirmo minha carta de 9 de Agosto e passo aos assuntos da presente.

Bibliografia- De acordo com o prometido segue, nesta, a bibliografia de "Economias in Education."

Conferencia mineografada- Desde 10 de Julho foi remetida em quatro pacotes, registrado do correio numero 119543/546, a conferencia que ai proferimos.

Cartas aos Professores- Anisio Teixeira e Lucia M. Pinheiro..

Foram entregues as suas cartas de que fui portador. Projeto testes (Lindgren)- Esta entregue a decisao final do Prof. Anisio Teixeira, com parecer favoravel do Prof. Octavio Martins, estando o Prof. Anisio examinando certos aspectos de ordem administrativa envolvidos.

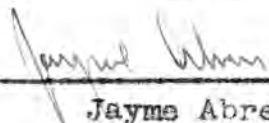
Ajuda de custo do Diretor- Em nossa proxima ida ai conversaremos a respeito.

Proxima ida a São Paulo- Estou tentando articular nossa proxima ida ai com a que devo realizar ate Porto Alegre. Em principio, pensaria ir ate ai uma 3ª e seguir 4ª para Porto Alegre donde regressaria ao Rio no domingo imediato. Com isto pouparia o CRPE do onus de pagar, dessa feita, minhas passagens aereas Rio-São Paulo, ida-volta. Avisar-lhe-ei, em tempo, a data dessa ida.

Capacidade para requisitar passagens aereas- Solicitei ao Dr. Pericles que me prometeu imediatas providencias no sentido de ser credenciado o Prof. Laerte a requisitar passagens aereas em nome do CRPE, gozando do desconto legal.

Sem mais no momento, firma-mo-nos,

Atenciosamente,



Jayme Abreu

CENTRO REGIONAL DE PESQUISAS EDUCACIONAIS
DE SÃO PAULO

PLANO ORÇAMENTÁRIO DO CURSO DE PESQUISADORES PARA O ANO DE 1.962.

PESSOAL

1 Coordenador Brasileiro à G\$ 87.360,00	1.048.320,00
10 Conferências sobre Problemas Educacionais Brasileiros à G\$ 5.000,00	50.000,00
12 Pesquisadores e Conferencistas Visitantes à G\$.. 5.000,00 por dia (60 aulas à G\$ 5.000,00)	300.000,00
1 Secretaria do Curso à G\$ 34.000,00 (dia inteiro)...	408.000,00
1 Datilógrafo à G\$ 22.000,00 (dia inteiro)	264.000,00
4 Assistentes Tradutores para os Professores Americanos à G\$ 52.000,00 cada (dia inteiro)	2.496.000,00

4.566.320,00

MATERIAL PERMANENTE

Livros	300.000,00
Equipamentos (3 máquinas de escrever, 1 máquina de somar, arquivos, fichários, 3 estantes e utensílios diversos)	620.000,00

920.000,00

MATERIAL DE CONSUMO

Papel, Stencil, Etc.	400.000,00
---------------------------	------------

400.000,00

DESPÊSAS DIVERSAS

Viagens nas imediações de São Paulo	100.000,00
Passagens, Estadia para 3 Professores da Unesco aos Diversos Centros Regionais do Brasil à G\$ 50.000,00	150.000,00
Outros Auxílios	141.680,00

391.680,00

BOLSISTAS ENCARGOS

Passagens para Bolsistas	900.000,00
Mensalidades Bolsistas. 46 Bolsistas à G\$ 18.000,00 .. por 9 meses	7.452.000,00

8.352.000,00

14.630.000,00

Acerto